

# INNEN

REGIONALMAGAZIN FÜR OSTBAYERN, OBERÖSTERREICH UND BÖHMEN | IN DER MITTE EUROPAS



**VANESSA MAI**  
02.AUGUST 025  
MAGIC BLUE OPENAIR  
BAD FÜSSING



**KUNSTEVENT** | Passau.Glas.Kunst | S. 04

**INNTERVIEW** | Doc Braitinger Rock Hilft e. V. | S. 06

**INNTERVIEW** | Sigi Zimmerschied – Neuer Film | S. 11

**EVENTS** | S. 39 – 63

34. Jahrgang | Ausgabe 6 | JULI + AUGUST 2025

# INNEN



# Weil's guad ist!

 Gasthof Haiböck



 **FINEST BEER  
SELECTION**  
2023

BY MEININGER  
& DOEMENS **93** POINTS

Nicht nur wir sind überzeugt –  
auch die Stammtisch-Freunde im Gasthaus Haiböck!

Unser Urhell wurde erneut ausgezeichnet und gehört zur  
exklusiven Finest Beer Selection 2023 & 2024.





# INHALT

## TITELTHEMEN

**04 KUNSTEVENT**  
Passau. Glas. Kunst

**06 ININTERVIEW**  
Doc Braitinger  
Rock Hilft. e. V.

**11 ININTERVIEW**  
Sigi Zimmerschied  
Neuer Film

**30 BOHEMSIDE**  
**38**

**39**  
**63** **EVENTS**  
Juli + August 2025

**64**  
**71** **ARTS**

## WEITERE THEMEN

- 08** LOXONE CAMPUS
- 12** UNI PASSAU
- 13** TH DEGGENDORF
- 14** GÄUBODENVOLKSFEST
- 15** INSIDE RADIOLOG
- 16** INSIDE PASSAU
- 18** ORTENBURG
- 20** S'INNVIERTEL
- 21** VILSHOFEN
- 24** ININTERVIEW JANE KANTI
- 26** AUSFLUG
- 28** POST BELLUM
- 72** RETRO
- 73** KINDERSEITE
- 74** GEWINNSPIEL

## INTRO

# ÖPNV STATT STAU



**Die heftige Diskussion um die Ausdünnung des Fahrplans der Passauer Busse hat wieder einmal gezeigt, dass das Thema Verkehr in Passau eine zentrale Rolle spielt.**

Schnell mussten die Verantwortlichen von Politik und Stadtwerken merken, dass ihr Plan so nicht zu halten war und zogen deshalb die Notbremse. Ob es dem aufkommenden Kommunalwahlkampf geschuldet war oder nicht, es war gut so.

Seit vielen Jahren ringt man um die Lösung des sehr störanfälligen Passauer Verkehrsproblems. Dabei ist das Hauptproblem die tägliche Flut von über 20 000 Pendlern, die jeden Tag in die Stadt strömt. Wir wissen alle aus eigener Erfahrung, was geschieht, wenn an einer neuralgischen Stelle etwas klemmt. Die Folge ist teils stundenlanges Stehen im Stau. Hier wäre ein besser ausgebauter ÖPNV eine patente Lösung. Nur wie man das anstellt in einer aufs Auto fixierten Gesellschaft, ist noch niemandem so recht eingefallen.

Die Stadtwerke sind dieser Aufgabe allein nicht gewachsen. Sie stecken in der Kostenfalle. Nun tut sich aber, durch die angestoßene neue Diskussion die Möglichkeit auf, das Problem von neuem und grundsätzlich zu durchdenken. Passau braucht eine integrierte, regionale und zugleich innerstädtische Lösung die auf ein attraktives ÖPNV-Angebot setzt. Zudem sollte dem Radwegenetz endlich einmal Priorität eingeräumt werden.

Dazu müsste aber zunächst eine Datengrundlage her, die genau beschreibt, zu welcher Zeit wer, wann, wohin muss. Eine solche Untersuchung könnte in Zusammenarbeit mit der Uni erarbeitet werden und böte die Möglichkeit eines breiten Konsenses.

**Leider gibt es sicher nicht die eine Patentlösung, aber es lohnt sich, einen Plan zu machen, damit man etwas hat, was man umschmeißen kann, um dann endlich einen Schritt weitezukommen!**

*Jack Oj*  
UND DIE INNSIDER

# ANJA LISTL – PASSAU. GLAS. KUNST!

Buchvorstellung,  
Band 7 der SAMMLUNG  
OEHMS – Künstlerinnen &  
Künstler in Ostbayern.  
Am 17. Juli 2025,  
um 19 Uhr  
findet im Museum  
Moderner Kunst Wörlen  
Passau mit Enthüllung des  
neuesten Glaskunstwerks  
„Flüsse – Hommage  
an Passau“ von Anja Listl  
die Vorstellung des  
neuen Buchs aus der  
Sammlung Öhms über  
die bekannte Passauer  
Glaskünstlerin statt.



Flüsse – Hommage an Passau (2025) | Glas-Emaille-Malerei auf Flachglas | 33,5 x 33,5 cm | Auftragsarbeit von Dieter Oehms

Mit sechzehn Jahren entdeckte die Künstlerin und Designerin Anja Listl ihre bis heute andauernde Liebe zu Glas. Manchmal inspiriert sie eine Idee. Manchmal entstehen ihre Kunstwerke durch spontane Kreativität, durch das fließen lassen der Stimmungen. Die in den 1970er Jahren begonnene SAMMLUNG OEHMS besteht inzwischen aus über 500 Werken von Künstlerinnen und Künstlern in Ostbayern, die mit großer Leidenschaft im Laufe vieler Jahrzehnte von Dieter Oehms und seiner Frau Ellen (†2023) zusammengetragen wurden. In der SAMMLUNG OEHMS sind insgesamt 27 Werke der Passauer Glaskünstlerin Anja Listl zu finden, die nun in Band 7 in Passau vorgestellt werden.

”

„Kunst malt Frieden – Glas bricht Krieg –  
Symbole in Farbe werden zum Werkzeug des Friedens.

Friedrich II. und Sultan al-Kamil gelingt es, die Grenzen der Kreuzzüge  
zu überwinden und den „kleinen Frieden“ zwischen Kreuz und Koran  
zu schließen: den Frieden von Jaffa. Kein Krieg, kein Töten.  
Gemeinsames Gespräch, Diplomatie und Verhandlungsgeschick lösen  
die Situation.

Ideen und Ausdruck verschmelzen ... Die Verbindung der Spannungen vom  
Eintauchen in die Innenwelt zur Form und Farbe der Außenwelt ist meine  
große Herausforderung: Kreativität!“

ANJA LISTLS GEDANKEN ZU IHREN WERKEN



i

## SAMMLUNG ÖHMS

Das Sammlerehepaar Ellen und Dieter Oehms wurde durch ihre Begeisterung zur Dreiflüssestadt Passau auf die dort ansässige Künstlerin Anja Listl aufmerksam. „Flüsse – Hommage an Passau“, das neueste Werk der Glaskünstlerin, ist eine Auftragsarbeit für die SAMMLUNG OEHMS. Sie bezieht sich auf die Stadt Passau und den Zusammenfluss von Donau, Inn und Ilz.

Insgesamt 27 Kunstwerke werden im Buch „ANJA LISTL – PASSAU. GLAS. KUNST!“ am 17. Juli 2025 um 19 Uhr im Museum Moderner Kunst Wörten in Passau vorgestellt.

Ein besonderer Höhepunkt der Buchvorstellung ist die Enthüllung ihres neuesten Werks „Flüsse – Hommage an Passau“, einer Auftragsarbeit für die SAMMLUNG OEHMS, die von dem Passauer Oberbürgermeister Jürgen Dupper offiziell enthüllt wird.



## BUCHVORSTELLUNG

Cover Band 7 aus der Reihe Künstlerinnen & Künstler in Ostbayern  
ANJA LISTL – PASSAU. GLAS. KUNST!

ISBN 978-3-911459-03-7

Hardcover, 152 Seiten, lichtung verlag, 24 €

Herausgeber: Dieter Oehms, Texte: Elisabeth Vogl

Grußwort: Bianca Buhr, Fotografie: die baumgartnerin

Buchvorstellung: 17. Juli 2025, 19 Uhr Museum Moderner Kunst

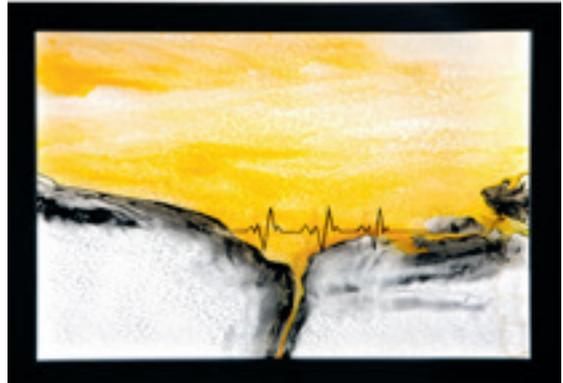
Wörten, Passau Bräugasse

## GRUPPE AUS 4 GLASBILDERN



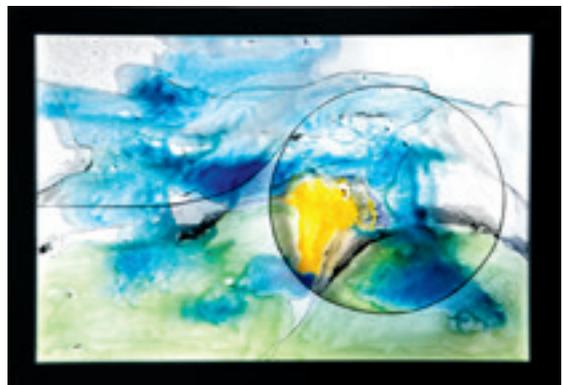
**Freiheit**

Geschmolzenes Glas, Glas-Emaille-Malerei, mehrfach eingebrannt  
32,2 x 23,3 cm (inklusive Rahmen)



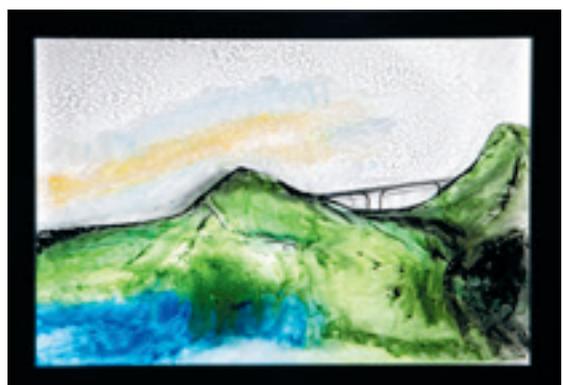
**Gleichheit**

Geschmolzenes Glas, Glas-Emaille-Malerei, mehrfach eingebrannt  
32,2 x 23,3 cm (inklusive Rahmen)



**Solidarität (2\_2024)**

Geschmolzenes Glas, Glas-Emaille-Malerei, mehrfach eingebrannt  
32,2 x 23,3 cm (inklusive Rahmen)



**Brücken bauen (2\_2024)**

Geschmolzenes Glas, Glas-Emaille-Malerei, mehrfach eingebrannt  
32,2 x 23,3 cm (inklusive Rahmen)

# ROCK HILFT ARMEN RENTNERN!

Am 9. August im Rathaus Innenhof in Passau

Der Passauer Charity-Verein mit dem etwas anderen Charakter „Rock hilft e.V.“ aus Passau steht wieder in den Startlöchern, um bedrängten und materiell notleidenden Mitbürgern ein wenig unter die Arme zu greifen. Für den 9. August ab 19.30 Uhr haben die hilfsbereiten Rockmusiker den notleidenden Rentnern ihre Unterstützung zugesagt und wollen im Passauer Rathaus Innenhof so richtig loslegen und die Besucher mit ihren Beats begeistern und für die gute Sache gewinnen. Vorstand Stefan „Doc“ Braitinger und seine rockbegeisterten Mitstreiter von „Rock Hilft e.V.“ haben zugunsten des Lichtblick e. V. wieder ein Benefizkonzert organisiert und hoffen auf möglichst viel Zuspruch von Musikfans der Region.



Die zehnköpfige Palastrockband „The Banksters“ spielt beim Benefiz-Konzert zugunsten des Lichtblick e. V.

Wir hatten Gelegenheit zu einem Gespräch mit dem engagierten Arzt und Leadsänger der Band „The Banksters“.

## **Herr Braitinger, Ihr Verein "Rock hilft e. V." organisiert erneut ein Benefizkonzert.**

### **Was genau haben Sie dieses Mal vor?**

Ja, am 9. August veranstalten wir ein Benefizkonzert im Innenhof des Passauer Rathauses. Dieses Mal steht alles unter dem Motto: "Rock hilft... Rentnern in Not".

Wir wollen mit dem Konzert gezielt notleidende Rentner unterstützen, die trotz jahrzehntelanger Arbeit kaum über die Runden kommen.

### **Was hat Sie dazu bewegt, Rentnerinnen und Rentner in den Mittelpunkt zu stellen?**

Es ist wirklich eine Schande, dass in einem wohlhabenden Land wie Deutschland Menschen, die ihr Leben lang gearbeitet haben, in Altersarmut geraten. Das dürfen wir nicht einfach hinnehmen. Mit unserer Veranstaltung wollen wir ein Zeichen setzen und ganz konkret helfen.

### **Wie sieht diese Hilfe konkret aus?**

Der gesamte Erlös des Abends geht an den Verein "Lichtblick e. V.", der sich um bedürftige Seniorinnen und Senioren kümmert. Schon in den letzten zwei Jahren konnten wir mit unseren Rockgalas rund 30.000 Euro für soziale Einrichtungen wie die Tafeln der Region und das Frauenhaus Passau sammeln. Daran wollen wir anknüpfen.

## **Wer steht am 9. August auf der Bühne?**

Neben meiner Band "Die Banksters" wird auch die Passauer Formation "The Strange Seeds" auftreten.

Es wird eine echte Hilfsrockparty mit viel Energie, Herzblut und richtig guter Musik.

## **Können Sie uns etwas mehr über "Die Banksters" verraten?**

Klar! Wir sind mittlerweile zehn Musikerinnen und Musiker aus verschiedenen Generationen. Unser Stil? Eine Mischung aus Rockpop, deutschen Texten mit Tiefgang und Ohrwurmqualität, gewürzt mit Einflüssen aus R&B, Funk und Soul. Wir nennen es augenzwinkernd "Palastrock" – das muss man einfach erlebt haben.

## **Und "The Strange Seeds"?**

Eine fantastische Rockband aus Passau, die ihren ganz eigenen Sound entwickelt hat. Sie beschreiben sich als Heavy Organ-Driven Blues Rock, aber eigentlich sprengen sie jede Genre-grenze. Psychedelisch, bluesig, hart rockend – unglaublich facettenreich.

## **Wie kommen Interessierte an Tickets?**

Karten gibt es für 15 Euro ausschließlich an der Abendkasse. Der Einlass beginnt um 19:30 Uhr im Innenhof des Passauer Rathauses. Wir freuen uns über jeden, der kommt und gemeinsam mit uns ein starkes Zeichen für mehr soziale Gerechtigkeit setzt.

## **Vielen Dank, Herr Braitinger, und viel Erfolg für das Konzert!**

Danke, wir geben unser Bestes!



Doc Braitinger und Jack Oby, die beiden Vorstände des Passauer Rock Hilft e. V. sind Botschafter des Lichtblick e.V. und wollen auf die prekäre Situation vieler Rentner in unserer Region aufmerksam machen und auch ein wenig Geld für sie sammeln.



„The Strange Seeds“ wollen mit erdigen Grooves notleidenden Rentner unter die Arme greifen.



# BENEFIZ KONZERT

Rock hilft<sup>e.V.</sup> ... Rentnern in Not

Eintritt: 15 €  
Tickets an der Abendkasse!



## SA | 09.08.25

19:30 Uhr | RATHAUS INNENHOF PASSAU

**THE STRANGE SEEDS**  
**BANKSTERS THE BAND**

EINE VERANSTALTUNG DES VEREINS ROCK HILFT E.V.  
ZUGUNSTEN DER SENIORENHILFE LICHTBLICK E.V.

ROCK HILFT e. V. | Dr.-Emil-Brichta-Str. 7 | 94036 Passau | info@rockgala-passau.de

ATELIER UND FRIENDS

# DER LOXONE CAMPUS – DER NEUE HOTSPOT FÜR EVENTS

Er zählt zu den spannendsten Veranstaltungsorten in Österreich – und über die Landesgrenzen hinaus. Was als modernes Headquarter des Smart Home Pioniers Loxone entstand, ist heute weit mehr: ein Ort, an dem Technologie, Architektur und Erlebnis auf höchstem Niveau zusammenkommen.



Ob Business-Events, Fachkongresse, Kulturveranstaltungen oder Konzerte – der Campus bietet mit seinem Auditorium, dem angeschlossenen Hotel, stilvollen Meetingräumen und exzellenter Gastronomie im Restaurant Glorious Bastards ideale Bedingungen für Events, die im Kopf bleiben. Besonders beeindruckend: Das vollautomatisierte Gebäude selbst wird zum Erlebnis. Hier spüren Sie, wie moderne Gebäudeautomation Komfort, Energieeffizienz und Atmosphäre perfekt verbindet.

Ein Highlight im Veranstaltungsbereich: das Auditorium mit 500 Sitzplätzen. Ausgestattet mit erstklassiger Ton- und Lichttechnik bietet es die perfekte Bühne für besondere Abende.





## EVENT-PROGRAMM MIT HIGHLIGHTS

Der Veranstaltungskalender  
am Loxone Campus bringt große Namen  
und besondere Abende:

**19.07.25**

Sommernachtsklänge  
der Sinfonietta Passau

**23.08.25**

Best of Pink Floyd  
mit Andie Gabauer

**19.09.25**

An Evening with Freddie Mercury  
mit Peter Freestone

**11.10.25**

Aladdin Jameel präsentiert  
sein neues Bühnenprogramm  
„Red Flag“

**23.01.26**

Kabarettist Omar Sarsam  
mit seinem neuen Programm  
„Stimmt“

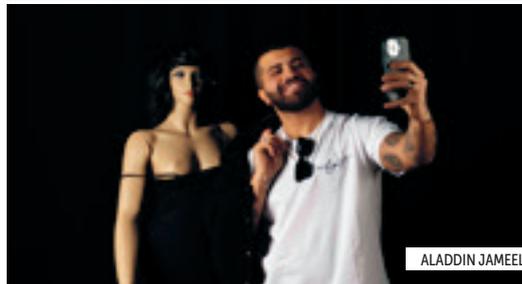
TICKETS SICHERN UNTER:



SINFONIETTA PASSAU QUARTETT



PETER FREESTONE



ALADDIN JAMEEL



OMAR SARSAM



LOXONE **campus**

Smart Home 1 | 4154 Kollerschlag  
www.loxone-campus.com  
0043 7287 7070 600

## GEWINNSPIEL JETZT 2 TICKETS GEWINNEN: „BEST OF PINK FLOYD“

Für alle Fans legendärer  
Rockmusik gibt es etwas Besonderes:

Wir verlosen 2 x Tickets für

„Best of Pink Floyd  
by Andie Gabauer“

am 23. August 2025 –  
ein Abend voller musikalischer  
Gänsehautmomente  
in beeindruckender Akustik  
und Atmosphäre.

Wenn Sie gewinnen wollen  
schicken Sie eine E-mail an:  
[insider@inside-online.de](mailto:insider@inside-online.de)  
Stichwort: Loxone Campus.

Einsendeschluss ist der 04.08.25.

Der Rechtsweg  
ist ausgeschlossen!



ANZEIGE

ANZEIGE

FREITAG **11. JULI** 17 - 24 UHR

# KUNST NACHT

Create your world.

[www.kunstnachtpassau.de](http://www.kunstnachtpassau.de)



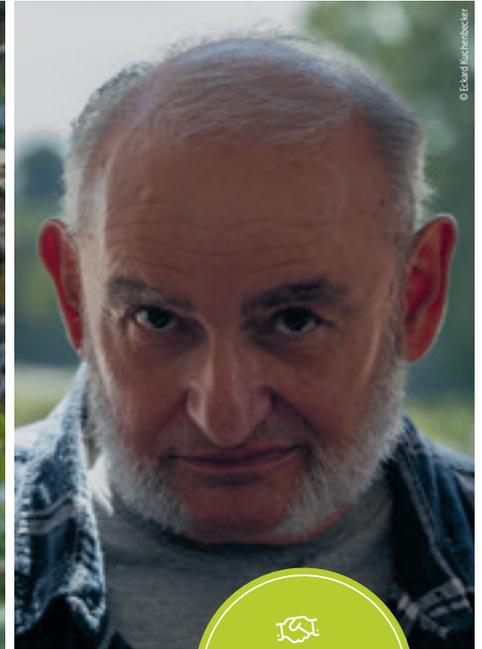
PASSAU



Sparkasse  
Passau



BRANDS - PROJECTS



## DER NEUE ZIMMERSCHIEDFILM **EINE SUCHE NACH EINEM ZWEITEN LEBEN**

**KARLI & MARIE**, so heißt der neue Film mit Luise Kinseher und Sigi Zimmerschied, der ab dem 17. Juli in den Kinos anläuft. Eine warmherzige bayerische Komödie, die von der „Weißbier im Blut“-Crew produziert wurde, bringt das Kabaretturgestein Zimmerschied zusammen mit seiner Traumpartnerin Luise Kinseher nach Passau. Die beiden stehen für unterhaltsame, aber immer hintersinnige und manchmal tiefgründige Unterhaltung. Wir hatten Gelegenheit zu einem Gespräch mit Sigi Zimmerschied.

**Dein neuer Film „Karli & Marie“ läuft jetzt in den Kinos an. Was erwartet uns da?**

Es ist die Geschichte zweier Menschen, die im Herbst ihres Lebens noch einmal den Frühling suchen. Karli ist ein in die Jahre gekommener, erfolgloser Bankautomatensprenger mit großer militärischer Vergangenheit – sagt er. Eigentlich stimmt nichts und er ist nur ein charmanter Münchhausen, der sich das Leben und die Menschen zusammenfantasiert. Und genau diese Leichtigkeit hilft Marie, einer Betonwerkserbin wider Willen, ihre Lebensfreude wiederzuentdecken. So ziehen sie los, beladen mit viel Vergangenheit. Zwei Igel, die zueinander finden wollen. Ein Roadmovie. Eine Suche nach einem zweiten Leben.

**Nach den Eberhofer-Filmen und Weißbier im Blut, diesmal also keine Krimikomödie.**

**Wechselst du das Fach?**

Ich bin das Fach.

**Die Filme mit bayerischem Hintergrund haben im Augenblick großen Erfolg. Wie erklärst du dir das?**

Weil allmählich auch der Vordergrund bayerisch ist. Das heißt, es ist nach der Initialzündung durch Rosenmüller in den letzten 20 Jahren ein großartiges Netzwerk an Autoren, Schauspielern, Regisseuren und Produzenten entstanden, die das Bayerische nicht nur als pittoresken Hintergrund sehen, sondern eine Liebe zu dieser Sprache, dieser Mentalität und diesem einzigartigen Humor haben.

**Bei allem Komödiantentum, beim Zimmerschied vermutet man dann doch eine bitterböse Satire.**

**Wen trifft es bei Karli & Marie besonders?**

Die Mutlosen, die Zauderer und die allzu Selbstsicheren.

**Du arbeitest mit der gleichen Crew wie bei „Weißbier im Blut“. Hast du deine Traumbesetzung in dieser Hinsicht gefunden?**

Scheint so. Aber das ist ein Prozess, der niemals abgeschlossen ist.

**Du bist mit deinem neuen Programm „Kein Thema – Eine deutsche Antwort“ derzeit auf Tour und startest nun einen neuen Kinofilm, bist also richtig produktiv unterwegs. Was hast du noch in der Pipeline?**

„Und höret nimmer auf.“ So heißt es bei Horvath. Den nächsten Film, das nächste Programm, ein Buchprojekt und vieles mehr, wovon ich mich von meiner Kreativität überraschen lasse.

**Als Passauer Innstadler brauche ich dich eigentlich nicht nach „deinem“ Fluss zu fragen. Gibt es vielleicht noch einen anderen Fluss, der dein Leben beeinflusst?**

Die Isar. Ich wohne seit 50 Jahren außer in Passau auch noch in Haidhausen und liebe diesen Münchner Stadtteil, seine Vielfalt und sein Lebensgefühl.





## PLATON MEETS PASSAU

Bis Mitte Juli können Interessierte wieder „Philosophieren im Biergarten“



© Universität Passau

**Organisiert von der Professur für Angewandte Ethik der Universität Passau sind auch in diesem Sommersemester wieder alle, die Zeit und Lust haben, eingeladen, sich in entspannter Atmosphäre den großen Fragen der Philosophie zu widmen: Was ist wahr? Was ist gerecht? Was ist gut? In diesem Sommer lautet das Thema: Platon meets Passau.**

Die Veranstaltungsreihe wurde im Rahmen des Projekts „PASSAUtonomy“ entwickelt, das 2024 den Hochschulwettbewerb im Rahmen des Wissenschaftsjahres zum Thema Freiheit gewonnen hat, einer Initiative des Bundesministeriums für Bildung und Forschung (BMBF) gemeinsam mit Wissenschaft im Dialog (WiD). Seitdem wird die Reihe an der Professur für Angewandte Ethik fortgeführt und in Lehrveranstaltungen eingebunden.

### WAS IST GERECHT UND GUT?

Nach Kant im Jahr 2024 ist in diesem Jahr Platon an der Reihe. Grundlage der Diskussion bilden Auszüge aus Platons Politeia, einem Klassiker der Philosophie, die vor Ort zur Verfügung gestellt, gemeinsam gelesen und diskutiert werden. Dabei geht es zum Beispiel um Fragen wie „Was ist Freiheit?“ und „Was ist gerecht und gut?“

Der erste Biergarten-Philosophie-Abend hat am 20. Mai im Passauer Ratskeller stattgefunden, weitere Termine folgen am 1. und am 15. Juli. Geleitet werden sie von Prof. Dr. Karoline Reinhardt, Inhaberin der Professur für Angewandte Ethik. Sie führt durch ausgewählte Textpassagen und erläutert die Grundlagen von Platons Denken. Unterstützt wird sie von Studierenden ihres Platon-Seminars, sodass jeder Tisch von einer fachkundigen Diskussionsleitung begleitet werden kann. „Ich freue mich sehr, dass unsere Veranstaltungsreihe in diesem Sommer fortgesetzt werden kann. Es zeigt, dass sich Menschen einfach für die großen Fragen der Philosophie interessieren!“, so Reinhardt.

### PHILOSOPHIE FÜR ALLE

Einzigste Voraussetzung für die Teilnahme: Interesse an Philosophie. Vorkenntnisse oder eine vorherige Anmeldung sind nicht erforderlich. Die einzelnen Termine können auch unabhängig voneinander besucht werden. Mehr Infos unter:

[www.geku.uni-passau.de/angewandte-ethik/philosophieren-im-biergarten](http://www.geku.uni-passau.de/angewandte-ethik/philosophieren-im-biergarten)



**Die Termine (jeweils ab 18.30 Uhr):**

1.7.2025 | Altes Bräuhaus | Passau & 15.7.2025 | Das Oberhaus | Passau



## DEGGENDORFER HOCHSCHULE ERSTMALS AM DONAUFEST VERTRETEN

### Wechselndes Programm im coolen Doppeldeckerbus

Die Wissenschaft mit allen Sinnen wahrnehmen, das bietet die Technische Hochschule Deggendorf (THD) dieses Jahr am Donaufest. Erstmals ist die Hochschule auf der beliebten Veranstaltung im Deggendorfer Donaupark vertreten und präsentiert sich cool und lässig in einem Doppeldeckerbus. Jeden Tag bieten die Verantwortlichen ein neues Programm, das natürlich nur einen winzigen Ausschnitt der Vielfalt der THD zeigt. Los geht es am Donnerstag mit dem Thema Drohnen zur Fernerkundung. Wie können sie für den Wald- und Klimaschutz eingesetzt werden und warum können sie bei Waldbränden Leben retten? Am Freitag werden Exoskelette präsentiert, technische Unterstützungssysteme, die in Zukunft körperliche Arbeiten im Alltag erleichtern können.

### GEMÜTLICHER TREFFPUNKT MIT INFOS UND AKTIONEN

Der Samstag steht im Zeichen des nachhaltigen Maschinenbaus. Die Entwicklung entsprechender Produkte und wie Altgeräte mithilfe moderner Recyclingtechnologien effizient verwertet werden können, zeigen die Forschenden des Fachbereichs. Am Sonntag dreht sich alles um 3D-Druck, zudem zeigt die virtuelle Werkstatt, wie Schulungen in Zukunft aussehen können. Der THD-Bus ist während des Donaufests von 17. bis 20. Juli jeden Tag von 11 bis 20 Uhr geöffnet. Das MINT-Team der Hochschule ist täglich vor Ort und bietet spannende Mitmach-Workshops für Groß und Klein.



Die THD ist auf dem beliebten Deggendorfer Donaufest im Donaupark mit einem Mitmach-Bus vertreten. © Stadt Deggendorf

## „HEIMAT UND HIGHTECH GENIAL VERBUNDEN“

### European Campus feiert zehnjähriges Gründungsjubiläum – Staatsminister Markus Blume lobt Entwicklung

Der European Campus Rottal-Inn (ECRI) der Technischen Hochschule Deggendorf feierte sein Zehnjähriges. Anlässlich des Jubiläums kam der Bayerische Staatsminister für Wissenschaft und Kunst, Markus Blume zum Festempfang. Er sprach von „einem einzigartigen Campus, der Heimat und Hightech in genialster Weise verbindet“. Insgesamt pilgerten über 200 Gäste, darunter jede Menge Prominenz, zum Festzelt zwischen den beiden derzeitigen Hochschulgebäuden. Festredner Blume umriss in seiner Ansprache den European Campus in drei Dimensionen: Innovation, die zeigt, dass sich die Studierendenzahlen steil nach oben bewegen. Zweitens sei Pfarrkirchen mit seiner Internationalität schon da, wo andere erst hinwollen. Und die gelungene Integration ermögliche den Erfolg von ausgebildeten Fachkräften.

### WEITSICHTIGER ENTSCHLUSS

Nur englischsprachige Studiengänge anzubieten war damals ein weitsichtiger Entschluss gewesen, betonte THD-Präsident Prof. Waldemar Berg. Die Visionäre der ersten Stunde hob Dekan Prof. Dr. Georg Christian Steckenbauer hervor. Aus erfolgreichen Anfängen habe sich ein Campus mit rund 1600 Studierenden aus 100 Ländern entwickelt. „Eine einzigartige internationale Fakultät, die die Welt nach Niederbayern bringt“, so der Dekan.



Feierten das zehnjährige Gründungsfest des European Campus Rottal-Inn:  
(von links) Dekan Prof. Dr. Christian Steckenbauer, Ex-MdB Max Straubinger, Regierungspräsident Rainer Haslbeck, Dr. Georg Haber (Präsident Handwerkskammer und Hochschulrat), Hochschulkordinator Georg Riedl, Ex-MdL Reserl Sem, Staatsminister Markus Blume, MdL Martin Wagle, Landrat Michael Fahmüller, Prof. Dr. Horst Kunhardt, MdL Werner Schießl, Bezirkstagsvizepräsident Dr. Thomas Pröckl und THD-Präsident Prof. Waldemar Berg. © ECRI/THD



### VERANSTALTUNGEN DER TECHNISCHEN HOCHSCHULE DEGGENDORF

**04. Juli | 13:00-20:00**

**Graduierfeier**  
Deggendorf | Stadthalle

**16. Juli | 10:30-15:00 Uhr**

**BARMER Forum an der THD:**  
Für gleichwertige Lebensverhältnisse – Wie stellen wir die  
medizinische Versorgung im ländlichen Raum sicher?  
Campus Deggendorf | B004

**17.-20. Juli | 11:00-20:00 Uhr**

**THD am Donaufest**  
Donaupark Deggendorf

**17. Juli | 15:00-17:00 Uhr**

**Deggendorfer  
Wissenschaftliches Kolloquium**  
Campus Deggendorf

Weitere Termine, Informationen und Anmeldung unter: [www.th-deg.de/veranstaltungen](http://www.th-deg.de/veranstaltungen)

# AUF NACH STRAUBING ZUM GÄUBODENVOLKSFEST 2025!

Beim Straubinger Gäubodenvolksfest hat Wohlfühlen seit 213 Jahren Tradition. Auf Lebensfreude und vor allem ein komfortables Volksfesterlebnis können sich auch in diesem Jahr die voraussichtlich bis zu 1,3 Millionen Besucher des zweitgrößten bayerischen Volksfests freuen.

Kurze Wege, stressfreie Anreise, ein ganz besonderes Sitzerlebnis, angenehmes Klima in den Bierzelten, drei installierte Trinkwasserbrunnen am Festgelände und kostenlose Sonnencremespender – in Sachen Komfort setzt das Gäubodenvolksfest vom 08. bis 18. August 2025 wieder Maßstäbe.

130 Attraktionen und spektakuläre Fahrgeschäfte auf dem über 90.000 Quadratmeter großen Vergnügungspark werden wieder für Spaß, Gaumenschmaus, Unterhaltung und Nervenkitzel sorgen.



## URIG-BAYERISCH MIT VIEL TRADITION

Ein 8.000 Quadratmeter großer historischer Bereich mit einem Nostalgie-Festzelt, Fahrgeschäften und kulinarischen Köstlichkeiten der guten alten Zeit soll Erinnerungen wecken und Jung wie Alt begeistern. Familienfreundlichkeit ist auch heuer ein Schwerpunkt. Kasperltheater, Mitmach-Zirkusschule und Zirkusvorstellung sind kostenfrei. An den beliebten Kinder- und Familientagen locken zudem Sonderangebote und halbe Fahrpreise für alle bis 19.00 Uhr. „A Trumm vom Paradies“ – also ein Stück Paradies – sei das Gäubodenvolksfest, formulierte es einmal der Heimatdichter Max Peinkofer. Noch immer können sich die Besucher heute wie im Himmel fühlen.

## RESERVIERUNGSLIMIT IN DEN BIERZELTEN

Auch die Chance, einen der rund 27.500 Sitzplätze in einem der sieben Festzelte zu finden, ist groß: Die Zahl der vorreservierten Plätze wird auch beim diesjährigen Straubinger Gäubodenvolksfest in Grenzen gehalten: Mindestens 40 Prozent aller Plätze müssen reservierungsfrei bleiben, nach dem Motto: Wer zuerst kommt, mahlt zuerst. Angst vor An- und Abreisestress brauchen ortsfremde Besucher nicht zu haben.

Die Straubinger freuen sich auf die Besucherflut, auch wenn die Zahl der Volksfestbesucher die Einwohnerzahl um das 25-fache übersteigt. So ist der Fahrplan der Gäubodenbahn unter anderem aus Richtung Landshut und von Agilis aus Richtung Regensburg mit Sonderzügen bestens organisiert. Fans des Gäubodenvolksfests, die auf das Auto nicht verzichten können, schätzen besonders die 7.000 Parkplätze, davon 5.000 festplatznah. „Nur 100 Meter vom Volksfest entfernt parken“ – das ist Musik in den Ohren jedes Autofahrers.

## OSTBAYERNISCHAU

Und wer den Volksfestbesuch zum Einkauf von Spezialitäten oder praktischen Hilfsmitteln für zu Hause nutzen will: Die Ostbayernschau, nur wenige Schritte neben dem Festplatz, hat während der Festtage vom 09. bis 17. August 2025 geöffnet. Sie gilt als Bayerns größte Shoppingcenter mit begeisternder Warenvielfalt – bei freiem Eintritt auch am Wochenende inklusive Sonntag. Der diesjährige „Schnäppchen-Freitag“ findet am 15. August statt.

Alle Informationen rund um das Gäubodenvolksfest im Internet unter:

[www.gäubodenvolksfest.de](http://www.gäubodenvolksfest.de) oder [www.ostbayernschau.de](http://www.ostbayernschau.de).

## GÄUBODEN VOLKSFEST

A TRUMM VOM PARADIES

STRAUBING,  
8.-18.08.25

11 Tage - 7 Festzelte - rd. 27.500 Sitzplätze -  
ca. 130 Geschäfte - täglich Live-Spektakel im Historischen Bereich

08.08. Traditioneller Auszug - 12. und 18.08. Kinder- und Familientag mit halben  
Fahrpreisen und Sonderangebote für alle bis 19 Uhr - 11.08. Lamplonfahrt mit  
Niederfeuerwerk - 18.08. Prachtfeuerwerk

[gaubodenvolksfest.de](http://gaubodenvolksfest.de)

## OSTBAYERNISCHAU

DIE VERBRÄUCHERAUSSTELLUNG

09.-17.08.25 EINTRITT FREI

Größte Verbraucherausstellung in der  
Region - ca. 650 Aussteller - 60.000 m<sup>2</sup>  
Ausstellungsfläche in 16 Hallen und  
Freigelände - Infostände und Sonder-  
schauere Brauchtum, Tracht und Handwerk,  
Kunstwerkstatt, Fischerei-  
lehrschau - täglich von 9 bis  
18 Uhr

15.08.2025  
Schnäppchen-  
Freitag

[ostbayernschau.de](http://ostbayernschau.de)

ANZEIGE

# IN(N)SIDE RADIO-LOG

ALLGEMEINMEDIZIN | KINDER- UND JUGENDMEDIZIN | FRAUENHEILKUNDE & GEBURTSHILFE  
RADIOLOGIE | STRAHLENTHERAPIE

AN 14 STANDORTEN IN GANZ BAYERN



## MEILENSTEIN IN DER BEHANDLUNG VON KREBSPATIENTEN

**Bundeswehrkrankenhaus Ulm und Strahlentherapie von RADIO-LOG in Neu-Ulm entwickeln Standardverfahren zur Diagnostik und Therapie von Hirnmetastasen.**

Zwei medizinische Einrichtungen in der Region Neu-Ulm bündeln ihr Fachwissen für eine bessere Versorgung von Patientinnen und Patienten mit Hirnmetastasen: Das Bundeswehrkrankenhaus Ulm und das Medizinische Versorgungszentrum (MVZ) für Strahlentherapie Neu-Ulm von RADIO-LOG haben in

enger Kooperation eine sogenannte Standard Operating Procedure (SOP) für die Behandlung von Hirnmetastasen entwickelt. Dieses neue standardisierte Vorgehen hat das Ziel, die Diagnostik und Therapie schneller, präziser und nach vereinbarten Qualitätsstandards durchzuführen. Die neu entwickelten SOP legen unter anderem fest, dass die Strahlentherapie frühzeitig, das heißt bereits vor einer geplanten Operation, in den Behandlungsplan integriert wird.

→ [www.radio-log.de](http://www.radio-log.de)



## AKTUELLE NEWS AUS DER RADIO-LOG WELT



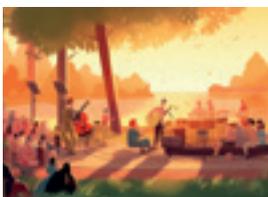
### → eArztbrief

RADIO-LOG entwickelt sich stets weiter und setzt immer mehr auf digitale Prozesse. Seit Anfang Juni 2025 wurde der eArztbrief als Standardübertragungsweg in allen RADIO-LOG Radiologien und Strahlentherapien eingeführt. Somit können wir digitale Arztbriefe direkt an unsere zuweisenden Ärzte versenden – schnell, sicher und papierlos.



### → Online-Terminabsage

Wussten Sie, dass Sie Ihre nicht benötigten Termine in der Radiologie ganz bequem online absagen können? Sie finden unser Absagetool auf unserer Homepage unter → [www.radio-log.de/terminabsage](http://www.radio-log.de/terminabsage) und können dieses sowohl auf Ihrem Tablet und PC als auch auf Ihrem Smartphone nutzen.



### → Inntöne-Festival

Das diesjährige INNTöne Jazzfestival findet von 18. bis 20. Juli 2025 am Buchmannhof im oberösterreichischen Diersbach (Bezirk Schärding) statt. Wir freuen uns, dass wir dieses musikalische Highlight wieder unterstützen dürfen. Lassen Sie sich unter freiem Himmel von den außergewöhnlichen Künstlerinnen und Künstlern musikalisch verzaubern.



### DR. FERAS OSKAN

**Facharzt für Strahlentherapie  
bei RADIO-LOG**

In der Zusammenarbeit bringen das MVZ für Strahlentherapie und das Bundeswehrkrankenhaus Ulm ihre jeweiligen Fachkompetenzen ein. RADIO-LOG übernimmt hierbei die hochpräzise Strahlentherapie, Experten für Neurochirurgie und Onkologie des Bundeswehrkrankenhauses koordinieren operative und medikamentöse Therapieschritte. „Mit gemeinsamen Projekten wie der Entwicklung der neuen SOP leben wir die interdisziplinäre Zusammenarbeit zwischen den medizinischen Fächern Strahlentherapie, Onkologie und Neurochirurgie. Das ist wichtig für eine ganzheitliche Therapie von Krebspatienten“, erklärt Dr. Feras Oskan, Facharzt für Strahlentherapie bei RADIO-LOG.



## MEET & GREET DER NEUEN MITTE PASSAU



Die Kapfinger Gruppe lud gemeinsam mit BIGDANDY alle Mieter der Neuen Mitte mit Stadtturm, Cineplex Forum und Sparda Haus zu einem sommerlichen Get-together ein. Bei einer Kugel Eis des Eiswagens der Gelateria Roma und erfrischenden Drinks konnten sich alle Mieter und deren Mitarbeiter in lockerer Atmosphäre austauschen und kennenlernen. Alle waren sich einig, das Arbeiten mitten im Zentrum von Passau macht jede Menge Spaß und motiviert jeden Tag. Der BIGDANDY Jeans&Fashion Store stellte nicht nur seine Räumlichkeiten für das Event zur Verfügung sondern kümmerte sich auch um die Verpflegung sowie um alle modischen Angelegenheiten der Gäste. DJ Stun sorgte außerdem für die Partystimmung zum After-Worken. Wer nun selbst auf den Geschmack gekommen ist, kann jederzeit sein eigenes Private Shopping Event bei BIGDANDY buchen. Wie alles bei dem Passauer Händler laufen auch diese ganz unkompliziert aber höchst kompetent ab, ganz nach dem hauseigenen Motto: „Kunden sind wie Gäste, wir müssen uns freuen, wenn Sie kommen!“

## NEWS DER CMP-MITGLIEDER



**AZUR STORE ZIEHT UM**  
Ab 1. August sind die inspirierenden Dekorations- und Geschenkideen von Patricia Gómez Dextre in der Grabengasse 28 zu finden.

## DAS IDEALE GESCHENK



Mit dem von CMP herausgegebenen Citygutschein hat man immer das richtige Geschenk parat. Ob schlemmen und genießen, nach Herzenslust shoppen, der Besuch eines vhs-Kurses oder des Passauer Erlebnisbads – mit diesem Gutschein lässt sich die ganze Bandbreite der Passauer Erlebnis- und Einkaufsstadt erfahren. Der Citygutschein kann im CMP-Büro, bei der Sparkasse Passau in der Ludwigstraße, bei der VR-Bank am Ludwigsplatz oder bei Bücher Pustet am Nibelungenplatz erworben werden. Die teilnehmenden Akzeptanzstellen sind leicht zu finden. Auf der Rückseite jeder Gutscheinkarte befindet sich ein QR-Code. Durch Scannen gelangt man zur CMP-Homepage, auf der alle Akzeptanzstellen gelistet sind.

*Liebe Leserinnen und Leser,*

zu seinem 25-jährigen Jubiläum veranstaltet CMP ein dreitägiges Weinfest im Klostergarten und lädt dazu herzlichst ein. Stoßen Sie mit uns an auf unsere lebens- und liebenswerte Passauer Innenstadt.

**Herzlichst**  
**Ihr Team vom City Marketing Passau e. V.**





## FERRAGOSTO STRASSENFEST IN DER THERESIENSTRASSE AM 15. UND 16. AUGUST

Ferragosto wird in Italien Mitte August gefeiert und fällt mit dem katholischen Feiertag Mariä Himmelfahrt zusammen. Der 15. August gilt als heißester Tag und somit als Wendepunkt des Sommers. Mit Ferragosto ist häufig nicht nur ein einzelner Tag gemeint, sondern generell die Urlaubszeit, die mit diesem Feiertag verbunden wird. Die Wirte der Theresienstraße laden am 15. und 16. August ein zum Straßenfest bei stimmungsvoller Live-Musik, gutem Essen und kühlen Drinks. Sie freuen sich auf viele gut gelaunte Besucherinnen und Besucher.



## CMP FEIERT JUBILÄUM MIT EINEM WEINFEST

Die Interessen- und Werbegemeinschaft City Marketing Passau e. V. feiert ihr 25-jähriges Bestehen und lädt zu einem dreitägigen Weinfest ein. Vom 22. – 24. August dürfen im Kloostergarten erlesene Weine genossen werden, dazu gibt es regionale Schmankerl. Zum Genuss für den Gaumen gesellt sich der Genuss für die Ohren: Am Freitag spielen ab 18:30 Uhr Lucia & Julian + Special Guest Vroni und am Sonntag erfreuen ab 13 Uhr De Zwoa Zwiedan die Zuhörer mit ihren Gstanzln. Das Programm für den Samstag stand bei Redaktionsschluss noch nicht fest. Der Eintritt beträgt 10 €. Dafür erhält jeder Besucher ein stilvolles Weinglas sowie einen Verzehrbon. Das Weinfest beginnt am Freitag, den 22. August um 16 Uhr. Samstag und Sonntag darf bereits zum Frühschoppen um 11 Uhr Platz genommen werden. Am Sonntag um 20 Uhr endet das Fest.

Details zu dieser Veranstaltung sind in Kürze auf der CMP-Homepage und den Social-Media-Kanälen von CMP nachzulesen.



Sponsored by



**ROTHER**  
Akustik- & Brillenhaus



## MUCH ADO ABOUT NOTHING BY WILLIAM SHAKESPEARE



Am 21.07. sehen Sie eine besondere Freilichttheateraufführung am Ortenburger Schloss. „Much Ado About Nothing“ in englischer Sprache entführt Sie in Shakespeares Welt. Der Titel ist so geistreich und tiefgründig wie das Stück, das er beschreibt. Wer ist nicht am törichtesten, wenn er verliebt ist, und erleidet gleichzeitig den größten Schmerz? Diese spritzige Komödie scheint federleicht zu sein, bis sie auf den Boden der Tatsachen zurückkehrt und die dunkle Seite der Leidenschaft offenbart – Verrat, Eifersucht und der Tod selbst überwältigen den Leichtsinn und die Tragödie droht. Ist die Geschichte wirklich eine Geschichte von viel Lärm um wenig, oder entpuppt sie sich als tiefgründiger Spiegel der intensivsten menschlichen Erfahrung: das Geben von einem zum anderen? Die Inszenierung wird von TNT Theatre Britain und ADG Europe präsentiert. Los geht's um 20 Uhr. Karten gibt es unter anderem im Ticketshop von Millennium Visions unter <https://tickets.millennium-visions.de/weitere-Veranstaltungen/>

→ Montag, 21. Juli 2025 | um 20 Uhr | Schloss Ortenburg

## OPERA PARADISO



Mitglieder der Bayerischen Staatsoper und Akkordeonweltmeister spielen bekannte Hits aus Filmmusik, Oper und Operette. Die Heimat des Ensembles Opera Paradiso ist die Bayerische Staatsoper. Musikerinnen und Musiker des Bayerischen Staatsorchesters präsentieren gemeinsam mit Stars des Hauses bekannte Klassiker einmal ganz anders. Zusammen mit dem berühmten Akkordeonisten, Konstantin Ischenko, verzaubert das Ensemble die Gäste mit traumhaften Filmmusiken, amüsanten Medleys und einem Potpourri aus Oper und Operette, mit eigenen oder extra für das Ensemble geschriebenen Arrangements. Mit Virtuosität und Melodien zum Dahinschmelzen, Tempo und Witz versprechen sie ein kurzweiliges, aber auch berührendes Konzerterlebnis.

Kevin Connors | Tenor, Konstantin Ischenko | Akkordeonweltmeister, Susanne Gargerler | Violine, Martin Fuchs | Klarinette | Thomas Jauch | Kontrabass. Schloss Ortenburg Innenhof/Kapelle

**BEGINN:** So, 06.07.25 | um 19:30 Uhr | Schloss Ortenburg  
**VERANST.:** Europäische Wochen Passau  
**KARTEN:** Kartenzentrale der Europäischen Wochen Passau (0851 5609626 | [www.ew-passau.de](http://www.ew-passau.de) | [kartenzentrale@ew-passau.de](mailto:kartenzentrale@ew-passau.de) sowie bei allen reservier-Verkaufsstellen

## ERLEBNISFÜHRUNGEN ORTENBURG



Noch bis Oktober lädt das Team der Ortenburger Erlebnisführungen an jedem ersten Sonntag des Monats um 15 Uhr zu einer Führung ein. Es sind besondere Veranstaltungen, die sowohl informativ als auch unterhaltsam gestaltet sind. Unter dem Motto „Starke Frauen – Stolze Grafen“ geht es auf eine spannende Zeitreise durch die Geschichte des Marktes. Schauspielerische Szenen lassen die Vergangenheit lebendig werden und machen die Führungen zu einem unvergesslichen Erlebnis. Weitere Infos: [www.ortenburg-evangelisch.de/museum](http://www.ortenburg-evangelisch.de/museum) oder per E-Mail an: [julia.eder@ev-bildung-ostbayern.de](mailto:julia.eder@ev-bildung-ostbayern.de).

→ Sonntag, 6. Juli 2025 | um 15 Uhr | Treffpunkt: Marktkirche Ortenburg



### TERMINE JULI / AUGUST

**6. JULI UM 15 UHR**  
**„STARKE FRAUEN – STOLZE GRAFEN“ –**  
**ERLEBNISFÜHRUNG**  
 Marktkirche Ortenburg

**6. JULI UM 19.30 UHR**  
**OPERA PARADISO –**  
**HITS AUS FILMMUSIK,**  
 OPER UND OPERETTE  
 Schloss Ortenburg, Innenhof/Kapelle

**13. JULI UM 17 UHR**  
**SOMMERKONZERT A-CAPELLA-CHOR**  
**HOCHHAUSPROJEKT**  
 Schloss Ortenburg, Innenhof/Kapelle

**21. JULI UM 20 UHR**  
**EINLASS 19 UHR**  
**FREILICHTTHEATERAUFFÜHRUNG**  
**„MUCH ADO ABOUT NOTHING“**  
**BY WILLIAMS SHAKESPEARE**  
 Schloss Ortenburg

**25. JULI**  
**EXKURSION MIT BUSFAHRT**  
**ZUR PREMIERE DES FRANKENBURGER**  
**WÜRFELSPIEL**  
 Anmeldung erforderlich!  
 Abfahrt Bus Dobler, Hacklmühle

**1. BIS 6. AUGUST**  
**VOLKSFEST ORTENBURG**  
 Festplatz

**3. AUGUST UM 15 UHR**  
**„STARKE FRAUEN – STOLZE GRAFEN“ –**  
**ERLEBNISFÜHRUNG**  
 Marktkirche Ortenburg

**7. AUGUST UM 19 UHR**  
**KINO IM SCHLOSS –**  
**FILMSPASS FÜR KINDER**  
 Schloss Ortenburg, Innenhof/Kapelle

**13. AUGUST UM 10 UHR**  
**SCHLOSSFÜHRUNG FÜR KINDER –**  
**FERIENPROGRAMM**  
 Schloss Ortenburg

Nähere Infos unter  
[www.leben-in-ortenburg.de](http://www.leben-in-ortenburg.de)

Mit freundlicher Unterstützung von



## AUF GEHT'S ZUM ORTENBURGER VOLKSFEST!

Das Ortenburger Volksfest vom 1. bis zum 6. August ist ein Highlight des regionalen Kalenders. Es verbindet Tradition und Vergnügen auf besondere Weise. Der Startschuss fällt am Freitag, den 1. August, um 17.30 Uhr, mit dem traditionellen Bieranstich. Heuer mit einem Wettbewerb zwischen Bürgermeister Stefan Lang und dem 1. Vorsitzenden des Gewerbevereins Moritz Bachmeyer. Wer wird am wenigsten Schläge benötigen?



### TÄGLICHER MITTAGSTISCH

Ein Highlight, das im letzten Jahr eingeführt und sehr gut angenommen wurde, ist der tägliche Mittagstisch ab dem Volksfestsamstag. Es gibt Würstl, Brezen, Käse und Gickerl am Sonntag ab 11 Uhr, an allen anderen Tagen ab 12 Uhr. Beim Wattenturnier können sich die Kartler messen und für die Kleinsten Gäste wird ein Puppentheater mit dem Kasperl aufgeführt. Eine besondere Bereicherung liefert wieder die Aktion „Mitfeiern trotz Handicap“, die es Menschen mit Behinderung ermöglicht, beim Fest ohne Hindernisse mit Freude dabei zu sein.

### TRADITIONELLER FESTUMZUG

Das Sautrogrennen am Samstag verspricht Spannung für Teilnehmer und Zuschauer gleichermaßen, und der Festumzug am Sonntag bringt traditionelles Flair rund um den Ortenburger Marktplatz mit einer Vielzahl an Vereinen und Gruppen, die mit ihren Darbietungen über den Marktplatz zum Volksfestplatz ziehen. Die Woche startet am Montag mit dem Kinder-

fahrradkorso, es folgt der Seniorennachmittag am Dienstag. Hier können die Gäste heuer sogar selbst mitsingen. Ein besonderer Spaß, der gute Laune schafft. Das spektakuläre Feuerwerk am Dienstagabend rundet den Tag perfekt ab.

### FAMILIENNACHMITTAG

Das Volksfest schließt mit dem Familiennachmittag am Mittwoch, an dem es tolle Angebote gibt. Auf dem Festplatz finden sich: Weißbierzelt, Pilsstand, Wein- und Cocktailstand, viele Fahrgeschäfte und das große Festzelt. Verschiedenen Bands sorgen für richtig gute Stimmung. Überall gibt's leckere Schmankerl wie Hendl, Fisch, Käse, Pizza, Döner, Mandeln, Nüsse, Schokofrüchte und Eis. Das Ortenburger Volksfest wird wieder zu einem unvergesslichen Erlebnis für die Besucher. Alle aktuellen Informationen stehen online auf [www.ortenburger-volksfest.de](http://www.ortenburger-volksfest.de). Dort befinden sich auch die Anmeldeformulare für den Betriebsabend der Firmen, den Festumzug, die Aktion Mitfeiern trotz Handicap und das Sautrogrennen.

## SOMMERKONZERT



### A-Capella-Chor Hochhausprojekt | Leitung Theresa Mühlberger 20 Jahre Bestehen des Chores

Unter dem Motto „Hits in da Hitz“ freut sich der A-Capella-Chor Hochhaus Projekt, zu seinem 20-jährigen Bestehen ein buntes Potpourri seiner schönsten und beliebtesten, aber auch neu eingeübten Lieder zum Besten geben zu dürfen. In dem wundervollen Ambiente des Innenhofes von Schloss Ortenburg lädt Sie der Chor ein, an einem hoffentlich hochsommerlichen Tag auf Schloss Ortenburg zusammen das Jubiläum zu feiern!

➔ Sonntag, 13.07.25 | Schloss Ortenburg Innenhof/Kapelle | 17.00 Uhr  
Eintritt frei | Verant.: Förderkreis Schloss Ortenburg | Info: Susanne Riesinger  
Tel. 08542 417208

## KINO IM SCHLOSS



Im Rahmen des Ferienprogramms Ortenburg findet ein Filmabend im einzigartigen Ambiente des Schlosses statt. Diese Filme stehen zur Wahl: **Hände weg von Mississippi**. Begleitet Emma und ihre Freunde bei einem aufregenden Abenteuer rund um das liebe Pferd Mississippi. Ein Film für alle Tierfreunde! **Räuber Hotzenplotz**. Taucht ein in die lustige und spannende Welt von Kasperl und Seppel, die dem gefürchteten Räuber Hotzenplotz das Handwerk legen wollen. **Findet Dorie**. Schwimmt mit Dorie und ihren Freunden durch die bunte Unterwasserwelt und erlebt, wie sie sich auf die Suche nach ihrer Familie macht. Meldet euch online beim Ferienprogramm an für das Kinoerlebnis im Schloss Ortenburg.

➔ Donnerstag, 7.8.25 | Schlosskapelle Ortenburg | 19.00 Uhr – Einlass: 18.30 Uhr | Verant.:  
Förderk. Schloss Ortenburg, VHS und Markt Ortenburg | Monika Deger, Tel. 08542 164-30



Der Sommer eignet sich perfekt dafür, die Natur in vollen Zügen zu genießen – und den Sommer unter Palmen zu verbringen, denn die Karibik liegt mitten im Innviertel, am weißen Sandstrand. Die Salzwasserlagune im Spa Resort Geinberg ist eine von drei Wasserwelten – hier gleitest du fast schwerelos im türkisfarbenen Wasser.



## RIEDER MESSE 2025: LANDWIRTSCHAFT TRIFFT VIELFALT

Von 4. bis 7. September 2025 öffnet die RIEDER MESSE ihre Tore. Mit ihrer einzigartigen Kombination aus Landwirtschaft, Austro Tier, Herbstmesse und Volksfest ist sie das Messehighlight in Österreich. Auch heuer gibt es wieder großartige Themen: Bedeutende Tierschauen, Smart Farming, Innovation Farm, Kleintiere, Forstarena mit Wärmeenergie-Vorführung und Sonderausstellungen im FACC Sky Dome. Das Bundesheer sorgt wieder für actionreiche Vorführungen, das RIEDER VOLKSFEST für beste Stimmung. Familien kommen voll auf ihre Kosten und dürfen sich auf spannende Stationen, tierische Erlebnisse, Ponyreiten, Mitmachzirkus und vieles mehr freuen. Mehr unter [www.riedermesse.at](http://www.riedermesse.at)

## NATURGENUSS IN DER THERME GEINBERG

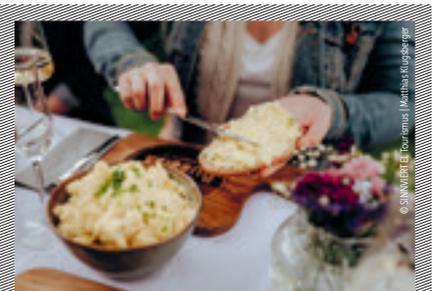
2 Übernachtungen | Frühstücksbuffet bis 12:00 Uhr  
Abendessen | Ihre Extras: Führung im BIOhof Geinberg  
& kostenfreies Leih-E-Bike | Zutritt zum gesamten  
Wellnessbereich

Noch bis 21.10.2025 buchbar

**Ab € 319,00 p. P.**



Noch mehr Veranstaltungen  
und Ausflugstipps  
im Innviertel gibt es hier:



## GAUMEN-SCHMAUS-TAGE AUF SCHLOSS KATZENBERG

FOODTRUCKS –  
REGIONALE KÖSTLICHKEITEN –  
LIVEMUSIK

**14. bis 16. August 2025**

Anbieter regionaler Köstlichkeiten  
zum Durchkosten, Biervariationen,  
Cocktails und regionaler Wein sowie  
Livemusik sind die Hauptdarsteller  
des kulinarischen Wochenendes  
in Kirchdorf am Inn.



## S'INNVIERTTEL Tourismus

Thermenplatz 2 | A - 4943 Geinberg oder  
Stelzhamerplatz 2 | A - 4910 Ried i. L.  
Tel. +43 (0) 7723 85 550 | [info@innviertel-tourismus.at](mailto:info@innviertel-tourismus.at)  
[innviertel-tourismus.at](http://innviertel-tourismus.at)



## DONAU IN FLAMMEN

11. + 12. Juli 2025 | ab 18.00 Uhr



Zu den Veranstaltungshöhepunkten in der Donaustadt zählt alljährlich im Juli das spektakuläre „Donau in Flammen“. Auch heuer wird es wieder Tausende Menschen aus Deutschland, Österreich und Tschechien an die Uferpromenaden locken, um das Höhenfeuerwerk mitzuerleben.

Zudem wartet die Donaupromenade auf mit den Brass & Ska Bands „King Cojones“- Support „Just for Funk“ (11.07.) und die französische Formation „FUNKINDUSTRY“ (12.07.), sowie mit cooler & chillender Musik im Young-TimerQuartier mit DJs, und leckeren Cocktails und Karibikfeeling am Donaustrand.

Am Flughafen, mit Blick auf die Silhouette von Vilshofen, ist Party gesagt – mit poppigen Bands aus der Umgebung – mit „OISS FIXX“ (11.07.) und „HIGHLINE“ (12.07.).

## SOMMERSERENADEN 2025

Laue Sommernächte in Verbindung mit musikalischen Genüssen. So lassen sich die Sommer Serenaden der Stadt Vilshofen wohl am besten beschreiben.

Inzwischen fixer Bestandteil des Veranstaltungskalenders der Stadt findet ab Ende Juni (fast) jeden Sonntag bis Mitte August ein Freiluftkonzert auf dem Platz vor dem Pfarrzentrum am Sebastiani-Brunnen in der Donaugasse statt. Gute Sommerlaune und entspannte Stunden bei handgemachter Musik sind garantiert! Auf dem Programm stehen sonntags ab 18:00 Uhr Bands und Gruppen aus den verschiedensten Genres der Musikwelt. Der Eintritt zur Veranstaltung ist frei, eine Spende für die Musiker ist erbeten.

- 🎵 06.07.2025 | SCHMITANAND | mit bayrischer Mundart und „handgemachter“ Musik
- 🎵 20.07.2024 | Countryholics | 6 berühmte Haudegen der Regensburger Musikszene machen erstmals gemeinsame Sache!
- 🎵 27.07.2024 | SAXOPHONICUM | Jazzig mit Saxophon und Cajon
- 🎵 03.08.2024 | Could Be Worse | Frei nach dem Motto, Mir san BAYRISCH, aber spuin gern IRISH!



Mit freundlicher Unterstützung von



# VOM AUSHÄNGESCHILD ZUM SICHERHEITSRISIKO: WARUM IHRE WEBSITE EIN ANGRIFFSZIEL IST

*Ein Essay von Jörg Steinträger von Atelier und Friends*

Stellen Sie sich vor, Sie rüsten Ihr Gebäude mit einer modernen Alarmanlage aus und lassen die Haustür offenstehen. So ähnlich sieht die Realität in vielen großen Unternehmen aus, wenn es um ihre Webpräsenz geht. Der Lagebericht zur IT-Sicherheit 2023 des Bundesamts für Sicherheit in der Informationstechnik (BSI) zeigt: Täglich werden 68 neue Schwachstellen in Softwareprodukten bekannt – viele davon in Webanwendungen. Das BSI warnt: Websites sind heute eine der wichtigsten Eintrittspforten für Cyberangriffe und werden dennoch oft nicht mit der nötigen Sorgfalt geschützt (BSI 2023: S. 11; 33–34).

Die Unternehmenswebsite gilt als das digitale Schaufenster eines Unternehmens. Sie informiert Kunden, stärkt das Markenbild und dient als zentrale Anlaufstelle für Stakeholder. Doch sie birgt eine unterschätzte Gefahr. Die Website ist nicht nur Werbefläche, sondern auch ein potenzieller Zugangspunkt für Cyberangriffe auf die internen Systeme eines Unternehmens.

Während Unternehmen intern häufig auf ausgefeilte Sicherheitskonzepte setzen – mit Firewalls, Netzwerksegmentierung und rollenbasierten Zugriffen – wird der Schutz der Website oft nicht mit der gleichen Sorgfalt behandelt. Die Ursachen reichen von fehlender technischer Expertise bis hin zu unzureichender interner Kommunikation zwischen Marketing, IT und Geschäftsführung.

## DIE GEFAHR

Die Website steht in Verbindung mit Backend-Systemen, E-Mail-Infrastrukturen, Benutzerverwaltungen und ist damit potenziell eine Brücke ins interne System. Selbst wenn der Webserver extern gehostet wird und scheinbar isoliert läuft, können über kompromittierte Websites Schadprogramme eingeschleust oder Nutzer manipuliert werden. Besonders anfällig sind Content-Management-Systeme (CMS), die vielfach als Angriffspunkte dienen.

## DREI ZENTRALE RISIKOFAKTOREN IM CMS-BEREICH:

1. **Veraltete Systemkomponenten:** Aus Angst vor Funktionsverlusten oder Kompatibilitätsproblemen verzichten viele Unternehmen auf regelmäßige Updates.
2. **Unsichere Plugins und Themes:** Drittanbieter-Erweiterungen bieten zusätzlichen Funktionsumfang – sind aber oft schlecht gepflegt oder enthalten unsicheren Code
3. **Fehlkonfigurationen:** Unzureichende Zugangsbeschränkungen, schwache Passwörter oder öffentlich zugängliche Administrationsbereiche zählen zu den häufigsten Ursachen für erfolgreiche Angriffe.



## KONTAKT

Web- und IT-Experte Jörg Steinträger von Atelier und Friends berät Unternehmen in allen sicherheitsrelevanten Fragen.

✉ [joerg.steinstraeter@atelierundfriends.de](mailto:joerg.steinstraeter@atelierundfriends.de) | 📞 +49 8552 9653-16

## RISIKOFAKTOR CMS

Ursprünglich bestanden Websites aus statischen HTML-Dateien, die manuell erstellt wurden. Mit dem zunehmenden Wachstum des Internets und steigenden Anforderungen an Funktionalität wie Bilder, Uploads oder Nutzerinteraktion, wurde die manuelle Pflege komplex und fehleranfällig. Content-Management-Systeme wie WordPress, TYPO3 oder Drupal entstanden, um diese Prozesse zu automatisieren und vor allem auch technisch weniger versierten Anwendern Pflege ihrer Webpräsenzen zu ermöglichen. Doch genau diese Vorteile machen sie auch anfällig für Sicherheitsrisiken – insbesondere dann, wenn sie nicht regelmäßig gewartet oder von Fachpersonal betreut werden.

Kommt es erstmal zum Angriff, bleibt dieser zudem oft unentdeckt. Denn: Viele Websites protokollieren sicherheitsrelevante Vorgänge gar nicht oder werten sie nicht aus. Dabei sind Logdateien – etwa über Anmeldeversuche, Dateizugriffe oder Konfigurationsänderungen – eine wichtige Grundlage, um Angriffe zu erkennen, nachzuvollziehen und gezielt zu reagieren.

Lesen Sie den vollständigen Artikel bei All About Security und erfahren Sie, wie Angreifer konkret vorgehen, was die häufigsten Angriffsmethoden sind und wie Sie sich schützen können.



# Jetzt für ein Jahr kostenlos!\*



Zu unserem Jubiläum gibt es während der  
**DANKE TOUR** vom 5.5. bis 8.8.2025  
die Mastercard Gold (Privatkarte)  
für 1 Jahr kostenlos\*.

**Jetzt beantragen!**

Direkt online unter [www.sparkasse-passau.de/gold](http://www.sparkasse-passau.de/gold), in der Filiale  
oder bei unserem Kunden-Servicecenter unter Telefon 0851 398-0

\* Angebot nur gültig für Mastercard Gold-Neukunden. Profitieren Sie von den vielseitigen Leistungen und Stärken der Gold Kreditkarte - Entgelt für die Ausgabe der Kreditkarte in den Folgejahren 7,50 Euro mtl.

 Sparkasse  
Passau

 200  
Jahre

# MUSIK FÜR HERZ, SEELE UND DEN MUT ZUM AUFBRUCH

Die Passauer Musikerin Jane Kanti inspiriert und berührt mit ihren seelenvollen Songs. In ihrem Debütalbum CAZADORA – Music Soul Messages entfaltet sich ein Sound zwischen Soul, Pop und spirituellen Botschaften – Ohrwürmer voller Tiefe, Vitalität & urbanem Vibe. Wir haben mit der aufstrebenden Passauer Musikerin gesprochen.

## **Jane, dein Debütalbum ist draußen – was bedeutet für dich CAZADORA?**

Das Album ist wie ein musikalisches Tagebuch – ein Weg meiner Wandlung. Es vereint Songs, die während großer Umbrüche in meinem Leben entstanden sind. Ich wollte nicht nur verarbeiten, sondern auch heilen, verbinden und erinnern. CAZADORA – spanisch für Jägerin – steht für meine innere Suche, meine Kraft, aber auch die Sanftheit auf meinem Weg.

## **Deine Songs wirken sehr verbunden mit der Natur, gleichzeitig hat deine Musik auch etwas Urbanes. Wie passt das zusammen?**

Absolut! Ich liebe die Natur, unsere Flüsse, die Mondzyklen und –energie, das Weibliche, das Fließende. Aber ich bin auch Teil der Stadt und verbunden mit der Lichtkraft der Sonne. Mich interessiert genau dieses Spannungsfeld: das Pulsieren der Beats und Rhythmen – und wie sich das mit Tiefe, Innerlichkeit und Heilung verbinden lässt. Stadt und Natur, Ost und West, Licht und Dunkel – ich glaube, das eine geht nicht ohne das andere. Davon handeln auch meine Lieder.

## **Und was ist deine Botschaft?**

Ich will Menschen bestärken, ihren eigenen Weg zu gehen. Selbstwert, Transformation, innere Wahrheit – das sind große Themen in meinen Liedern. Musik kann etwas in uns in Schwingung bringen, was oft schwer in Worte zu fassen ist. Vielleicht ist genau das meine Aufgabe: Brücken bauen. Zwischen Welten, Menschen, Gefühlen.

## **Was erwartet uns musikalisch auf CAZADORA?**

Soul Pop trifft auf Weltmusik, sanfte Pianoballaden und groovige Beats auf rhythmischen Freeform-Pop. Es ist vielseitig – so wie ich selbst. Die Stücke entstanden intuitiv, manche sind sehr reduziert, wie z.B. „Unanswered Love“ nur mit Piano, Geige und Gesang, andere voller Instrumente. Ich bedanke mich an dieser Stelle ganz herzlich bei Maxe Tuxi, der mich von Beginn an bei dem Projekt begleitet und die Songs mit in die Welt gebracht hat. In seinem Studio sind die Aufnahmen, Beats, Mix und Mastering entstanden.

## **Und live – was ist da geplant?**

Gerade habe ich in Passau bei meiner Release-Party im Studio12 und beim Yoga und Sound Festival gespielt. Ich bin gespannt und offen, wohin der Weg mich führt. Ob kleine intime Gigs oder größere Bühnen: Ich will diesen Raum weiter öffnen. Für mich und für alle, die mitgehen wollen. Von Herzen danke ich dabei allen Wegbegleiter\*innen.

## **Natürlich auch an dich die Ininside-Flussfrage – Mit welchem unserer drei Flüsse kannst du dich am meisten identifizieren?**

Da ich in der Ortsspitze von Passau unmittelbar am Inn wohne, ist dieser Fluss mir besonders nah. Ich mag seinen mächtigen und wilden Verlauf, den Wechsel aus schnellen Strömungen und sanfter Stille. Besonders angetan hat es mir allerdings die schwarze Perle, die Ilz. In meinem Song „Flying Soul“ singe ich sogar davon, dass sie auf mich eine heilende Wirkung ausübt. Ich bin das ganze Jahr über oft am Badeplatz in Hals und schätze das samtige Wasser und den magischen Ort als Kraftplatz.



Das Debütalbum „CAZADORA“ (Music Soul Messages) von Jane Kanti ist erhältlich über Bandcamp und auf allen Streaming-Plattformen. Scannen Sie den QR-Code, um zum Album zu gelangen:



## **KURZPROFIL**

Mit ihrer ausdrucksstarken Stimme, ihrem gefühlvollen Klavierspiel und vielseitigen Einflüssen aus Pop, Rock, Weltmusik und Mantren erschafft Jane Kanti Songs, die Herz und Seele berühren. Durchdrungen von Healingvibes und empowernden Botschaften erzählen ihre Lieder von innerem Wachstum und dem Mut, die eigene Wahrheit zu leben.





# BRAVES MÄDCHEN

STEAK · PIZZA · DRINKS

# 10 YRS

2015 - 2025

HÖLLGASSE 24 PASSAU-DONAU-LÄNDE TEL. 0851-96668541 WWW.BRAVESMAEDCHEN.DE

TÄGLICH AB 17 UHR GEÖFFNET!

## FURIOSE FEUERWERKSAHRT „DONAU IM FEUERZAUBER“

Der Sommer ist da – und das heißt für die Fahrgäste der Donauschiffahrt Wurm & Noé kulinarische Genüsse an Bord:  
Die Themenfahrten am Wochenende sind ein absolutes Highlight!



### Das Saison-Highlight der Donauschiffahrt Wurm & Noé am 2. August in Passau

Ein Genuss für alle Sinne: Am 2. August heißt es „Leinen los!“ zu einer unvergesslichen Schiffsfahrt: Die Donauschiffahrt Wurm & Noé lädt in Kooperation mit dem Ilzer Haferfest zur Feuerwerksfahrt „Donau im Feuerzauber“. Diese traumhafte Abendschiffahrt gipfelt in einem furiosen Feuerwerk an der Passauer Ortspitze, auf das man an Bord der Wurm & Noé-Flotte einen ganz besonders eindrucksvollen Blick hat.

### Vier Schiffe

Vier Schiffe legen am Samstag, 2. August um 19 Uhr in Passau ab – das Barefoot Boat, das Kristallschiff und das Galaschiff Regina Danubia und die MS Stadt Linz – und fahren zunächst flussabwärts ins oberösterreichische

Donautal. Bei einbrechender Dunkelheit kehrt der Flottenverband dann wieder nach Passau zurück, denn dort wartet der Höhepunkt der Fahrt: An der Passauer Ortspitze wird ein fulminantes Feuerwerk gezündet, das in Kooperation mit dem zeitgleich stattfindendem Ilzer Haferfest organisiert wird. Die Fahrgäste erleben das Spektakel hautnah vom Wasser aus – ein überwältigender Anblick!

### Klangfeuerwerk

Das Klangfeuerwerk wird musikalisch untermalt und synchron zur Musik gezündet. Doch nicht nur das Feuerwerk selbst sorgt für unvergessliche Erinnerungen, auch kulinarisch ist die Fahrt ein Erlebnis: Es wird ein köstliches Menü serviert, Live-Musik sorgt zudem für tolle Stimmung an Bord. Nach dem Feuerwerk geht die Fahrt noch im Stadtgebiet weiter, bis gegen 23:00 Uhr die Schiffe schließlich wieder zur Anlegestelle in Passau zurückkehren.



Tickets sind im Webshop auf [www.donauschiffahrt.eu](http://www.donauschiffahrt.eu) erhältlich.

Welcome on Board!



SCAN ME FOR TICKETS!



## Genuss am Wochenende!

- ▶ **SPARERIBS TOUR Barefoot Boat**  
jeden 1. Freitag im Monat (bis Oktober) – 18:30 bis 22:00 Uhr  
Fahrpreis: € 48,- inkl. Ripperl mit Beilagen
- ▶ **SOMMERNACHTSFAHRT Kristallschiff**  
jeden Samstag vom 28.06. bis 27.09. – 19:00 bis 23:00 Uhr  
Fahrpreis: € 67,- inkl. Buffet – mit DJ
- ▶ **SONNTAGS-BUFFETFAHRT Regina Danubia**  
jeden Sonntag bis 5. Oktober – 12:00 bis 16:30 Uhr  
Fahrpreis: € 67,- inkl. Buffet – mit Aufenthalt in Engelhartzell

Abfahrtsort: Passau

Alle Fahrten im Webshop als Gutschein erhältlich!



DONAUSCHIFFFAHRT  
WURM & NOÉ

Höllgasse 26 • 94032 Passau  
Tel: 0851 929292 • [info@donauschiffahrt.eu](mailto:info@donauschiffahrt.eu)  
[www.donauschiffahrt.eu](http://www.donauschiffahrt.eu)

ANZEIGE

## DIE VIERTE DINOLAND-SAISON – SPASS FÜR DIE GANZE FAMILIE!



Bereits in der vierten Saison hat das DINOLAND seinen festen Standort im Schlosspark und ist in den letzten Jahren mit mehreren hunderttausend Gästen ein absoluter Besuchermagnet und eine feste Größe im Freizeitangebot des Innviertels geworden! Die fast 100 ausgestellten Saurier-Stars sind seit der ersten Stunde die Besucherlieblinge, aber auch das Abenteuer-Angebot des großen Familienparks kann sich sehen lassen: Kletter-, Balance- und Krabbel-Parcours, ein Labyrinth, Dinodrom und Dino-Rides, ein Forschercamp und vieles mehr machen aus dem lehrreichen Pfad durch den Schlosspark zudem ein wahres Action-Erlebnis! Neu im DINOLAND: Die Explorertour

„Kathi auf der Suche nach dem roten Stein!“ Hier bringt ein Zug die Besucher einmal quer durch den ganzen Park, und verbunden ist diese Tour mit einer spannenden Suche nach Edelsteinen! Eine Reise voller Geheimnisse und Überraschungen, für kleine und große Dino-Fans geeignet! Zu weiteren Neuheiten zählen Mini-Bagger, mit denen die Kinder direkt neben dem Forschercamp Fossilien freilegen oder Dino-Eier ausbuddeln können.

**Im Sommer wird das DINOLAND außerdem seit letztem Jahr mit einer XXL-Rutsche zum Badeparadies!**



### ANFAHRTSADRESSE:

Schloss Katzenberg | Katzenberg 1  
A – 4982 Kirchdorf am Inn

### ÖFFNUNGSZEITEN:

In den Ferien von Bayern & OÖ:  
Mittwoch - Sonntag | 10 - 17 Uhr

### Außerhalb der Ferien:

Samstag, Sonntag & Feiertage  
10 - 17 Uhr

(letzter Einlass jeweils um 15 Uhr)  
29.+30.05.25 (Christi Himmelfahrt)  
09.06.25 (Pfingstmontag)  
03.10.25 (Tag der Deutschen Einheit)  
29.+30.+31.10.25 (Herbstferien)

Infos rund um das DINOLAND,  
Presseinformation & Bildmaterial unter

[www.dino-land.at](http://www.dino-land.at)



## „DIE NACHT DER KRÄUTER UND RITUALE“ - EIN MAGISCHER ABEND IM FREILICHTMUSEUM FINSTERAU

Am 11. Juli von 19 bis 22 Uhr lädt das Freilichtmuseum Finsterau zu einem besonderen Kräuterkurs unter dem Titel „Die Nacht der Kräuter und Rituale“ ein. Tauchen Sie ein in die faszinierende Welt der Heil- und Wildkräuter und entdecken Sie alte Bräuche und Rituale rund um die Sommersonnenwende.



In stimmungsvoller Atmosphäre erwartet die Teilnehmer ein abwechslungsreiches Programm: Gemeinsam werden Kränze aus frischen Kräutern gebunden, verschiedene Rituale und Bräuche dieser zauberhaften Jahreszeit kennengelernt und alte Geschichten am Lagerfeuer erzählt. Außerdem gibt es die Möglichkeit, die Kunst des Räucherns mit unterschiedlichen Kräutern zu erleben und dabei die Wirkung und Traditionen dieser jahrhundertealten Praxis zu entdecken. Der Abend endet mit einem gemütlichen Beisammensein am knisternden Lagerfeuer – eine Gelegenheit, in geselliger Runde den Zauber der Natur zu genießen und neue Eindrücke zu sammeln.

Eine Anmeldung bis zum 9. Juli ist erforderlich. Sichern Sie sich Ihren Platz und erleben Sie einen unvergesslichen Abend voller Natur, Tradition und Geselligkeit! Anmeldung bis 9. Juli unter: +49 8557 9606 0

Ferienzeit  
ist ...



Jeden  
Donnerstag  
in den  
Sommerferien

ANZEIGE

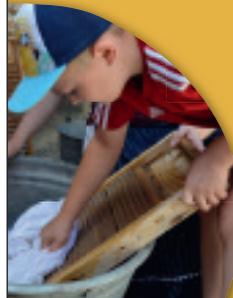
### UNSER PROGRAMM

- |  |  |
|--|--|
| <p>7. August 2025   10 – 16 Uhr<br/><b>Erlebnistag für Kinder</b><br/>keine Anmeldung erforderlich<br/>freier Eintritt für Kinder</p> <p>14. August 2025   10 – 13 Uhr<br/><b>Upcycling kreativ</b> – Sitzkissen<br/>aus alten T-Shirts oder<br/>Handtüchern weben<br/>(bitte mitbringen)</p> <p>21. August 2025   10 – 13 Uhr<br/><b>Wasser marsch! Wasser-<br/>versorgung am Hof,<br/>Wasserspiele und Floßbau</b></p> | <p>28. August 2025   10 – 13 Uhr<br/>Kartenspaß für Kinder:<br/>Schafkopfen und Watten<br/>lernen und spielen</p> <p>4. September 2025   10 – 13 Uhr<br/>Wir bauen eine Hütte im Wald</p> <p>11. September 2025   10 – 13 Uhr<br/>Alte Spiele</p> <p>Jeweils auf Anmeldung unter:<br/>Telefon: +49 8557 9606 0<br/>Unkostenbeitrag 8 €</p> |
|--|--|



[www.freilichtmuseum.de](http://www.freilichtmuseum.de)

... Entdeckerzeit



## BABYMASSAGE KURS

„die uralte Kunst nach Vimala Schneider McClure“

**03.07.2025**

**13:30 - 15:00 Uhr**

5 Einheiten (03., 10., 17., 24., 31.07.)

**IN DER HEBAMMENPRAXIS  
LEBENSZEICHEN, PASSAU INNSTADT**

Kosten: 70€  
Anmeldung:  
E-Mail: [passau@profamilia.de](mailto:passau@profamilia.de) oder  
Tel.: 0851 53121



ANZEIGE

## „GET TOGETHER FÜR ALLEINERZIEHENDE“

**NÄCHSTER TERMIN: 18.07.25 UM 09:30**

Ein unverbindliches, dennoch verbindendes  
Zusammenkommen von Solo-Eltern zum:

- VERNETZEN
- INNEHALTEN
- KONTAKTEN
- AUSTAUSCHEN & INFORMIEREN
- LACHEN & WEINEN
- SNACKS, DRINKS & WOHLFÜHLATMOSPHÄRE



Anmeldung unter: 0851 53121  
oder [passau@profamilia.de](mailto:passau@profamilia.de)  
pro familia Niederbayern e.V.,  
Bahnhofstrasse 24  
94032 Passau



ANZEIGE

# POST BELLUM – GEDÄCHTNIS DER NATIONEN

Die tschechische Sammlung „Gedächtnis der Nation“ ist Europas größte Kollektion an Zeitzeugenaussagen zum Totalitarismus des 20. Jahrhunderts in Mitteleuropa. Sie enthält rund 10.700 Zeugnisse von denen, die sich den totalitären Systemen widersetzen oder ihnen dienen.

Die Sammlung wird ständig erweitert, und die Arbeit der tschechischen Organisation „Post Bellum“ versucht, ihre Inhalte durch Ausstellungen, Bücher oder Film- und Radiodokumentationen einer größeren Öffentlichkeit ohne Hürden zugänglich zu machen.

## WIR STELLEN HIER IN LOCKERER FOLGE EINIGE DIESER MENSCHEN VOR:

### JINDRA ČAPEK (GEB. 1953)

Der Wunsch, frei zu atmen und nicht in seinem Heimatland voller Heuchelei und Lügen zu leben – das war der Hauptgrund, warum der fünfzehnjährige Jindra Čapek während des Familienurlaubs im Sommer 1969 im Ausland bleiben wollte. Und das, obwohl er an einer Kunsthochschule angenommen worden war. Erst nach 1989 kehrte er als erfolgreicher Illustrator von europäischem Rang endgültig aus dem Ausland nach Hause zurück. Jindra Čapek wurde am 30. September 1953 in České Budějovice geboren. Seine Großmutter kam mit ihren Eltern aus Wien nach Südböhmen. Auch sein Vater sprach zunächst den Wiener Dialekt, bevor er Tschechisch lernte. „Meine Großmutter erzählte, wie die Deutschen aus České Budějovice Hitler auf dem nahe gelegenen Berg Kleť begrüßten. Mein Vater erinnerte sich oft an die Befreiung unseres Landes im Jahr 1945. Er war Dokumentarist und beobachtete alles genau. Wir begrüßten ständig jemanden – ich als Schulkind den sowjetischen Astronauten oder Präsident Breschnew“, erinnert er sich. „Mein Vater war darüber unglücklich. Er wurde von der Hochschule, an der er Architektur studierte, verwiesen.

Anstelle seines Studiums musste er als Sohn eines Handwerkers zum technischen Hilfsbataillon. Das war eine Einheit der Tschechoslowakischen Volksarmee, in der die Kommunisten sogenannte politisch unzuverlässige Personen „merzogen“. Zu Hause sprach man anders als in der Schule. Für einen heranwachsenden Jungen war das wie eine doppelte Welt. Außerdem ließen sich seine Eltern zu dieser Zeit scheiden. Deutsch als Fremdsprache warf er in der Schule über Bord. Er ahnte nicht, dass er es in zwei Jahren so dringend brauchen würde.

#### Die sowjetische Besetzung erlebte er in einer Hütte

Die Ferien im Jahr 1968 verbrachte er mit seinem Vater in einer Hütte. Am Abend des 20. August hörten sie auf der Veranda Motorengeräusche. „Mein Vater sagte: Was machen die Bauern denn, es ist doch noch nicht Zeit zum Pflügen! Am nächsten Tag wurde uns aus dem Radio klar, dass es sich um Panzer der sowjetischen Armee handelte!“ Im Frühjahr 1969 bestand er erfolgreich die Aufnahmeprüfung für die Mittelschule für Kunstgewerbe. Der Sommer kam und er wollte mit seiner Mutter und ihrem Freund über Österreich nach Jugoslawien reisen. Jindra erhielt einen Reisepass und die

erforderliche Ausreisegenehmigung, die damals von der Pass- und Visumbehörde des Nationalen Sicherheitsdienstes ausgestellt wurde. Die Zeiten waren noch locker, sodass dieses für Reisen in nichtsozialistische Staaten erforderliche Dokument leichter zu bekommen war als später in den 70er Jahren. Während der Reise überredete er seine Mutter im Alter von 15 Jahren, gemeinsam auszuwandern. Ein Freund der Familie, der als Emigrant in der Schweiz lebte, bürgte für sie. Nach einigen Tagen fuhren sie nach Zürich, um Asyl zu beantragen. Innerhalb eines Monats erhielten sie es. Seine Mutter fand Arbeit und blieb schließlich 30 Jahre lang bei derselben Firma. Die Schweizer waren ihnen gegenüber sehr entgegenkommend. Der Vater des Zeitzeugen wusste nicht, dass sein Sohn auswandern wollte. „Ich schrieb ihm einen Brief. Er antwortete mir, dass ich das Richtige getan hätte, aber dass er ohne Südböhmen nicht leben könnte. Dass er nicht weggehen würde. So ein Patriot war er!“

#### Dank seines unbestreitbaren Talents wurde er an der Akademie aufgenommen

Im folgenden Jahr bestand er die Aufnahmeprüfung an der Kunstgewerbeschule in Zürich. Im Rahmen des Unterrichts fuhr er mit seinen Klassenkameraden in Museen in Deutschland, Italien und Frankreich – davon hatte er zuvor nicht einmal zu träumen gewagt. Dank seines Talents wurde er ein Jahr später, im Alter von nur siebzehn Jahren, ausnahmsweise zum Studium an der Akademie der Bildenden Künste in Karlsruhe zugelassen. Er studierte an der Zweigstelle der Schule in Freiburg. Dort führte er lange Diskussionen mit linksgerichteten Kommilitonen. Einige Studenten befürworteten sogar die sowjetische Besetzung der Tschechoslowakei. 1977 kehrte er aus dem Studium nach Zürich zurück. Er war nicht allein, sondern kam mit Marion, die er in Freiburg kennengelernt hatte. Sie war Krankenschwester, und die Schweizer brauchten diesen Beruf sehr und bezahlten ihn gut. Sie ließen sich dort nieder und hatten eine schöne Wohnung. Čapek war ein beginnender Künstler. Durch Zufall besuchte er in Zürich den Verlag Bohem Press, der dort von den beiden tschechischen Emigranten Štěpán Zavřel und Otakar Božejovský gegründet worden war. Bald darauf erhielt er von ihnen seinen ersten Auftrag.



Jindra Čapek

Er steckte seine ganze Energie in dieses Projekt. Das Buch wurde in Bologna vorgestellt, und seine Lizenz sofort in fünfzehn Länder verkauft. Dann kamen Aufträge von weiteren Verlagen, darunter auch von großen, weltweit bekannten Häusern wie dem deutschen Ravensburger Verlag. 1985 erhielt er seine erste bedeutende Auszeichnung – die Goldene Plakette auf der Biennale in Bratislava. Mit Marion zog er in den Schwarzwald, wo ein Sohn und eine Tochter geboren wurden.

#### Er schrieb lange Briefe an seinen Vater

Dass er mit fünfzehn Jahren emigrierte, betrachtet er als Vorteil. „Ich hatte kein Heimweh. Das kommt erst im höheren Alter. Als ich fünfunddreißig war, reizte es mich, Südböhmen wiederzusehen“, vertraut er uns an. Er studierte in einem deutschsprachigen Land und ist mit einer Deutschen verheiratet. Er wusste, dass er nach zwei Jahren die deutsche Staatsbürgerschaft beantragen konnte. Die Bedingung war, dass er seine tschechische Staatsbürgerschaft aufgeben musste. In der Zwischenzeit besuchte ihn sein Vater, dem die Ausreise aus der Tschechoslowakei gestattet wurde, weil er einen schweren Herzinfarkt erlitten hatte und eine Invalidenrente bezog. Das Wiedersehen mit seinem Vater nach so vielen Jahren war einer der stärksten Momente seines Lebens. Seit seiner Emigration schrieben sie sich lange, bis zu zwanzigseitige Briefe. „Ich bemühte mich um gutes

Tschechisch, unsere Briefe waren literarisch konzipiert. Mein Vater schickte mir tschechische Bücher. So verlor ich den Kontakt zur tschechischen Sprache nicht.“ Die Krankheit seines Vaters war für ihn der Anstoß, die deutsche Staatsbürgerschaft zu beantragen, damit er ihn in České Budějovice besuchen konnte. Also machte er sich auf den Weg zum tschechischen Konsulat in Bonn. Wie alle anderen musste er eine Gebühr von 3.000 Mark bezahlen. Der Weg zu seinem Vater war frei.

#### Die Grenzkontrollen waren unangenehm

1985 kehrte er nach sechzehn Jahren zum ersten Mal in seine Heimat zurück. Als Ausländer und mit dem Zug. „Wir überquerten die Grenze und fuhren zwei Kilometer entlang des Eisernen Vorhangs. Das kannte ich nur aus russischen Filmen“, sagt er. Er besuchte seinen Vater einmal im Jahr, mochte aber die Schikanen bei der Zollkontrolle an der Grenze nicht. Zum Beispiel, wenn Soldaten in den Zug stürmten und alle festen Teile abschraubten, um zu überprüfen, ob die Passagiere irgendwo Devisen versteckt hatten. In Budějovice musste er dann als Ausländer täglich dreißig Westmark zu einem ungünstigen Kurs umtauschen. Im August 1989 verfolgte er mit Spannung die Ereignisse, als Tausende Ostdeutsche die westdeutsche Botschaft in Prag besetzten und die Möglichkeit forderten, in den Westen auszureisen. „Diese Bilder waren für mich

sehr emotional. Schließlich stammten meine erste Frau und ihre gesamte Großfamilie aus der DDR.“ Von den Novemberereignissen in Prag erfuhr er im Autoradio auf der Rückreise aus dem Urlaub in Serbien. „Als die Kommunisten ihre Funktionen zur Verfügung stellten – das war ein starker Moment!“ Nach der Samtenen Revolution kam er im Frühjahr 1990 zum ersten Mal. Dann begann er, immer öfter in seine Heimat zu reisen.

#### Besonders stolz ist er auf die tschechischen Auszeichnungen

Čapek lebte zunächst abwechselnd in Deutschland und Tschechien. 1996 ließ er sich in Prag nieder, um später doch wieder dauerhaft in seiner Heimat Südböhmen zu leben. Mit seiner zweiten Frau und seinen beiden weiteren Kindern lebt er seit über zwanzig Jahren in Český Krumlov. Er illustrierte mehr als siebzig Bücher für verschiedene ausländische und inländische Verlage, die in dreißig Sprachen übersetzt wurden und für die er eine Reihe bedeutender europäischer Auszeichnungen erhielt. Besonders stolz ist er auf die in Tschechien verliehenen Auszeichnungen.

Text: Stanislava Wróblová

Fotos: Privat



#### TSCHECHISCHE VERSION:

Übersetzung des Artikels ins tschechische „Jindra Čapek“.

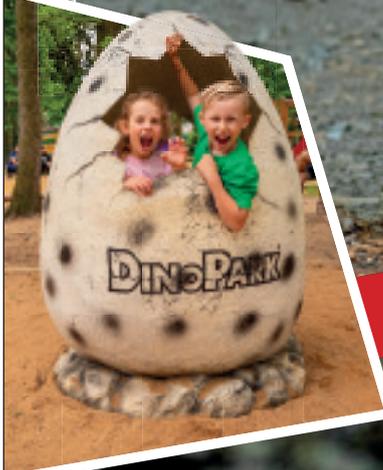




# DINOPARK

ZOO PLZEŇ

**LAUFENDER  
ROBOTER-STEGOSAURUS!**



## EINE EXPEDITION VOLLER ATTRAKTIONEN

**Dino-Anatomie**

**Dino-Hurrikan**

**80+**

**DINOSAURIER-MODELLE**

**DINOSPRITZE • VR DINORIDER • DINO TÄTOWIERUNG  
THEMATISCHE KINDERSPIELPLÄTZE • ZOO-BESUCH**

**3D-Kino**



[DINOPARK.EU/DE](http://DINOPARK.EU/DE)



# EINE GANZ ANDERE WELT IM ZOOLOGISCHEN UND BOTANISCHEN GARTEN DER STADT PLZEŇ

Der zoologische Garten befindet im Westen der Tschechei in der Stadt Plzeň (Pilsen). Er wurde 1926 gegründet und befindet sich seit 1963 in den heutigen Räumlichkeiten.



Er ist der einzige Zoo in der Tschechischen Republik, der mit einem botanischen Garten zusammengelegt wurde. Gemeinsam bilden sie eine einzigartige Einheit, die das ganze Jahr über Besucher anlockt. Im Zentrum des Geländes befindet sich die AKVA-TERA, in der vor allem Reptilien und wirbellose Tiere zu sehen sind.

Zu den Spezialitäten des Pilsner Zoos gehört die Zucht von Tieren unter natürlichen Bedingungen. Die größten Attraktionen sind das Indische Nashorn, die Rothschild-Giraffe, der Berberlöwe, der Schimpanse und der Bergibis. Die Sammlung des Pilsner Zoos ist sehr vielfältig, und auch Schlangensliebhaber, vor allem solche, die Giftschlangen lieben, kommen hier auf ihre Kosten. Im Reich der Gifte gibt es sogar eine Weltneuheit - die Spinnenviper, die für ihre unkonventionelle



Art der Jagd bekannt ist. Im Vogelreich wird Sie die Zucht von Kiwis, Nashornvögeln, der Voliere für rosa Flamingos und die Humboldt-Pinguine, die seit 25 Jahren gezüchtet werden, sicherlich im wunderschönen neuen Observatorium begeistern.

Die Aufgabe der Zoos besteht in erster Linie darin, die Artenvielfalt und die Tierarten zu schützen. Allerdings vertreten sie auch einen Forschungs- und Wissenschaftsaspekt, da pädagogische Aktivitäten sehr wichtig sind.

Der Zoo Pilsen beteiligt sich an mehreren Rettungsprojekten weltweit und in der Tschechischen Republik. Er dient aber auch als Erholungseinrichtung, in der Sie Ihre Batterien aufladen können. Kinder werden die großen Spielplätze vor Ort lieben.

**Zoologischer  
und botanischer  
Garten der Stadt Plzeň**  
Pod Vinicemi 9,  
Z-301 00 Plzeň,  
Tschechische Republik  
<https://www.zooplzen.cz/de>



# EIN SOMMER VOLLER ERLEBNISSE? NUR IN LIPNO!



Wenn Sie einen Ort suchen, an dem jeder Urlaubstag neue Abenteuer, Freude und Erholung bringt, dann besuchen Sie den Familienpark Lipno. Nicht nur der Juli wird hier voller Erlebnisse sein, die Jung und Alt begeistern werden. Egal, ob Sie einen Aktivurlaub, ruhige Entspannung am Wasser oder hochwertige Unterhaltung für Kinder wünschen, hier kommt jeder auf seine Kosten.

## Der Baumwipfelpfad feiert Geburtstag – seien Sie dabei

Einer der Höhepunkte des Juli-Programms ist die Geburtstagsfeier des legendären Baumwipfelpfads. Dieses einzigartige Erlebnis führt Sie in eine Höhe von bis zu 40 Metern, von wo aus Sie einen atemberaubenden Blick auf den Böhmerwald und den Lipno-See genießen können. Freuen Sie sich am Geburtstag, dem 20. Juli, auf spezielle Animationsprogramme, Unterhaltung mit dem Fuchs Fox und viele Überraschungen.

Das Königreich des Waldes begrüßt seine Besucher während der gesamten Ferien mit einem reichhaltigen Programm. Professionelle Animatoren bereiten hier jeden Tag kostenlose Aktivitäten mit wechselnden Themen vor. Kinder können sich auch auf Seilgeräten, Trampolinen oder bei den kuscheligen Ziegen vergnügen. Und Sie? Genießen Sie die Ruhe, den Duft des Waldes und ein gut gekühltes Bier oder ein Glas Wein.



Weitere Informationen finden Sie auf der Website [lipno.info](http://lipno.info).



## Sommerurlaub mit Vorteilen? Auf dem Campingplatz Modřín

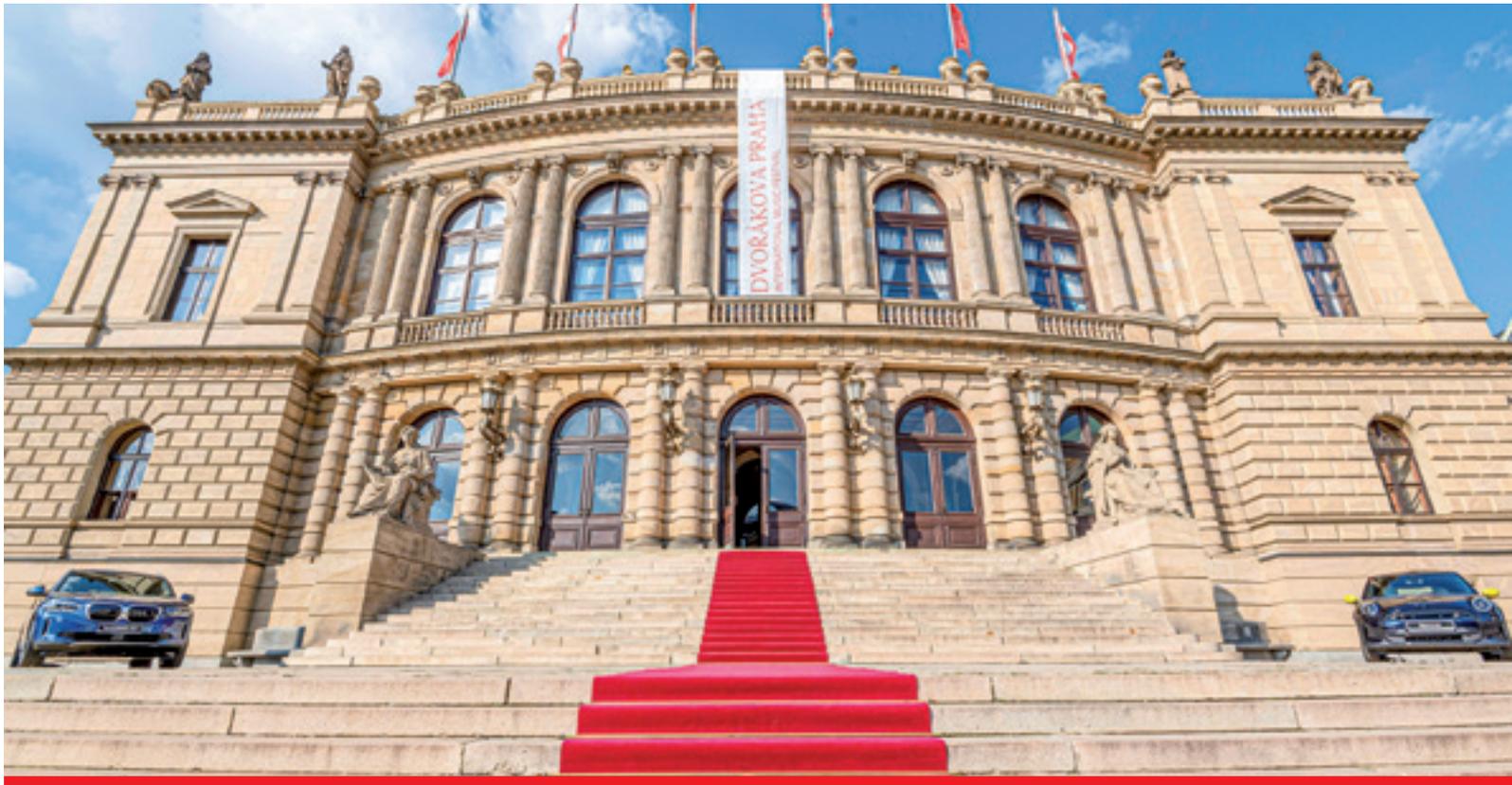
Der Campingplatz Lipno Modřín bietet Unterkünfte direkt am Seeufer mit eigenem Strand und einem reichhaltigen Animationsprogramm. Jeder Tag Ihres Aufenthalts bringt Vorteile mit sich – freier Eintritt in die Aquaworld, auf den Baumwipfelpfad oder in das Königreich des Waldes. Es gibt auch ein eigenes Restaurant Grill Modřín und einen Verleih für Sportausrüstung. Für Ihre Sicherheit sorgt ein Wasserrettungsdienst.

## Dynamische Preise – je früher Sie kaufen, desto mehr sparen Sie

Lipno bietet einen revolutionären Ansatz für Eintrittspreise. Dank des dynamischen Modells gilt: Je früher Sie Eintrittskarten oder Erlebnisse buchen, desto günstiger ist der Preis. Wir empfehlen Ihnen daher, nicht zu zögern – die aktuellen Preise und Kaufmöglichkeiten finden Sie übersichtlich unter [www.lipnocard.cz](http://www.lipnocard.cz).

Der Familienkomplex Lipno ist bereit, alle Ihre Wünsche zu erfüllen. Vom Baumwipfelpfad über Radwege und Seilpark bis hin zu gehobener Gastronomie – zum Beispiel im Restaurant Stodola mit traditioneller Küche in moderner Interpretation oder in der Konditorei Povidloň, die jeden Liebhaber von Süßigkeiten begeistert wird. Der Sommer in Lipno steht für Entspannung, hochwertige Dienstleistungen und vor allem Erlebnisse, an die Sie sich noch lange erinnern werden.





# FESTIVAL DVOŘÁKOVA PRAHA 2025

[www.dvorakovapraha.cz](http://www.dvorakovapraha.cz)

Wenn die goldenen Türme Prags im Licht des Altweibersommers erstrahlen, wird die Stadt von etwas noch magischerem erfüllt sein – den erhabenen Tönen der klassischen Weltmusik bei der 18. Ausgabe des Internationalen Musikfestivals Dvořákova Praha.

Vom 5. bis 23. September 2025 verwandelt sich Prag in ein Paradies für Liebhaber klassischer Musik und bietet nahezu 30 außergewöhnliche Konzerte, die sowohl das tschechische Musikgenie Antonín Dvořák als auch Meisterwerke von Mozart bis Mahler feiern.

## Weltklasse-Künstler, intime Atmosphäre

Es handelt sich nicht nur um ein weiteres Musikfestival – hier kommen Musiklegenden zum Strahlen. Das Festival wird mit dem hr-Sinfonieorchester Frankfurt unter der Leitung von Alain Altinoglu eröffnet, während die prestigeträchtige Staatskapelle Dresden ihre jahrhundertelange Tradition in den historischen Saal des Rudolfinums bringt. Der Klaviervirtuose András Schiff wird das Publikum sowohl als Solist als auch als Dirigent des Chamber Orchestra of Europe verzaubern, Manfred Honeck wird das Gustav Mahler Jugendorchester leiten.

Das Finale des Festivals verspricht pure Magie: Das Orchestre National de France unter der Leitung von Cristian Măcelaru

wird die Veranstaltung mit einem unvergesslichen Abend mit Dvořák, Ravel und George Gershwin's beliebtem Klavierkonzert in der Interpretation von Rudolf Buchbinder beschließen.

## Durchbrechen klassischer Barrieren

Das Festival präsentiert revolutionär Konzerte „Ohne Krawatte“ – entspannte Aufführungen, bei denen Humor auf Virtuosität trifft und der formelle Dresscode der reinen musikalischen Freude weicht. Ideal für neugierige Reisende, die schon immer klassische Musik ohne einschüchternde Formalitäten erleben wollten.

## Prager Kulturrenaissance

Das Musikfestival Dvořákova Praha hat in den vergangenen 17 Jahren bereits mehr als 200.000 Besucher begrüßt, um klassische Musik in einer der bezauberndsten europäischen Städte zu erleben. Die Heimstätte des Festivals, das Rudolfinum im Neorenaissancestil, bietet eine Akustik, die mit dem berühmten Goldenen Saal des Wiener Musikvereins vergleichbar ist, vor dem Hintergrund der Prager Denkmalschutzzone. Zwischen den Konzerten wandeln Sie durch gepflasterte Gassen, wo einst Mozart, Dvořák oder Mahler gingen, trinken Kaffee in Jugendstilcafés oder genießen den Blick auf den Sonnenuntergang von der Prager Burg – alles mit den Festivalmelodien, die noch im Gedächtnis nachklingen.

**Reservieren Sie rechtzeitig Ihre Tickets für das Festival, wo klassische Musik auf märchenhafte Architektur trifft.**



# LETZTE CHANCE: ORATORIUM „MESSIAS“ IM FREILICHTTHEATER ERLEBEN

Händels *Messias* kehrt dieses Jahr zum letzten Mal zurück ins Theater nach Český Krumlov, mit drehbarem Zuschauerraum. In der Kulisse des Schlossgartens erwacht er als einzigartiges Open Air Abendfest zum Leben. Mehr als 150 Mitwirkende in Nachbildungen barocker Kostüme schaffen eine unwiederholbare Atmosphäre – Musiker, Sänger und Statisten ziehen die



Zuschauer in die Welt des 18. Jahrhunderts hinein. Es erklingt die berühmteste geistliche Musik der Welt einschließlich des legendären Chors „Hallelujah“. Das szenische Oratorium wird im englischen Original aufgeführt. Untertitel in Tschechisch, Englisch und Deutsch können auf ausgeliehenen Tablets verfolgt werden. Falls Sie den

Messias noch nicht gesehen haben, ist es höchste Zeit – nach diesem Sommer kehrt er nicht mehr zurück auf die Bühne. Das Oratorium mit der Aufführung des Opernensembles des Südböhmischen Theaters ist vom 12. bis 17. August 2025 auf dem Programm. Eintrittskarten können auf [www.otacivehledi.cz/de](http://www.otacivehledi.cz/de) online gekauft werden.

## UNERWARTETE MUSIKGESCHICHTEN UND KLANGVOLLE NAMEN BIETET DAS FESTIVAL KRUMLOV

### Festival 34 Krumlov

Irgendwo zwischen Traum und Ritual, zwischen Wald und Wasser, zwischen der Welt, die vergeht und die sich offenbart. Das inszenierte Konzert **Unerwartetes Barock** wird am 11. Juli 2025 im Schlosspark bereits den 34. Jahrgang des Festival Krumlov eröffnen. Die Landschaft wird in einen Theaterraum verwandelt und die Zuschauer auf eine Reise der Verwandlung mitnehmen. Zwischen den Bäumen im Wald werden aus kleinen Häuschen geheimnisvolle Gestalten und rätselhafte Wesen erscheinen, die die Zuschauer zum See begleiten werden. Willkommen in einer Welt, die Regeln namens **klassische Musik** hat. Nicht nur der Beginn des internationalen Musikfestes, das bis zum 2. August an fünfzehn verschiedenen Orten der Südböhmischen Region stattfindet, setzt auf Außergewöhnlichkeit. Das magische Erlebnis wird geprägt von der Königin, der Sopranistin Simona Houda-Šaturová, dem König, dem venezolanischen Trompeter Pacho Flores, und der Wasserfrau, der polnisch-amerikanischen Künstlerin Ida Victoria Nowakovska. Die Performer von



© Katerina Sobčiková

Mehr auf <https://www.festivalkrumlov.cz/de/>

RUN OPERUN werden die Zuschauer in die barocke Atmosphäre hineinziehen. Die Premiere-Aufführung beruht auf ihrem künstlerischen Konzept. Damit ist jedoch das Angebot des **Internationalen Musikfestivals Český Krumlov** noch lange nicht zu Ende. Auch Liebhaber der Geige kommen auf ihre Kosten, wenn der weltberühmte Virtuose **Maxim Vengerov** auftritt. Der Mann, der bereits mit fünf Jahren öffentlich aufzutreten begann, wird die Harmonie von Körper, Geist, Seele und Geige zeigen. Nach ihm ist Musik nicht nur Arbeit, es ist eine Verpflichtung, die Künstler von vier oder fünf Jahren eingehen müssen. Der phänomenale Geiger wurde in Nowosibirsk in der ehemaligen Sowjetunion geboren. Seine Musik war die ersehnte Fahrkarte, um die Welt zu sehen. Also kommen Sie diesem Sommer nach Krumlov, wo Sie die amerikanischen Vokalgenies "Take 6", den spanischen Gitarrenmeister Pablo Sáinz-Villegas, die leidenschaftliche Carmen mit Ballett und viele andere Künstler erwarten.

# ENTDECKEN SIE PICASSO IM HERZEN VON ČESKÝ KRUMLOV

Das Genie, das die Kunstwelt veränderte, ist nun zum Greifen nah in einer der zauberhaftesten mittelalterlichen Städte Europas.



**KLÁŠTERY**  
ČESKÝ KRUMLOV

Die außergewöhnliche Ausstellung „Picasso Life“ in der magischen Atmosphäre der Klöster von Český Krumlov bietet die Geschichte eines Künstlers, der sich nicht scheute, Grenzen zu durchbrechen und Regeln neu zu schreiben. In einer Umgebung, in der Ruhe und Geschichte herrschen, sehen Sie einzigartige Werke, die die Welt erschütterten.

Die Ausstellung präsentiert eine beeindruckende Sammlung von Drucken, Lithographien, Zeichnungen und Ölgemälden, die Picassos Leidenschaft für Tiere, Natur, Frauen und Mythologie enthüllen. Besucher können auch Gegenstände aus dem persönlichen Leben eines der berühmtesten Maler der Welt sehen, zusammen mit

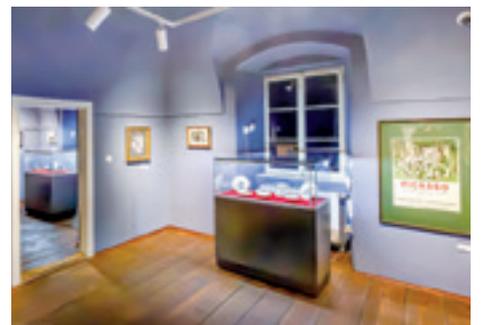


einer bemerkenswerten Sammlung von Plakaten aus Galerien und Ausstellungen auf der ganzen Welt, die zeigt, wie Picassos Werke präsentiert wurden.

Wie Pablo Picasso selbst sagte: „Ich suche nicht, ich finde. Ich mache immer das, was ich nicht kann, um zu

lernen, wie es geht.“ Diese Philosophie der ständigen Selbsterwindung und Entdeckung, die ihn sein ganzes Leben lang begleitete, erwacht nun in den historischen Mauern des ehemaligen Klarissenklosters. In einem der bedeutendsten mittelalterlichen Klosterkomplexe Mitteleuropas aus der Mitte des 14. Jahrhunderts, der sich über fast ein Fünftel des historischen Stadtzentrums erstreckt und nach dem Schloss das zweitgrößte und bedeutendste Denkmal in Český Krumlov ist.

Pablo Picasso suchte ständig nach neuen Ausdrucksformen. Gerade diese unermüdliche Sehnsucht nach Experimenten und Entdeckung beeinflusste schließlich entscheidend die Entwicklung der modernen Kunst. Die



Ausstellung, die das ganze Jahr über in Český Krumlov zu sehen sein wird, zeigt nicht nur seinen innovativen Ansatz zur Malerei, sondern auch die persönliche Geschichte eines faszinierenden Künstlers und eine Ikone des Kubismus.



i

**KLÁŠTERY ČESKÝ KRUMLOV**

Kláštérní Dvůr 97, Latrán  
CZ 381 01 Český Krumlov  
Tschechische Republik  
[www.klasteryck.cz](http://www.klasteryck.cz)

# PRACHATICE

## – LEBENDIGE STADT MIT HISTORISCHEM HERZ



© Miroslava Šandová

Entdecken Sie den Zauber der malerischen süd-böhmischen Stadt, die reiche Geschichte und unberührte Natur mit lebendiger Gegenwart vereint. Prachatice (Prachatitz), am Fuße des Böhmerwaldes gelegen, ist der ideale Ort für Liebhaber von Denkmälern, Tourismus und Kultur.

### Historische Schätze der Renaissance-Perle

Prachatice hat einen historisch erhaltenen Stadtkern, der zu den schönsten in der Tschechischen Republik gehört. Die Stadt blühte als bedeutende Station am Goldenen Steig auf, über den im Mittelalter Salz aus Bayern transportiert wurde. Heute können Sie Renaissance-Bürgerhäuser, den malerischen Platz, die Stadtmauern oder die Jakobskirche mit einzigartigen Fresken bewundern.

### Tor zur Böhmerwaldnatur

Wenn Sie die Stadtmauern verlassen, öffnet sich Ihnen eine malerische Landschaft voller Wiesen, Wälder und Böhmerwaldgipfel. Prachatice ist ein hervorragender Ausgangspunkt für Wanderungen, Radtouren und Wintersport. In der ruhigen Waldumgebung bei den Sankt-Margareten-Bädern finden Sie das Waldspielgelände – ein idealer Ort für Familienausflüge. Und nur ein Stück weiter erstreckt sich der Boubín-Urwald, einer der ältesten und wertvollsten geschützten Wälder Tschechiens.

### Stadt, die von Kultur lebt

In Prachatice werden während des Jahres zahlreiche Konzerte, Theateraufführungen und Ausstellungen veranstaltet, die Liebhaber verschiedener Genres und Altersgruppen erfreuen. Die Stadt bietet eine lebendige Kulturszene, die traditionelle und moderne Kunstformen kombiniert. Jeden Sommer erwacht die Stadt mit den traditionellen Salzfesten des Goldenen Steigs zum Leben, die an die mittelalterliche Vergangenheit erinnern und Umzüge, Handwerksmärkte, Konzerte und Ritterturniere bringen. Zu den beliebten Veranstaltungen gehört

auch das Sommerkino unter freiem Himmel, wo Besucher Filme in angenehmer Atmosphäre genießen können.

### Prachatice – Erlebnis für jeden

Ob Sie einen romantischen Spaziergang durch die Gassen der mittelalterlichen Stadt, einen Ausflug in die Natur, Erholung oder ein Kulturerlebnis suchen – Prachatice wird Sie nicht enttäuschen. Kosten Sie die örtliche Küche, lernen Sie die herzlichen Einwohner kennen und tauchen Sie in die Atmosphäre einer Stadt ein, wo Vergangenheit mit Gegenwart harmoniert.



© Miroslava Šandová



© Tomáš Kratochvíl



**INFOZENTRUM, VELKÉ NÁMĚSTÍ 1**  
 CZ - 383 01 Prachatice (Prachatitz)  
 E-Mail: [infocentrum@kisprachatice.cz](mailto:infocentrum@kisprachatice.cz)  
[www.visit.prachatice.eu](http://www.visit.prachatice.eu)

# HALLO NACHBARN! WIR KÖNNEN SIE IN SÜDBÖHMEN KAUM ERWARTEN

Erleben Sie die sommerliche Atmosphäre in historischen Gebäuden. Entdecken Sie die alte Schönheit der südböhmischen Burgen, Schlösser und anderer denkmalgeschützter Bauwerke.

## SOMMERPALAST BELLARIE ČESKÝ KRUMLOV

Das Sommerpavillon Bellarie entstand Ende des 17. Jahrhunderts im Garten des Schlosses Český Krumlov. Es ist das wertvollste erhaltene Bauwerk seiner Art in der Tschechischen Republik. Nach der Renovierung in den Jahren 2023–2024 wurde das Sommerhaus wieder für die Öffentlichkeit zugänglich gemacht. Besucher können drei Stockwerke besichtigen. Jeder Teil des Gebäudes bietet einen einzigartigen Einblick in die Welt des Adels des 18. Jahrhunderts. Das Obergeschoss bietet einen wunderschönen Blick auf den Barockgarten und die weite Umgebung.

[www.zamek-ceskykrumlov.cz](http://www.zamek-ceskykrumlov.cz)



## SCHLOSS VIMPERK

Nur wenige Kilometer von der tschechisch-bayerischen Grenze entfernt liegt das Schloss Vimperk. In den letzten Jahren wurde es umfassend renoviert. Bei einer Besichtigung des Oberen Schlosses können Sie einzigartige Wandmalereien, beide Schlosskapellen und viele andere Kunstgegenstände bewundern, die Sie sonst nirgendwo im Böhmerwald finden. Die zweite Route führt Sie zum Museum von Vimperk – eine ideale Gelegenheit, um die Geschichte der Glasherstellung im Böhmerwald, den Goldenen Salzpfad und den Buchdruck von Johann Steinbrener kennenzulernen.

[www.zamek-vimperk.cz](http://www.zamek-vimperk.cz)



## BURG ROŽMBERK

Die Burg Rožmberk ist eines der ältesten Denkmäler Südböhmens. Sie lässt das Erbe des berühmten Adelsgeschlechts Buquoy wieder aufleben, das die Burg drei Jahrhunderte lang besaß. Die Besichtigung führt die Besucher durch die Veränderungen der Burg vom Mittelalter bis zur Neuzeit, und das alles in der authentischen Umgebung eines gotisch-romantischen Bauwerks. Liebhaber weitreichender Ausblicke können den Turm Jakobínka besteigen, der als einziger Überrest der Oberburg einen wunderschönen Blick auf das Tal der Moldau bietet.

[www.hrad-rozmbek.cz/de](http://www.hrad-rozmbek.cz/de)



## BURG UND SCHLOSS JINDŘICHŮV HRADEC

Die Burg und das Schloss in Jindřichův Hradec gehören zu den größten Denkmalanlagen in der Tschechischen Republik. Zu sehen sind beispielsweise Wandmalereien aus dem Leben des Heiligen Georg aus dem Jahr 1338, ein spätgotisches Gemälde der Madonna von Jindřichův Hradec, ein Brunnen mit einem wunderschönen Renaissance-Gitter oder der schwarze Turm mit einer Kerkerzelle und einem Aussichtsgang. Der Stolz des Schlosses ist die hervorragend erhaltene schwarze Küche.

[www.zamek-jindrichuvhradec.cz/de](http://www.zamek-jindrichuvhradec.cz/de)



[www.suedboehmen.info](http://www.suedboehmen.info)



Entdecken  
Sie die Schönheiten  
von Südböhmen

#VisitCzechia



Südböhmen  
wahre Liebe



Stadt Tábor

# GRENZENLOSER RADGENUSS, WO EINST DER EISERNE VORHANG EUROPA TRENNT

Der EuroVelo 13, auch bekannt als Iron Curtain Trail, ist mit rund 10.600 Kilometern der längste Radweg Europas. Er verläuft entlang der ehemaligen Grenze des "Eisernen Vorhangs" von der Barentssee im Norden Norwegens bis an die bulgarische Schwarzmeerküste. Die Route führt durch insgesamt 20 Länder, darunter auch Deutschland. In Ostbayern verbindet der EuroVelo 13 auf 190 Kilometern Waldsassen mit Haidmühle und wechselt dabei 16-mal zwischen Bayern und Böhmen, dort, wo bis 1989 der Eisenerne Vorhang die Bundesrepublik Deutschland und die Tschechoslowakei trennte. Über 350 Wegweiser und Zwischenschilder informieren über die vergangene Geschichte und Ereignisse im Oberpfälzer Wald und Bayerischen Wald. Aber auch für Naturfreunde ist der EuroVelo attraktiv: Große Teile der Route verlaufen entlang des "Grünen Bandes Europas". Das ist ein einzigartiger Biotopverbund, der sich auf dem ehemaligen Grenzstreifen entwickelt hat und bis heute mit seiner Artenvielfalt fasziniert.



## Der EuroVelo 13

Die im Oberpfälzer Wald markierte Hauptroute erstreckt sich größtenteils auf deutschem Gebiet. Im Bereich Rozvadov führt sie zum Denkmal der Teilung des Eisernen Vorhangs sowie zum dortigen Grenzmuseum. Anschließend verläuft die Strecke über den Grenzübergang Waidhaus auf den Bockl-Radweg nach Eslarn und wechselt ab Friedrichshäng auf die tschechische Seite. Zu den Sehenswürdigkeiten am Weg zählen Waldsassen mit Stiftsbasilika und Klosterbibliothek, Eslarn mit Zoigl-Biererlebnis und Kommunbrauhaus, Bad Neualbenreuth mit Sibyllenbad, Bärnau mit Knopfmuseum und Geschichtspark Bärnau-Tachov sowie Stadlern mit dem Naturdenkmal Hochfels.

## Nationalparkwechsel

Im Bayerischen Wald führt der EuroVelo 13 von Waldmünchen über Furth im Wald, Warzenried, Zelezná Ruda und Bayerisch Eisenstein bis nach Haidmühle. Die Route wechselt dabei mehrfach zwischen bayerischem und tschechischem Gebiet und verläuft durch den Naturpark Oberer Bayerischer Wald sowie den Nationalpark Sumava auf tschechischer Seite. Sie ist geprägt von abwechslungsreicher Mittelgebirgslandschaft, dichten Wäldern und zahlreichen Naturschutzgebieten.



[www.eurovelo.com](http://www.eurovelo.com)

# BOHEMSIDE KULTURTIPPS



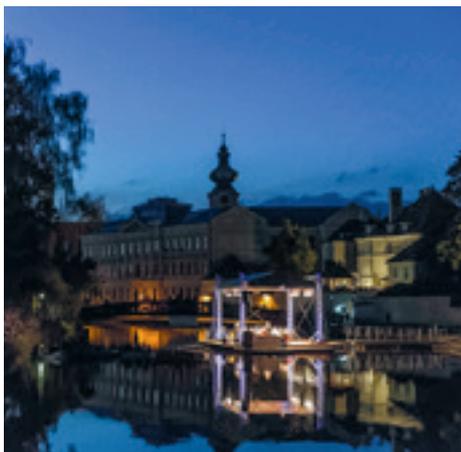
## EGON SCHIELE ATELIER

Der weltberühmte Maler Egon Schiele (1890–1918) lebte und arbeitete 1911 in einem Gartenhaus auf Terrassen im südlichen Mäander der Moldau. Werfen Sie einen Blick auf die authentische Umgebung des Künstlerapartements, in dem seine berühmten Krumauer Gemälde entstanden sind. Auf dem Dachboden des Hauses stellt der akademische Maler und Restaurator Karel Hruběš aus, der für diesen Raum eine Edition meisterhafter Kopien von Egon Schieles Werken geschaffen hat.

## LINECKÁ STRASSE 343

### ČESKÝ KRUMLOV

**JULI-AUGUST: TÄGLICH VON 11 BIS 19 UHR**



## MUSEN AM WASSER

Ein traditionelles Musikfestival mit vielen Musikrichtungen, das am reizvollen Zusammenfluss von Moldau und Malše direkt in České Budějovice stattfindet. Die Göttinnen aller darstellenden Künste der Musen werden wieder auf dem Wasser stehen können. Einwohner und Besucher von České Budějovice freuen sich auf die jährliche Feier dieser Töchter von Di. Eintritt frei.

## HISTORISCHES STADTZENTRUM (SOKOLINSEL)

### ČESKÉ BUDĚJOVICE

**1.-6. JULI 2025, 21:30 UHR**



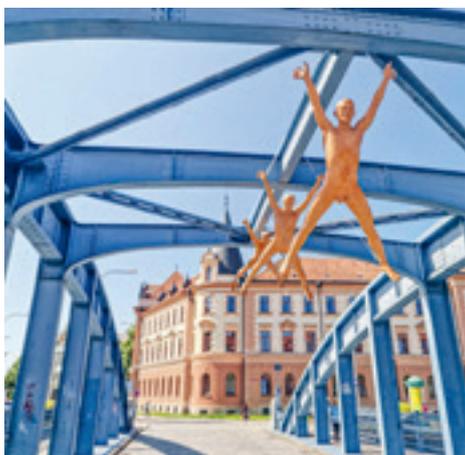
## STADTFEST Menschen zur Stadt / Stadt zu den Menschen

Das Stadtfest ist ein genreübergreifendes Festival, das am Ende des Sommers in den Straßen von České Budějovice stattfindet. Die Innenstadt ist mit mehreren hundert Metern Gras bedeckt, bunte lebende Sonnenschirme und Laternen hängen in der Luft, der Duft erfüllt die Straßen mit gastronomischen Köstlichkeiten. Darüber hinaus gehen Akrobaten, Sänger, Musiker, Schauspieler, Künstler und Maler auf die Straße.

## HISTORISCHES STADTZENTRUM

### ČESKÉ BUDĚJOVICE

**29.-30. AUGUST 2025**



## KUNST IN DER STADT

Die Ausstellung „Kunst in der Stadt“ ist eine Skulpturausstellung, die das historische Zentrum bereichert, vervollständigt oder besonders macht. Nicht der Zuschauer folgt der Kunst, die in sich in Galerien abspielt, sondern der Stadtraum und die Stadtparks folgen den Zuschauern in ihrem natürlichen Raum. Und das ist auch der Hauptgedanke dieser Ausstellung im öffentlichen Raum.

## HISTORISCHES STADTZENTRUM UND WEITERE

### STANDORTE IN DER STADT

#### ČESKÉ BUDĚJOVICE

**BIS 30. SEPTEMBER 2025**



## FEST DER FÜNFBLÄTTRIGEN ROSE®

Die Oper des Südböhmischen Theaters führt das ikonische Werk der tschechischen Oper vor den einzigartigen Kulissen der Gehöfte von Holašovice auf, das auf der Liste des UNESCO-Weltkulturerbes steht. Das typisch südböhmische Dorf hat seine architektonische Gestalt des so genannten Bauernbarocks aus dem 19. Jahrhundert bewahrt. Die Solopartien werden von einheimischen Spitzensängern gesungen. Außerdem treten der Chor, das Orchester und das Ballett des Südböhmischen Theaters sowie der Kinderchor Jitřenka auf.

## HOLAŠOVICE (UNESCO) – DORFPLATZ

### (IN DER NÄHE VON ČESKÉ BUDĚJOVICE)

**28. UND 29. AUGUST AB 22 UHR,**

**30. AUGUST AB 21 UHR**



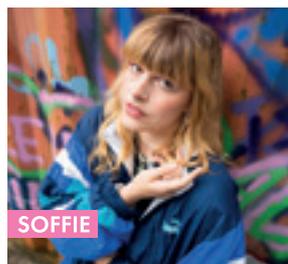
## EIN KÜNSTLERISCHES ZEUGNIS DES LEIDENS

In der Villa von Kende ist eine Ausstellung mit Werken von zwei Künstlern aus České Budějovice zu sehen, die durch Konzentrationslager gegangen sind. Der Arzt, Schriftsteller und Künstler Karel Fleischmann (1897–1944) wirkte direkt im Ghetto des Lagers Theresienstadt und wurde in Auschwitz ermordet. Otta Matoušek (1890–1977) seine künstlerische Anklage gegen den Nationalsozialismus schuf er erst nach dem Krieg.

## KULTURZENTRUM KENDES VILLA

### ČESKÉ BUDĚJOVICE

**BIS 30. SEPTEMBER 2025**



SOFFIE



ANDA MORTS



MASALA MONET



GOT'YA



TÄGLICH FRISCHES OBST



THE STRANGE SEEDS



PALE BOY TANNING



TALES OF OJELA



THE STRINGERS



FILISTINE



HER TREE



CONE



DJ SETS



KINDERPROGRAMM



**2025**

**SOFFIE  
 ANDA MORTS  
 MASALA MONET  
 GOT'YA  
 TÄGLICH FRISCHES OBST  
 THE STRANGE SEEDS  
 PALE BOY TANNING  
 TALES OF OJELA  
 THE STRINGERS  
 FILISTINE  
 HER TREE  
 CONE  
 Mama mit Band  
 uvm.**

Workshops wie Batiken, Mitmach-  
 Tanzen, Makramee, Yoga,..  
 Kinderprogramm mit Puppen-  
 theater, Glitzertattoos, Kinder-  
 schminken,..



Alle Infos unter  
[zauberberg-passau.com/rosa-laub](http://zauberberg-passau.com/rosa-laub)  
 Veranstalter  
**ZauberbergGmbH**

gefördert von:



# 31. EULENSPIEGEL ZELTFESTIVAL AN DER PASSAUER ORTSPITZE

VOM 9. – 27. JULI 2025 GIBT ES BEIM EULENSPIEGEL ZELTFESTIVAL WIEDER EINE LIEBEVOLL ZUSAMMENGESTELLTE AUSWAHL AN KONZERTEN SOWIE KABARETT- UND COMEDYPROGRAMMEN ZU SEHEN.



Das Eulenspiegelzeltfest sucht noch einen Essensstand / Foodtruck – gerne mit regionalen Produkten! Bewerbungen mit Produktpalette gerne an:  
[info@eulenspiegel-concerts.de](mailto:info@eulenspiegel-concerts.de)

Am malerischsten Ort Niederbayerns, nämlich dort, wo Donau, Inn und Ilz aufeinandertreffen, lädt im Juli wie jedes Jahr das knallrote und bunt erleuchtete Eulenspiegel-Zelt zu Musik, Kabarett und Comedy ein.

Wieder mit dabei sind Martin Frank, Hannes Ringlstetter, Dreiviertelblut und Claudia Koreck, aber auch „Zelt-Neulinge“ wie Helmut A. Binser, Alain Frei, Manuel Rubey & Simon Schwarz, die 5/8erl in Ehr'n und viele mehr.

Der Eulenspiegel Poetry Slam ist schon zu einer festen Institution geworden und feiert in diesem Jahr bereits sein 11. Jubiläum. Moderiert wird der Abend von Teresa Reichl,

erst kürzlich mit dem Deutschen Kleinkunstpreis 2025 und dem Bayerischen Kabarettpreis 2023 ausgezeichnet.

Sogar ein kleines „Mini-Festival“ im Festival wird es geben und so kann man am 11.07. gleich drei aufstrebende Bands an einem Abend kennenlernen: Endless Wellness aus Wien, Princess aus München und Vandalisbin ebenfalls aus München.

Der gemütliche Biergarten mit kühlen Getränken und einem abwechslungsreichen Angebot an Snacks und Speisen lädt zum Verweilen unter Bäumen, in den Strandkörben und Liegestühlen ein.

## TICKETS

Tickets unter: [www.eulenspiegel-passau.de](http://www.eulenspiegel-passau.de) oder [www.reservix.de](http://www.reservix.de) sowie bei **Augenoptik Sommer** in der Altstadt.

Öffnungszeiten Biergarten: Mo – Fr von 18:00 – 23:00 | Sa + So von 14:00 bis 23:00 (auch ohne Veranstaltungsbesuch frei zugänglich)



## 31. EULENSPIEGEL

Zeltfestival 2025

09. - 27. JULI ORTSPITZE PASSAU

**MI 09.07. ALAIN FREI ALLES NEU**

**DO 10.07. HANS SÖLLNER & BAYAMAN'SISSEM**

**FR 11.07. ENDLESS WELLNESS & PRINCESS**

**SA 12.07. CLAUDIA KORECK & BAND Best Of**

**SO 13.07. MANUEL RUBEY & SIMON SCHWARZ  
DAS RESTAURANT**

**MO 14.07. RINGLSTETTER SOLO**

**DI 15.07. MICHAEL MITTERMEIER  
FLASHBACK – Die Rückkehr der Zukunft**

**MI 16.07. SCHMIDBAUER & KÄLBERER  
LADEN EIN: AMI WARNING**

**DO 17.07. BODO WARTKE Wunderpunkt**

**FR 18.07. HELMUT A. BINSER Ha?**

**SA 19.07. WOLFGANG KREBS BAVARIA FIRST!**

**SO 20.07. 5/8ERL IN EHR'N BURN ON!**

**MO 21.07. 11. EULENSPIEGEL POETRY SLAM  
mit Teresa Reichl**

**DI 22.07. MARTIN FRANK  
Wahrscheinlich liegt's an mir**

**MI 23.07. MARTIN FRANK  
Wahrscheinlich liegt's an mir**

**DO 24.07. WELL-BRÜDER UND WELLKÜREN  
Familien-Bande**

**FR 25.07. HELMUT A. BINSER Ha?**

**SA 26.07. DREIVIERTELBLUT Prost Ewigkeit.**

**SO 27.07. ERNST MOLDEN & CHRISTOPHER  
SEILER FT. DAS FRAUENORCHESTER  
De zwidan zwa**

**TICKETS: [WWW.EULENSPIEGEL-PASSAU.DE](http://WWW.EULENSPIEGEL-PASSAU.DE)**

ANZEIGE

# reservix.de

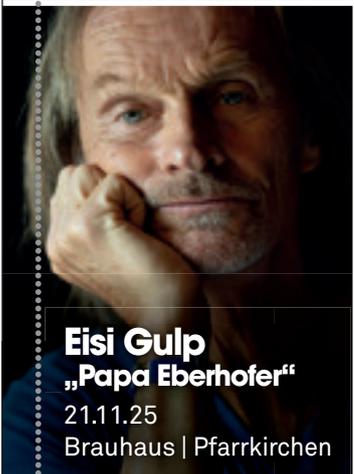
## dein ticketportal



**Antonia Stabinger**  
18.09.25  
Scharfrichterhaus  
Passau



**Herbert Pixner Projekt**  
31.10.25 Passau  
13.06.26 Fürstenzell



**Eisi Gulp**  
„Papa Eberhofer“  
21.11.25  
Brauhaus | Pfarrkirchen



**Frank-Markus Barwasser**  
als Erwin Pelzig  
10.10.25  
Redoute  
Passau



**Urban Priol**  
02.10.25 Redoute | Passau



**HADER ON ICE**  
06.11.25  
Stadthalle  
Dingolfing

reservix.de

Hotline 0761 888499 99



**reservix**  
dein ticketportal

## OBERNBERGER PLATZKONZERTE

ab 4. Juli bis 22. August 2025, jeden Freitag um 19.00 Uhr



Blasmusikkapellen spielen am Marktplatz in Obernberg am Inn. Eindrucksvolle Kulisse und flotte Konzertmusik erwartet die Gäste bei den Obernberger Platzkonzerten. Diese Sommerkonzertreihe immer freitags um 19.00 Uhr findet sowohl bei den Innviertlern als auch bei den bayerischen Gästen großen Anklang. Regional Blasmusikkapellen geben ihr musikalisches Repertoire zum Besten. Für kühle Getränke und kulinarische Köstlichkeiten sorgt der jeweilige Sponsor des Abends. Die Veranstaltung findet nur bei Schönwetter statt.

Wer spielt wann?

**04. Juli 2025:** MV Antiesenhofen-Reichersberg – Sponsor: Faschingsgilde Obernberg

**11. Juli 2025:** MV Geinberg – Sponsor: Kaffeehaus Wimmer

**18. Juli 2025:** MV Senftenbach – Sponsor: Siedlerverein

**25. Juli 2025:** Kloa Bsetz des MV Lohnsburg – Sponsor: Rotes Kreuz Obernberg

**01. August 2025:** MV Mörschwang – Sponsor: Jugendrotkreuz Obernberg

**08. August 2025:** MV Antiesenhofen-Reichersberg – Sponsor: Bwerk

**15. August 2025:** Blaskapelle Querdreiba aus dem niederbayerischen Inntal – Sponsor: Bwerk

**22. August 2025:** Irchinger Feuerwehrmusik – Sponsor: Kaffeehaus Wimmer

Den Auftakt der Sommer-Konzertreihe machen am Freitag, 04. Juli, der MV Antiesenhofen-Reichersberg und die Faschingsgilde Obernberg.

ANZEIGE

## Singen und Musizieren ist gesund für Leib und Seele!

### Singen und Musizieren macht Spaß!

Wir sind eine fröhliche Rentnerband, Frauen und Männer, mit Proberaum in Passau (Leopoldstraße, fünf Minuten vom Bahnhof, drei Minuten von der nächsten Bushaltestelle, 15 Minuten vom Busbahnhof).

Wir spielen Eigenkompositionen mit bayrischen Texten, etliche bluesig, aber wir legen uns nicht auf eine bestimmte Stilrichtung fest; auch Fremdkompositionen mit Texten in verschiedenen Sprachen, englische Texte allerdings meistens auf Bayrisch, jede Musik, die uns gefällt, ohne stilistische Scheuklappen; auch Instrumentalstücke - das bedeutet, die Sängerinnen und Sänger müssen nicht zu jeder Probe kommen!

Wir suchen **Sängerinnen** und **Sänger**, mit oder ohne Instrument, besonders eine **Sopranstimme**, für mehrstimmigen Gesang, auch a capella. Gerne kannst du auch solo singen. Dein Alter und ob du in Rente bist oder nicht, spielt keine Rolle, aber du solltest tagsüber wenigstens hin und wieder Zeit haben.

Elementare Notenkenntnisse wären schon von Vorteil, super wäre ein bißchen Chor Erfahrung, egal ob Kirchenchor, Pop oder Volksmusik. Wir stellen aber keine Bedingungen. Wer Interesse hat, bitte melden. Wir können dich sicher irgendwie einsetzen.

Wer ein Instrument spielt und mitmachen möchte, ob Anfängerin oder Virtuose, kann uns jederzeit auch kontaktieren. Wir können Arrangements für jedes Instrument schreiben, angepaßt an dein persönliches Niveau.

Eine (zweite) **Geige** sowie **Querflöte** wären sehr willkommen, um schöne Duette spielen zu können. Für eine zusätzliche **E-Gitarre** hätten wir auch Verwendung, denn unser Gitarrist möchte auch mal andere Instrumente einsetzen.

**Kontakt:** Telefon Festnetz 0851/20962165 (bitte auf Anrufbeantworter melden!), Mobil (WhatsApp) 0176/55236523, Mail: emuepaga4@hotmail.com

Verantwortlich: Erich Müller, Gabelsbergerstr. 4, 94032 Passau

# SINFONISCHES BLASORCHESTER KLANG UND LICHT UNTER FREIEM HIMMEL



Das Sinfonische Blasorchester des Landkreises Passau spielt vor der Pfarrkirche Mariä Himmelfahrt Fürstenzell.

Ein besonderer musikalischer Sommerabend erwartet alle Gäste am Samstag, den 12. Juli 2025 um 20.30 Uhr, wenn der Markt Fürstenzell gemeinsam mit dem Landkreis Passau zum Konzert des Sinfonischen Blasorchesters des Landkreises Passau einlädt. Die beeindruckende Kulisse der Klosterkirche Mariä Himmelfahrt wird dabei zum Konzertsaal unter freiem Himmel. Unter der bewährten Leitung von Josef Maderer präsentieren die talentierten Musikerinnen und Musiker ein vielfältiges Programm, das klassische Werke ebenso umfasst wie zeitgenössische Musik, Musical-Highlights und beliebte Filmmusik. Mit Leidenschaft und Präzision sorgt das Ensemble für ein kurzweiliges musikalisches Erlebnis, das Liebhaber vieler Musikrichtungen begeistern wird. Ein besonderes Highlight erwartet die Gäste zum Abschluss des Konzerts: Der Fürstenzeller Künstler Hubert Huber setzt die Szenerie mit einer imposanten Lichtshow musikalisch begleitet vom Sinfonischen Blasorchester kunstvoll in Szene und schafft so ein stimmungsvolles Finale voller Emotion und Atmosphäre. Für das leibliche Wohl der Konzertbesucher ist bestens gesorgt. Alle Bürgerinnen und Bürger sowie Gäste aus nah und fern sind herzlich eingeladen, diesen besonderen Abend mit Musik und Licht zu genießen.

Tickets erhalten Sie im Vorverkauf unter: <https://tickets.millennium-visions.de/Sinfonisches-Blasorchester/SW10115.1>, am Schalter der Sparkasse, in der Sportabteilung des Kaufhauses Zöls und im Rathaus Fürstenzell, Zimmer 002 und 107 (Vorbestellung unter [ticket@fuerstenzell.de](mailto:ticket@fuerstenzell.de) möglich), Restkarten gibt es an der Abendkasse.



Das Festprogramm finden Sie unter <https://www.fz3ll.de/>  
Oder <https://www.instagram.com/fuerstenzell.feiert.2025/>



ANZEIGE | I DOLCISIGNORI  
Die große Nacht der  
**ITALIENISCHEN  
WELTHITS**



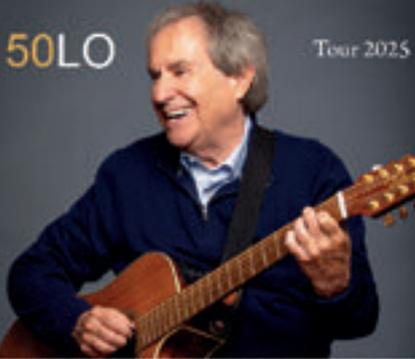
**01. 08. | Fürstenzell Klosterpark**



**Wolfgang Ambros**  
Ambros pur! Vol. 6 - 50 Jahre live!

**03. 08. | Fürstenzell Klosterpark**

CHRIS de BURGH  
50LO Tour 2025



**06. 08. | Fürstenzell Klosterpark**

HERBERT **PIXNER** PROJEKT  
JUBILÄUMS-TOUR 2025



2025 nur 1x in Niederbayern!

**31. 10. | Passau Dreiländerhalle**

TICKETS:  
[www.donaufestival.de](http://www.donaufestival.de) eventim+ reservix

# AUGEN AUF, MUSIK!

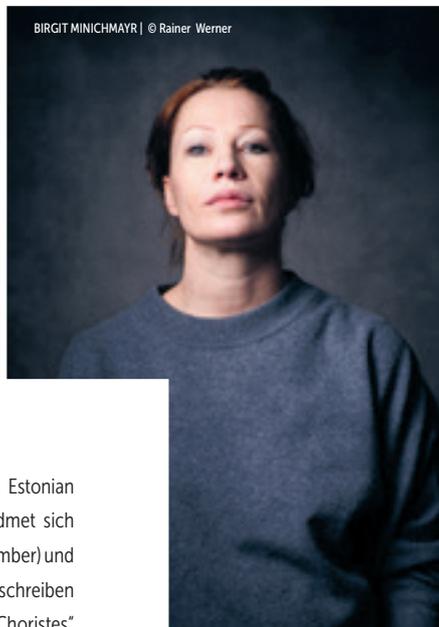
Unter diesem Motto erkundet das Internationale Brucknerfest Linz 2025 die faszinierende Verbindung von Klang und Bild. Vom 4. September bis 11. Oktober verwandelt sich Linz zudem in einen Hotspot für Film(musik)liebhaber:innen – mit 32 Produktionen, internationalen Spitzenensembles, multimedialen Experimenten und ungewöhnlichen Spielorten. Der klassische Konzertsaal wird durch neue Orte ersetzt – darunter Kirchen, Kinos, das ORF-Landesstudio, aber auch Aufführungsorte, die erstmals bespielt werden, wie die Kepler Hall der Johannes Kepler Universität, eine Kunstgalerie und ein historisches Salzlager.



ASYA FATEYEVA | © Jewgeni Roppel



CELLISTEN BERLINER PHILHARMONIE | © Uwe Arens



BIRGIT MINICHMAYR | © Rainer Werner

## DIE HIGHLIGHTS REICHEN VON SYMPHONISCHEN KLASSIKERN BIS ZU INNOVATIVEN FORMATEN:

### 🎵 KLASSIK

Die Sächsische Staatskapelle Dresden (13. September), das Chineke! Orchestra (7. Oktober), das Tonkünstler-Orchester Niederösterreich (28. September), das Orchester Wiener Akademie (12. September) sowie das Bruckner Orchester Linz (7. & 25. September, 11. Oktober) bringen Werke von Bruckner, Mahler, Liszt, Wagner, Beethoven und Korngold auf die Bühne.

### 🎵 FILMUSIK

Die Saxophonistin Asya Fateyeva und das ORF Radio-Symphonieorchester Wien präsentieren Filmmusik aus der Feder von John Williams – „Indiana Jones“, „Der weiße Hai“, „Harry Potter“, „Star Wars“ (18. September). Die Suite aus Alfred Hitchcocks „Psycho“ erklingt am 21. September, gespielt vom Atalante Quartett und die 12 Cellisten der Berliner Philharmoniker haben John Williams Soundtrack zu „Schindlers Liste“ und Ennio Morricones „Spiel mir das Lied vom Tod“ im Gepäck (5. Oktober).

### 🎵 VOKALES

Vokales steht bei Künstler:innen wie Bariton Georg Nigl und Schauspieler:in Birgit Minichmayr (19. September) sowie Publikumsliebbling Juergen Maurer („Mein lieber Schwan!“ – Lohengrin in 90 Minuten,

10. Oktober) im Zentrum. Der Estonian Philharmonic Chamber Choir widmet sich dem „Kosmos Arvo Pärt“ (16. September) und die St. Florianer Sängerknaben verschreiben sich mit ihrem Programm „Les Choristes“ ebenfalls der Filmmusik: „Die Kinder des Monsieur Mathieu“, „Der Herr der Ringe“ u. a. (26. September).

### 🎵 STUMMFILM LIVE VERTONT

Stummfilme werden live vertont: Buster Keatons Filmklassiker The General (Pianist Matan Porat, 6. Oktober), Berlin – Die Sinfonie der Großstadt (sonic.art Saxophonquartett, 8. Oktober).

### 🎵 FAMILIENFEST

Familien und junge Menschen erwartet ein Familienfest inklusive des „Konzerts für alle Sinne“ Orchestrascope (27. September).



JÜRGEN MAURER | © Heike Blenk



SÄNGERKNABEN ST. FLORIAN  
© Michael Emprechtinger



MARTAN PORAT | © Orli Baruch



## TICKETS & INFOS:



[brucknerfest.at](https://brucknerfest.at)

# CHABIZZ LEMON

## INNSTADT- SOMMER

Spritzige Chabeso-Cocktails,  
echtes Sommer-Feeling und  
coole Songs von DJ Heinz  
mitten in der City!

Freier Eintritt

### 24. JULI 2025

18<sup>00</sup> – 22<sup>00</sup> Uhr

Residenzplatz Passau

### Zum Vorglühen:

- 80 ml Chabeso
- 60 ml Prosecco
- 20 ml Limoncello
- Eiswürfel
- Zitronenzeste oder  
-scheibe
- Minze zur Deko

# KNEIDING OPEN AIR 2025

## 07. AUGUST – 10. AUGUST

AUCH IN DIESEM JAHR WIRD DER PARKPLATZ DES WIRT Z'KNEIDING WIEDER IN EINEN KLEINEN OPEN AIR PLATZ VERWANDELT. VON 7. BIS 10. AUGUST WIRD DORT EINE MOBILE BÜHNE AUFGEBAUT UND PRÄSENTIERT HOCHKARÄTIGE MUSIKUNTERHALTUNG. DAS PROGRAMM FÜR 2025:



1

### 07. AUGUST 2025 KAPELLE SO&SO „TROMPETUUM MOBILE“

Tanzmusi, Hip Hop, Singa, Beatbox? Ein Ausflug in die Klassik? Was ist musikalisch noch alles möglich? Fragen denen sich die sechs der Kapelle So&So immer stellen – kreative Weiterentwicklung stets ein Thema. Aufgreifen von Bestehendem, ohne das es „das Moderne“ und neue Stilistiken nicht geben würde. Feuer entfachen, ja nicht die Asche anbeten. In Bewegung bleiben, und die Musiklatte nochmal ein bisschen höher legen. Selbstverständlich feurig genreübergreifend. Sonst werd's dene langweilig – sie wollen es ständig wissen. Also sie. Und Sie hoffentlich auch.



2

### 08. AUGUST 2025 SCHNEEBERGER & BAKANIC QUARTETT „AVANTI, AVANTI“

Zwei Virtuosen fusionieren ihre kreativen Kräfte: Der Gipsyjazz-Gitarrist Diknu Schneeberger und der stilistische Tausendsassa am Akkordeon, Christian Bakanic. In der internationalen Musikszene fest verankert,



3

schlagen sie gemeinsam einen neuen Weg ein, der geprägt ist von spieltechnischer Exzellenz und musikalischem Erfindungsreichtum. Eine Schubladisierung: unmöglich! Es sind eigenständige Klangwelten, die Schneeberger und Bakanic im Spannungsfeld von swingendem Gipsyjazz, feurigem Balkan-groove, lyrischen Melodien und kammermusikalischer Kompositionsform zaubern und durch improvisatorische Spontanität lebendig werden lassen. Ihr gemeinsames Debütalbum trägt den Titel „Avanti, avanti“ – italienisch für „Los geht's, vorwärts“. Er steht synonym für die zielstrebige Zusammenarbeit von Schneeberger und Bakanic, die von Martin Heinze am Kontrabass und Julian Wohlmuth an der Rhythmusgitarre, getragen wird.



4

### 09. AUGUST 2025 CUBA BOARISCH 2.0 „DAHOAM IS ÜBEROI“

Ob Salsa, Son oder Landler, sie haben es einfach im Blut: die flotten kubanischen Rhythmen ebenso wie die erdigen bayerischen. Der Chiemgauer Musiker Leo Meixner, ehemaliger Sänger der deutschlandweit gefeierten CubaBoarischen, und die kubanische Vollblutmusikerin und Sängerin Yinet Rojas Cardona lassen im Duo ihre Seelen verschmelzen und

präsentieren einen sprudelnden musikalischen Cocktail aus kubanischem Rum, globalem Pop und Bavaria. Ihr neuester Song samt Video „Dahoam is überoi“ darf als grundsätzliche Herzensbotschaft verstanden werden. Der Song geht direkt ins Ohr und in den Bauch. Das liegt zum einen an dem frischen und mitreißenden Sound von CubaBoarisch 2.0, aber auch am emotionalen Thema: „Wo is unser Dahoam, wo kea ma denn hi, wer bin i?“ Zum Glück gibt es darauf eine klare Antwort: „Dahoam is überoi, aufm Gipfel oder drunt im Tal, von Kuba bis nach Tirol, in Miami, in Rio, am Panamakanal.“ Ein Genuss für Ohren und Augen!

### 10. AUGUST 2025 SCHICK SISTERS „STORIES“

Die SCHICK SISTERS erzählen musikalisch STORIES aus einem bewegten aber zufriedenen Leben voller Musik, richtiger Herausforderungen & wunderbarer Momente. Die drei Musiker-Schwestern präsentieren Songwriting auf hohem Niveau. Folkpop trifft französische Chansons, Rock trifft Lockerheit und positive Schwingungen. Nach der Veröffentlichung ihres Debut-Albums und Tour „Close Together“ mit „Perfect Day“ und „Free“ folgt jetzt ihr überaus Programm STORIES.

## WEITERE INFORMATIONEN

i

**VERANSTALTUNGSORT:** WIRT Z'KNEIDING | SCHÖNBACH 9 | A-4784 SCHARDENBERG

**EINLASS:** 19 Uhr | am 10.8. bereits um 18 Uhr | Beginn: 20 Uhr

**TICKETS:** [www.scharfrichterhaus.de](http://www.scharfrichterhaus.de) | an allen Reservix VVK-Stellen | im Kulturbüro | beim Wirt z'Kneiding

**SCHLECHTWETTER:** Dank Zelt können die Veranstaltungen auch bei Schlechtwetter stattfinden!

**TISCHRESERVIERUNG:** Beim Wirt z'Kneiding unter: +43 7713 6858

Mit freundlicher Unterstützung von



**FZELL**

950 JAHRE GLAUBE  
750 JAHRE GEMEINSCHAFT  
50 JAHRE WACHSTUM



ANZEIGE  
**LANDKREIS  
PASSAU**

# 15. Familienfest des Landkreises Passau

Fürstencell



**SONNTAG**

**27. Juli 2025**

ab 9:30 Uhr

**in Fürstencell**

**Rund um den Rottaler Dom  
am Marienplatz/Klostergärtnerei**



*Spiel*



*Unterhaltung*



*Spaß*



Mehr Informationen unter:  
[www.landkreis-passau.de/familienfest](http://www.landkreis-passau.de/familienfest)

Veranstalter: Landkreis Passau, Domplatz 11, 94032 Passau, [www.landkreis-passau.de](http://www.landkreis-passau.de)

# 31. JULI BIS 2. AUGUST MAGIC BLUE OPENAIR 2025



Auch dieses Jahr wird sich der Kurpark Bad Füssing beim 3. magic blue OpenAir wieder drei Tage lang in eine riesige Konzertarena unter freiem Himmel verwandeln.

The Music of Hans Zimmer & John Williams, die Münchner Freiheit und die Nockis, Patrick Lindner, Kristina Bach, Michael Holm, Vanessa Mai und viele weitere Schlagerstars stehen im kommenden Sommer auf der Bühne.

## THE MUSIC OF HANS ZIMMER & JOHN WILLIAMS

Die erfolgreichsten Produktionen der Filmgeschichte zeigen: Es ist vor allem die Musik, die im Kopf bleibt. Die Melodien von John Williams und Hans Zimmer hat jeder im Ohr! Die beiden gehören ohne Zweifel zu den berühmtesten Komponisten unserer Zeit und sie haben die Filmmusik des 20. und 21. Jahrhunderts entscheidend mit ihrem Schaffen geprägt: Die unvergesslichen Melodien aus Star Wars, Harry Potter und Gladiator oder Fluch der Karibik und Indiana Jones entführen unweigerlich in andere Universen. Es überrascht nicht, dass John Williams 54 (!) mal für den Oscar nominiert wurde! Ein noch nie erreichter Weltrekord! Fünfmal durfte er die Trophäe schon mit nach Hause nehmen. Hans Zimmer wiederum erhielt seinen ersten Oscar für die Musik zum Film „König der Löwen“ und seinen jüngsten für seine Musik zu „Dune“. Das

auf Filmmusik spezialisierte Czech Symphony Orchestra, welches unzählige Hollywood Musiken eingespielt hat, spielt an diesem Abend unter der Musikalischen Leitung von Franz Bader.

## MÜNCHENER FREIHEIT & NOCKIS

Am 1. August wird Bad Füssing zum Schauplatz eines unvergesslichen Open-Air-Events! Freuen Sie sich auf ein musikalisches Highlight mit zwei Top-Acts: Die legendäre Münchener Freiheit, bekannt für ihre zeitlosen Hits wie "Ohne dich (schlaf ich heut Nacht nicht ein)" und die Nockis, die mit ihren gefühlvollen Schlagern regelmäßig die Charts erobern. Erleben Sie ein mitreißendes Konzert in einmaliger Atmosphäre unter freiem Himmel – perfekt für alle Fans der deutschsprachigen Musik! Sichern Sie sich jetzt Ihre Tickets und seien Sie dabei, wenn die großen Bühnenstars für einen unvergesslichen Abend sorgen. Gänsehaut garantiert!

## BR-SCHLAGERPARTY

Die große BR - Schlagerparty soll wie bereits im letzten Sommer mit einem Staraufgebot der Superlative glänzen. Zudem ist der Tag wiederum als großes Open-Air-Event für die ganze Familie konzipiert – unter anderem mit einem eigenen Kinderland und einer Spiel- und Erlebniswelt für die Jüngs-

ten. Das Line-up am Samstag, wird einem „Who-is-Who“ der deutschen Musik- und Schlagerwelt gleichen. Zu Gast zwischen Europas beliebtesten Thermen werden dann unter anderem sein: Eloy de Jong, Anita Hofmann, Sonia Liebing, Michael Holm, Mike Leon Grosch, Patrick Lindner und die Gruppe Wind haben bereits fest zugesagt. Ein besonderes Highlight ist der Auftritt von Kristina Bach, die nach ihrer Bühnenpause mit großer Freude in Bad Füssing zurückkehrt. Mit Anna-Carina Woitschack und Vincent Gross setzt Bad Füssing wie bereits im letzten Jahr auf zwei bekannte Musikgrößen als Moderatoren. Als Headliner wird Vanessa Mai als eine der beliebtesten und erfolgreichsten Künstlerinnen des deutschsprachigen Pop-Schlagers gemeinsam mit ihrer Band ein Schlussfeuerwerk für den großen Abschlussabend des Schlagertags bilden (in der Tageskarte ist das Konzert von Vanessa Mai bereits inbegriffen).

## AUCH ABENDTICKETS ZU ERHALTEN

Neu: Für dieses Schlusskonzert wird es in diesem Jahr Abendtickets geben, die den Festivalgenuss auch für Abendbesucher ab 19.00 Uhr möglich machen. Der „8-Stunden-Schlagersamstag“ selbst startet bereits um 14.00 Uhr (Einlass ab 12.30 Uhr). Familientickets können per E-Mail an [ticket@badfuessing.de](mailto:ticket@badfuessing.de) bestellt werden!

# BAD FÜSSING

## Veranstaltungshighlights

magic blue  
OpenAir

ANZEIGE

BAD FÜSSING

Do  
31.07.

The MUSIC of  
HANS ZIMMER  
& John Williams

Fr  
01.08.

MÜNCHENER  
FREIHEIT &  
NOCKIS

Sa  
02.08.

BR Schlager-Party

Moderation und Gesang: Anna-Carina  
Woitschack und Vincent Gross mit Anita  
Hofmann • Eloy de Jong • Gruppe Wind •  
Kristina Bach • Michael Holm • Mike Leon  
Grosch • Patrick Lindner • Sonia Liebing •  
ab 20 Uhr **Vanessa Mai** mit Band (60 Min.)



Fr  
11.07.

Johann Strauss Tanzgala



Fr  
15.08.

Sigrid & Marina



Mo  
18.08.

Alfons Hasenknopf & Band



Sa  
23.08.

Rudy Giovannini

Sa  
30.08.

G.G. Anderson & Sunrise

## Vorschau

NEU

Folge uns auf

Instagram



Facebook



Karten / Infos unter [www.events-badfuessing.de](http://www.events-badfuessing.de)

# DIE EUROPÄISCHEN WOCHEN 2025 – EIN SOMMER VOLLER KULTUR UND BEGEGNUNG

KUNST, KULTUR UND EUROPA IN IHRER SCHÖNSTEN FORM

Die Festspiele Europäische Wochen Passau laden auch 2025 wieder zu einem facettenreichen Festivalerlebnis ein. Vom 26. Juni bis 3. August verwandeln sich das Dreiländereck in eine lebendige Bühne für hochkarätige Konzerte, eindrucksvolle Theaterabende, inspirierende Literaturveranstaltungen und spannende Diskurse.

Mit einem Programm, das internationale Stars ebenso umfasst wie herausragende Nachwuchstalente, verbinden die Europäischen Wochen künstlerische Exzellenz mit politischer und gesellschaftlicher Relevanz. In historischen Sälen, auf Burgen, in Kirchen und unter freiem Himmel entfalten sich vielfältige Perspektiven auf die Themen unserer Zeit – getragen vom europäischen Gedanken der kulturellen Vielfalt, Offenheit und Verständigung.

Tickets unter [www.ew-passau.de](http://www.ew-passau.de) sowie 0851 560 96 26



## ORATORIUM „SAN FRANCESCO DI SALES“ BAROCKE WIEDERENTDECKUNG

In der prachtvollen Basilika St. Mauritius in Niederalteich erwartet das Publikum eine wahre Wiederentdeckung der Barockmusik: Das Oratorium San Francesco di Sales von Francesco Feo gehört zu den verborgenen Juwelen der neapolitanischen Schule. Feo vertont in seinem Oratorium das Leben und Wirken des heiligen Franz von Sales als eine Folge spiritueller Meditationen, die sich in ergreifenden musikalischen Bildern entfalten. Der mystische Gehalt und die emotionale Tiefe der Komposition machen dieses Werk zu einem eindrucksvollen barocken Klanggemälde. Unter der Leitung von Marius Schwemmer interpretiert das Ensemble La Banda das Werk mit historischer Expertise und barocker Leidenschaft. Das Solistenensemble – darunter Judith Spießer, Elisabeth Jehle, Julia Werner und Markus Volpert – verleiht dem selten gespielten Werk neues Leben.

**SO 20. JULI | 18 UHR**

**ORATORIUM SAN FRANCESCO DI SALES  
NIEDERALTEICH, BASILIKA ST. MAURITIUS**



## SOMMERLICHE OPERNGALA

Revue mit Melodien von Mozart, Offenbach, Weill u.a. Mit Schwung, Charme und großer musikalischer Bandbreite lädt das Opernstudio des Staatstheaters am Gärtnerplatz zu einem sommerlichen Opernabend der besonderen Art: „Bel Canto Me“ ist ein witzig-szenisches Musiktheater-Pasticcio, das Oper, Operette, Musical und Chanson miteinander verbindet. Gemeinsam mit einem eigens besetzten Salonorchester nehmen die Sänger das Publikum auf eine Reise durch große Gefühle, mitreißende Melodien und spritzige Dialoge. Eine Hommage an das Musiktheater in all seinen Facetten – berührend und verspielt.

**FR 25. JULI | 19.30 UHR**

**SOMMERLICHE OPERNGALA MIT DEM STAATSTHEATER  
AM GÄRTNERPLATZ  
AD FÜSSING, GROSSER KURSAAL**

## FESTIVALHÖHEPUNKT ZUM ABSCHLUSS

Das gefeierte Budapest Festival Orchestra unter der Leitung von Iván Fischer bringt ein Programm mit, das ganz im Zeichen der Wiener Klassik steht. Auf dem Programm stehen Mozarts brillante Ouvertüre zur Zauberflöte, sein virtuoseres Violinkonzert Nr. 5 A-Dur sowie Beethovens mitreißende Sinfonie Nr. 7. Die internationale gefeierte Geigerin Diana Tishchenko übernimmt den Solopart. Seit seiner Gründung 1983 durch Iván Fischer gehört das Budapest Festival Orchestra zu den renommiertesten Klangkörpern weltweit. Immer wieder wird es in die Top 10 internationaler Orchester gewählt. Der Dirigent, bekannt für seine frische und unkonventionelle Herangehensweise, steht für kluge Dramaturgien, stilistische Genauigkeit und mitreißende Interpretationen.

**SO 3. AUGUST | 19.00 UHR**

**IVÁN FISCHER UND DAS BUDAPEST FESTIVAL ORCHESTRA  
PASSAU, STUDIENKIRCHE**

ANZEIGE

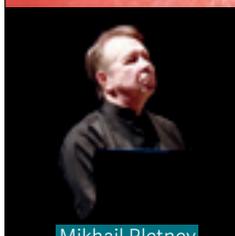


FESTSPIELE  
EUROPÄISCHE  
WOCHEN  
PASSAU

26. JUNI - 3. AUGUST 2025

JETZT  
KARTEN  
SICHERN!

- DO | 26.6.** 16 Uhr **EW-Uni-Fest**  
Passau, Innwiese und Innsteg-Aula (Eintritt frei)
- FR | 27.6.** 19.30 Uhr **Mikhail Pletnev spielt Tschaikowski**  
**Eröffnungskonzert**  
Passau, Studienkirche St. Michael (49 € | 79 € | 99 € | 109 €)
- SA | 28.6.** 16 Uhr **„Jugend musiziert“ bei den EW**  
**Talente aus Oberösterreich, Passau und Südböhmen**  
Vacov [CZ], Gemeindefaal (18 €)
- SA | 28.6.** 19.30 Uhr **Klassische Soirée im Schloss Vimperk**  
**Violine und Cello im Dialog**  
Vimperk [CZ], St.-Josephs-Kapelle im Schloss (18 €)
- SO | 29.6.** 15 Uhr **„Jugend musiziert“ bei den EW**  
**Talente aus Oberösterreich, Passau und Südböhmen**  
Passau, EW-Saal (24 €)
- DO | 3.7.** 19.30 Uhr **Tacheles**  
**Max Eisinger und sein Klezmer-Quintett**  
Plattling, Magdalenenplatz (39 € | 49 €)
- FR | 4.7.** 19.30 Uhr **Zingarissimo**  
**Weltmusik und Klassik mit WellCaru**  
Mariakirchen, Schlossinnenhof (45 €)
- SA | 5.7.** 19.30 Uhr **David Geringas: „Sag das niemandem“**  
**Musik und Gespräch**  
Schärding [OÖ], Kubinsaal (35 € | 49 €)
- SO | 6.7.** 11 Uhr **Anna Gerdt: Klaviermatinee**  
Passau, EW-Saal (19 €)
- SO | 6.7.** 19 Uhr **Opera Paradiso**  
**Musiker der Bayerischen Staatsoper**  
Ortenburg, Schlossinnenhof (36 € | 49 €)
- DI | 8.7.** 19.30 Uhr **Klassik meets Pop**  
**Revolverheld und Gershwin**  
Passau, Waldbühne (39 € | 49 € | 69 €)
- MI | 9.7.** 19.30 Uhr **Nuit fantastique**  
**Mit Martina Gedeck und Xavier de Maistre**  
Fürstzell, Festsaal im Kloster (45 € | 69 €)
- DO | 10.7.** 19.30 Uhr **Emil Bach: Schöne Lieder, vol. 3**  
Passau, EW-Saal (19 €)
- FR | 11.7.** 21 Uhr **Passauer Sommernachtszauber**  
**Mit Licht- und Farbspielen in der Baumkulisse**  
Passau, Waldbühne (39 € | 49 € | 59 €)
- SA | 12.7.** 13.30 Uhr **Was ist Kunst? Ein Symposium**  
Passau, Festsaal im Haus St. Maximilian (19 €)
- SA | 12.7.** 19.30 Uhr **Mendelssohns „Paulus“**  
**Akademie für Alte Musik & Audi Jugendchorakademie**  
Passau, Studienkirche St. Michael (49 € | 79 € | 99 € | 109 €)
- SO | 13.7.** 9.30 Uhr **Katholischer Festgottesdienst**  
Passau, Hoher Dom St. Stephan (Eintritt frei)
- SO | 13.7.** 12 Uhr **Passauer Tetralog**  
**Am Abgrund einer neuen Welt**  
Passau, Universität Audimax (Hörsaal 9) (Eintritt frei)
- SO | 13.7.** 19 Uhr **Debussys „La Mer“**  
**ODEON Jugendsinfonieorchester und EW-Academy**  
Engelhartzell [OÖ], Stift Engelszell (23 € | 29 € | 39 € | 49 €)
- MI | 16.7.** 19.30 Uhr **Back To The Roaring Twenties**  
**Original Prague Syncopated Orchestra**  
Vilshofen, Wolferstetter Keller (49 €)
- DO | 17.7.** 19.30 Uhr **Alter Ego**  
**David Orlovsky und David Bergmüller**  
Freyung, Volksmusikakademie (37 €)
- FR | 18.7.** 19.30 Uhr **Spanische Nacht: Canadian Brass**  
Waldkirchen, Pfarrkirche St. Peter und Paul (36 € | 48 €)
- SA | 19.7.** 19.30 Uhr **Was ist Kunst? Eine literarische Performance**  
Passau, Donauraum im Kulturmodell (20 €)
- SA | 19.7.** 14 Uhr **„Vogelwuid“**  
**Musikalisch-naturkundlicher Ausflug im Rainer Wald**  
Rain, Rainer Wald (29 €)
- SO | 20.7.** 10 Uhr **Evangelischer Festgottesdienst**  
Passau, Ev.-Luth. Stadtpfarrkirche St. Matthäus (Eintritt frei)
- SO | 20.7.** 18 Uhr **Oratorium San Francesco di Sales**  
**Wiederentdeckung eines barocken Juwels**  
Niederaltach, Basilika St. Mauritius (36 € | 43 € | 56 € | 72 € | 82 €)
- DI | 22.7.** 19.30 Uhr **Magical Mystery Tour**  
**EW-Literaturprojekt mit Gabrielle Pietermann**  
Vilshofen, Wolferstetter Keller (Eintritt frei)
- MI | 23.7.** 19.30 Uhr **Magical Mystery Tour**  
**EW-Literaturprojekt mit Gabrielle Pietermann**  
Grafenau, Landgraf-Leuchtenberg-Gymnasium (Eintritt frei)
- DO | 24.7.** 19.30 Uhr **Goldmund: „Mehr Oder Weniger LEGENDEN“**  
**Sechs Münchner Philharmoniker und Anna Veit**  
Landau an der Isar, Stadthalle (40 € | 50 € | 60 €)
- FR | 25.7.** 19.30 Uhr **Staatstheater am Gärtnerplatz: Opernstudio**  
**„Bel Canto Me“: Pasticcio der Gefühle**  
Bad Füssing, Großer Kursaal (45 € | 53 € | 59 €)
- SA | 26.7.** 19.30 Uhr **Vox Batava**  
**Ein Theaterchorprojekt mit Passauer Bürgern**  
Passau, EW-Saal (39 €)
- SA | 26.7.** 19.30 Uhr **Orchesterkonzert: Goldberg-Variationen**  
**Jewish Chamber Orchestra Munich**  
Altenmarkt-Osterhofen, Asambasilika (45 € | 59 € | 69 €)
- SO | 27.7.** ab 14.30 Uhr **Orgeltour durch Passauer Kirchen**  
Passau, Altstadt (9 € pro Konzert)
- SO | 27.7.** 19 Uhr **Saisons d'amour**  
**Katharina Kammerloher singt Cécile Chaminade**  
Straubing, Rittersaal im Herzogsschloss (30 € | 40 €)
- MI | 30.7.** 19.30 Uhr **Ein „Duo cantabile“**  
**Andrei Ionitã und Pablo Barragan**  
Deggendorf, Altes Rathaus (29 € | 39 €)
- FR | 1.8.** 19.30 Uhr **Adieu à Paris**  
**Chopins letztes Pariser Konzert**  
Burghausen, Aula im Kumax-Gymnasium (43 € | 56 €)
- SA | 2.8.** 19.30 Uhr **Carmina Burana**  
Pocking, Stadthalle (44 € | 53 € | 69 €)
- SO | 3.8.** 19 Uhr **Iván Fischer und Budapest Festival Orchestra**  
**Abschlusskonzert**  
Passau, Studienkirche St. Michael (49 € | 79 € | 99 € | 109 €)



Mikhail Pletnev



Johannes Strate



Akademie für Alte Musik Berlin



David Geringas



Budapest Festival Orchestra



Iván Fischer

Kartenzentrale Festspiele Europäische Wochen Passau | Nibelungenplatz 5 | 94032 Passau  
+49 851 560 96 26 | kartenzentrale@ew-passau.de | www.ew-passau.de

## ZAUBERBERG PASSAU

SAMAVAYO + GENTLE BEAST | © Samvayo



THE SONIC BREWERY | © Veneris Photography



VAN HOLZEN | © Konrad Laukat

**VAN HOLZEN**

Mit Mitte Zwanzig auf eine zehnjährige Bandgeschichte zurückzublicken setzt vor allem eines voraus: Vertrauen ineinander. Flo Kiesling, Daniel Kotitschke und Jonas Schramm, gemeinsam „Van Holzen“, verlauten auf ihrem vierten Studioalbum „Solang die Erde sich dreht“ (erscheint am 12. September) mit einem Augenzwinkern „Ich will für immer jung und dumm sein“ und widmen dem gemeinsamen Erwachsenwerden oder Nicht-Erwachsenwerden-Wollen ein Album übers Weitermachen inmitten des Chaos. Über das Sich-fallen-Lassen und Aufgefangen werden. So sind sie sich, nach drei Alben, zahlreichen Tourneen und dem Älterwerden im Konstrukt Rock-Band in eben jenem Chaos ihrer Sache sicher geworden.

📅 **FR | 29. August | 19 Uhr**

**SAMAVAYO + GENTLE BEAST**

Alle drei Bandmitglieder von Samavayo sind in Ost-Berlin aufgewachsen. Nach dem Fall der Mauer wurde die Hauptstadt zu einem multi-kulturellen Schmelztiegel, in dem ein Sänger aus Teheran und zwei Brüder aus Berlin begannen, Musik zu machen. Musikalisch unterscheidet sich die aktuelle Platte „Päyän“ (Persisch: Das Ende) hörbar von den Vorgängern: Mehr Heavy, mehr Prog, viel Wut und eine Prise Punk. Ohne das Worldmusic-Räucherstäbchen anzuzünden, hat das Trio die orientalischen Einflüsse und Sound-Farben konsequent weiter eingeflochten.

📅 **DO | 4. September | 19 Uhr**

**THE SONIC BREWERY**

Bereits mit seinem im März 2019 veröffentlichten Longplay-Debüt „Catch The Magic“ konnte sich das 2017 gegründete Quartett einen überregionalen

Ruf als eine der spannendsten deutschen Newcomerformationen erspielen, die mit ihrem packenden Signature-Mix aus Rock`N`Roll, Blues, Psychedelic, Stoner, Garage und Classic Rock ein ständig wachsendes Publikum in ihren Bann zieht und auch im Vorprogramm von The Blue Stones, DeWolff und Joanne Shaw Taylor für durchweg begeisterte Reaktionen sorgte. Nachdem es in den letzten Monaten auffällig still in der Sonic Brewery geworden war, melden sich Benno Olbrich (Vocals, Harp, Percussion), Jonathan Niederer (Gitarre), Andreas Aigner (Bass) und Thomas Hamberger (Drums) nun mit ihrem brandneuen Album zurück auf den Brettern.

📅 **SA | 27. September | 19:30 Uhr**



ALLE TERMINE, INFOS & TICKETS:

## SCHARFRICHTERHAUS PASSAU

SIGI ZIMMERSCHIED | © Zebra Grafik



## SIGI ZIMMERSCHIED

## Kein Thema – Eine deutsche Antwort

Krise, Krise, Krise. Fünf nach zwölf und Apokalypse. Wir haben ein nymphomanisches Verhältnis mit der Angst. Sie fühlt sich wohl in Deutschland. Heini Himmerl ist Coach. Work-Live-Balancing-Trainer und No-Problem-World-Creator. Die Welt ist ein Problem. Heini Himmerl ist die Lösung. Er kann nichts und weiß alles. Er löst Probleme, indem er sie leugnet. Er schafft neue, indem er sie behauptet. Heini Himmerl führt die Menschen zu sich selbst, auch wenn sie da gar nicht sind.

📅 FR | 4. Juli | 20 Uhr

SA | 5. Juli | 20 Uhr

SA | 12. Juli | 20 Uhr

ANDREAS HOFMEIR | © Philippe Gerlach



## ANDREAS HOFMEIR

Konzerante Aneignung –  
Eine musikalische Freiheit

Jedes Musikinstrument ist stolz auf seine besten Solowerke. Zurecht. Tubisten wissen das im Besonderen, denn sie haben kaum welche. Also klagt der bekannteste aller Tubisten Andreas Martin Hofmeir, begleitet von der Pianistin Barbara Schmelz, das Beste von der Konkurrenz. Eine unverschämte konzertante Aneignung! Und damit nicht genug: Mit Schmähgedichten aus seiner brandneuen „Hundsgemeinen Instrumentenkunde“ gibt er ihnen auch sprachlich den Rest.

📅 FR | 18. Juli | 20 Uhr

PHILIPP WEBER | © Simon Büttner + Inka Meyer



## PHILIPP WEBER

## Power to the Popel

Eine aufregende Expedition durch die Fauna und Flora des Staatswesens. In Zeiten, wo Volksvertreter und Volksverdrehler gebetsmühlenartig die Krise der bürgerlichen Gesellschaft beschwören, übt der Kabarettist mit seinem Publikum die wertvollste demokratische Tugend: den Humor. Denn sind nicht Komik, Witz und Esprit die schillerndsten Waffen einer wehrhaften Demokratie?

📅 SA | 19. Juli | 20 Uhr



ALLE TERMINE, INFOS &amp; TICKETS:

ANZEIGE

Wirtschaftsprüfung | Steuerberatung | Rechtsberatung  
Passau - Vilshofen - Tittling - Grafenau

Nibelungenplatz 4/3. OG  
94032 Passau  
Tel.: 0851/931 39-0  
www.mkp-passau.de

Aidenbacher Str. 44a  
94474 Vilshofen  
Tel.: 08541/930-0  
www.mkp-vilshofen.de

Passauer Str. 14  
94104 Tittling  
Tel.: 08504/9116-0  
www.mkp-tittling.de

Starenweg 4  
94481 Grafenau  
Tel.: 08504/9116-0

📅 SA | 19. April | 20 Uhr

📍 Scharfrichterhaus Passau

**JAZZFEST PASSAU**



**JazzFest Passau 2025**

**EINTRITT FREI!**

**21. Juli - 16. August**  
 Russenkai / Cafe Museum  
 und Rathaus Innenhof  
 Beginn jeweils 20.00 Uhr

**CAFE MUSEUM**  
 Jazz Club Passau



**RATHAUS INNENHOF**  
 Passau

**Jazz am Russenkai 2025**  
**21.07.-31.07. & 12.08.-16.08.2025**

*Veranstaltungsort: Russenkai (Cafe Museum), Burggasse 17, 94032 Passau*

MO	21.07.	CHICAGO BLUES
DI	22.07.	MARFALDA MINNOZZI PRESENTS „M'EU RIO“
MI	23.07.	MARFALDA MINNOZZI PRESENTS „M'EU RIO“
DO	24.07.	SOOTHYSAYER feat. DANIEL NÓSIÓ
FR	25.07.	RODRIGUEZ „MABALA „DEL CONGO A CUBA“
SA	26.07.	PHILIP CORÓN „SAMPRIBO“
SO	27.07.	CARLTON HOLMES 4TET feat. KARL LEHERMANN
MO	28.07.	JULIAN ELDON „LITTLE FLOWER“
DI	29.07.	KILDAN WORLD QUINTET
MI	30.07.	AUSTRIAN ART GANG
DO	31.07.	VUSA QUARTET
DI	12.08.	GIRLINGER „ENDSTRASSE „JAHN“
MI	13.08.	JOSCH SCHNEIDERBERGER QUINTET
DO	14.08.	WAGNER „DÖMLING „FLUTE „N“ BASS“
FR	15.08.	10 JAHRE JAZZ SESSION
SA	16.08.	TOBIAS HOLMANN TRIO

**Jazz im Rathaus-Innenhof**  
**01.08.-11.08.2025**

*Veranstaltungsort: RathausInnenhof, Rathausplatz 2, 94032 Passau*

FR	01.08.	THE MUSIC OF ABDULLAH IBRAHIM
SA	02.08.	ERIC SOUL KITCHEN „GOLDEN GREEN“
SO	03.08.	STÖGER „MCUTIN „DREAMHUNTER“
MO	04.08.	LUCA BASSANISE & LA PICCOLA ORCHESTRA POPOLARE
DI	05.08.	HERMON MEHARI QUINTET
MI	06.08.	NEW ORLEANS BRASS
DO	07.08.	YKS BAND „HOME THEN GARNIEZ“
FR	08.08.	ILZ RIVER GANG JUBILEUM
SA	09.08.	THE STRANGE SEEDS & BANKSTERS
SO	10.08.	XAVIER HIMPFL „S BAVASCHÖRO“
MO	11.08.	PER „BASS VIKING“ MATHESEN & DANIEL BULATON

Hochkarätige Acts in einer wunderschönen Kulisse bei freiem Eintritt. Mehrere Sommerwochen lang finden im Rathaus-Innenhof und am Russenkai Konzerte statt.



📅 21. Juli – 16. August  
 📍 Russenkai & Rathaus Innenhof

## OPEN-AIR-KONZERTE IN FÜRSTENZELL

COBARIO | © Stephan Doleschal



CHRIS DE BURGH



HAINDLING | © hello concerts



KUBANISCHE NACHT | © Kramer Artists



WOLFGANG AMBROS | © De Francesco Photography



I DOLCI SIGNORI | © Bertiberlinki



### COBARIO MEETS VIVALDI

Vivaldis wohl bekanntestes Werk wird vom international erfolgreichen Ensemble rund um den Ausnahmegeiger Herwig Schaffner neu interpretiert und mit frischem Wind auf die Bühne gebracht. Mit der Klangkraft von zwei Gitarren werden Vivaldis revolutionäre Violinkonzerte vereint.

📅 SO | 3. August | 20 Uhr

### I DOLCI SIGNORI

Die Besucher erwartet eine einzigartige Auswahl der wunderbarsten italienischen Popsongs der letzten Jahrzehnte, verpackt in einem besonders unterhaltsamen und kurzweiligen Bühnenprogramm.

📅 FR | 1. August | 20 Uhr

### HAINDLING

Hans Jürgen Buchner alias „Haindling“ zusammen mit seinen kongenialen Mitstreitern ist mit seinem unverwechselbaren Klang wohl das außergewöhnlichste Musikereignis, das Bayern zu bieten hat.

📅 SA | 2. August | 20 Uhr

### WOLFGANG AMBROS

Statt Zeitgeist haben die Lieder von Wolfgang Ambros eine Stufe erreicht, die nur wirklich gute

Songs jemals erreichen können: Die Zeitlosigkeit! Gestern gut, heute gut und morgen auch.

📅 SO | 3. August | 20 Uhr

### KUBANISCHE NACHT

„THE SONS OF BUENA VISTA®“ sind eine Formation aus Weltklasse-Musikern aus Kuba und tragen den unverkennbaren Charme der kubanischen Klassiker in die weite Welt.

📅 DI | 5. August | 19:30 Uhr

### CHRIS DE BURGH

Für „50LO“ wählte Chris de Burgh seine Lieblingssongs von jedem seiner früheren Studioalben aus und nahm drei neue Lieder auf. Der perfekte Ausschnitt seines Schaffens also.

📅 MI | 6. August | 19:30 Uhr



ALLE INFOS, TERMINE & TICKETS:

## JAZZATELIER ULRICHSBERG



KINDERKALEIDOPHON



FREILUFTKINO | © Filmladen Filmverleih GmbH

### KINDERKALEIDOPHON

Die Impro-Monster kommen. Der Chor und die Bläserklasse der Grundschule Aigen-Schlägl erobern das Jazzatelier Ulrichsberg. Krach, Groove, sensible Klänge und Theater wechseln sich ab. Das unterhaltsame Ergebnis dieses Jazz-Abenteuers kommt im Festival-Programm auf die Bühne.

📅 MI | 2. Juli | 10 Uhr

MI | 2. Juli | 19 Uhr

### FREILUFTKINO

Beim Freiluftkino im Michö Naturflussbad wird der Film Altweibersommer gezeigt. Eine intelligente, warmherzige Komödie mit unerwarteten Wendungen und liebevollem Blick auf Menschen, die Hoffnung gibt, dass die wirklich großen Abenteuer manchmal erst in der Lebensmitte beginnen – wenn man sich traut, die Kontrolle zu verlieren.

📅 FR | 25. Juli | 21 Uhr



ALLE INFOS, TERMINE & TICKETS:

## BAD FÜSSING – DIE HIGHLIGHTS IM JULI UND AUGUST

JOHANN STRAUSS TANZGALA



RUDY GIOVANNI



### JOHANN STRAUSS TANZGALA

in Abend im Dreivierteltakt. Kein anderer Komponist hat mehr bekannte Operetten und vor allem Walzer geschrieben als Johann Strauß (Sohn), weshalb er schon zu Lebzeiten Walzerkönig genannt wurde. Bei der „Johann-Strauß-Gala“ werden die musikalischen Höhepunkte des Komponisten präsentiert, die längst zu Evergreens geworden sind.

📅 FR | 11. Juli | 19:30 Uhr

📍 Großes Kurhaus

### RUDY GIOVANNINI

Die Bandbreite seines Repertoires umfasst Schlager, Musical, Volksmusik und Melodien aus dem klassischen Bereich. Grandios seine Gesangseinlagen a-cappella.

📅 SA | 23. August | 19:30 Uhr

📍 Großes Kurhaus



ALLE INFOS, TERMINE & TICKETS:

## 3. MAGIC BLUE OPEN AIR IM KURPARK BAD FÜSSING

MAGIC BLUE OPEN AIR



### THE MUSIC OF HANS ZIMMER & JOHN WILLIAMS

Der Querschnitt der Werke von Hans Zimmer und John Williams verspricht eine temperamentvolle Kaskade ganz unterschiedlicher Gefühlswelten: von zartschmelzender, schmeichelnder Romantik über kraftvolle, kriegerische Rhythmen bis hin zu sphärisch-phantastischen Ausflügen in andere Galaxien.

📅 DO | 31. Juli | 19:30 Uhr

### MÜNCHENER FREIHEIT & NOCKIS

Freuen Sie sich auf ein musikalisches Highlight mit zwei Top-Acts: Die legendäre Münchener Freiheit, bekannt für ihre zeitlosen Hits wie „Ohne dich (schlaf ich heut Nacht nicht ein)“ und die Nockis, die mit ihren gefühlvollen Schlagern regelmäßig die Charts erobern.

📅 FR | 1. August | 19:30 Uhr

### BR-Schlagerparty

Mit Eloy de Jong, Anita Hofmann, Sonia Liebing, Michael Holm, Mike Leon Grosch, Patrick Lindner und der Gruppe Wind. Ein besonderes Highlight ist außerdem der Auftritt von Kristina Bach. Als Headliner wird Vanessa Mai gemeinsam mit ihrer Band ein Schlussfeuerwerk des Schlagertags bilden.

📅 SA | 2. August | 14 Uhr



ALLE INFOS, TERMINE & TICKETS:

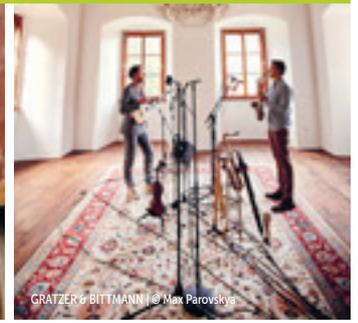
## SERENADEN IM ARKADENHOF DES LINZER LANDHAUSES



DUO FRESACHER-KARLINGER | © Fresacher



MORITZ WEIß KLEZMER TRIO | © Gisella Vivaldi



GRATZER &amp; BITTMANN | © Max Parovskya



NEW PIANO TRIO | © Andrej Gnjic



GYPSY TRIFFT WELTMUSIK | © Julia Wesely



TRIO LENTRIAS | © Sakher Almonen



VIEVOX | © Whirlphoto



TWIOLINS | © Hans Altenkirch



ENSEMBLE CASTOR | © Reinhard Winkler

**THE TWIOLINS****Eight Seasons**

Das junge Violinduo „The Twiolins“ kombiniert Antonio Vivaldis „Vier Jahreszeiten“ mit Tangos von Astor Piazzolla.

📅 DI | 1. Juli | 20 Uhr

**MORITZ WEIß KLEZMER TRIO****Wind**

Das „Moritz Weiß Klezmer Trio“ verbindet Klezmer mit Elementen aus Jazz, Pop und Klassik.

📅 DI | 8. Juli | 20 Uhr

**DUO FRESACHER-KARLINGER****Best of**

Über eine eingeschworene Fangemeinde verfügt das „Duo Fresacher-Karlinger“, das langsam an seinen Bühnenabschied denkt. Die beiden Musiker präsentieren ihr Best-of aus beinahe 30 Jahren.

📅 DI | 15. Juli | 20 Uhr

**GRATZER & BITTMANN****Telemannia**

Georg Gratzer und Klemens Bittmann interpretieren Werke von Georg Philipp Telemann, Astor Piazzolla, John McLaughlin und Eigenkompositionen.

📅 DI | 22. Juli | 20 Uhr

**NEW PIANO TRIO****WTF – What the fugue?**

Das „New Piano Trio“ belebt die Fugenkunst barocker Vorbilder mit dem Spirit of Jazz.

📅 DI | 29. Juli | 20 Uhr

**SCHNEEBERGER & SIEBER****Gypsy trifft Weltmusik**

Die Gitarristen Schneeberger & Sieber entführen in altbekannte und neue Klangwelten zwischen Gypsy-Jazz und Weltmusik.

📅 DI | 5. August | 20 Uhr

**TRIO LENTRIAS****Fräulein Klarinette**

Das „Trio Lentrias“ stellt Werken aus dem 19. Jahrhundert von Michail Glinka und Johannes Brahms zeitgenössische Kompositionen von David Lehner und Daniel Linton-France gegenüber.

📅 DI | 12. August | 20 Uhr

**VIEVOX****Summer of love**

Das Vokalensemble „VieVox“ besingt die Liebe in Originalwerken für Männerstimmen von der Frühromantik bis zur Gegenwart.

📅 DI | 19. August | 20 Uhr

**ENSEMBLE CASTOR****Musikalische Ergötzung**

Ein Konzert im stimmungsvollen Arkadenhof des Linzer Landhauses mit Werken italienischer Komponisten aus der Barockzeit.

📅 DI | 26. August | 20 Uhr

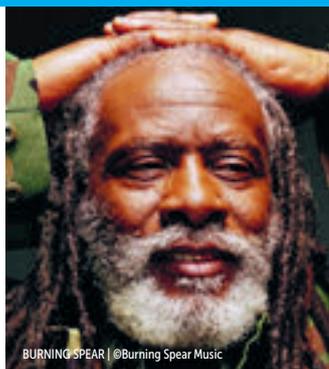


ALLE TERMINE, INFOS & TICKETS:

## POSTHOF LINZ



BONNIE TYLER | © Alexander Mertsch



BURNING SPEAR | © Burning Spear Music



JEREMY LOOPS | © Jess Myhill



IN EXTREMO | © Universal Music



OMAR SARSAM | © Stefan Gergely



CARI CARI | © Andreas Jakwerth

## IN EXTREMO

**Die Verrückten sind wieder in der Stadt**

Mit ihrem packenden Signature-Sound die Berliner Spielleute die wohl bekanntesten und erfolgreichste Mittelalter-Rockband.

📅 SA | 26. Juli | 19 Uhr

## BONNIE TYLER

**Just live Tour 2025**

Die vielfach ausgezeichnete, britische Rock-Ikone mit der unverwechselbaren rauchigen Stimme kehrt auf die Bühnen Europas zurück.

📅 SO | 27. Juli | 20 Uhr

## BURNING SPEAR

Der Roots-Reggae-Pionier, Prediger und Ur-Rastaman versetzt bis heute weltweit Fans in Trance und bringt dabei nicht nur die Beine in Bewegung, sondern auch die Köpfe.

📅 DO | 31. Juli | 19 Uhr

## OMAR SARSAM

**Stimmt**

Der Wiener Kabarettist und Kinderchirurg überzeugt mit Grimassen, Schmäh und seiner Fröhlichkeit, mit der er ansteckt und alle Herzen für sich gewinnt.

📅 DO | 7. August | 19:30 Uhr

## JEREMY LOOPS

**Coming home Europe Tour 2025**

So klingt Lebensfreude: Das Quartett aus Cape Town ist mit Loops, Gitarren, Harmonicas, Banjo und Beatboxing einer der begehrten Live-Acts Südafrikas

📅 DO | 28. August | 19:30 Uhr

## CARI CARI

Livegigs der Wiener Indie-Liebliche sind ein Ausflug in ihre fabelhafte Wunderwelt. Cari Caris Mantra ist schon immer: Einfach machen, alles ausprobieren!

📅 FR | 29. August | 19:30 Uhr

## TRIO SCHLEUDERGANG

**Koch- und Buntwäsche 90°**

Bekannt aus den BrettI-Spitzen des Bayerischen Fernsehens geht Schleudergang auf große Tournee. „Schleudergang“ werden Sie nicht nur in eine Zeit „zurückschleudern“, wo das Bier noch braun war und die Madl sittsam – kurz um, in die „guede oide Zeit“, sondern auch die Tücken des heutigen Alltags offenlegen.



📅 FR | 18. Juli | 20 Uhr

📍 Sonnentherme  
Eging am See



ALLE TERMINE, INFOS &  
TICKETS:

## ECKANKAR-GESPRÄCHSRUNDE



Die ECKANKAR-Studiengruppe Passau lädt ein zu spirituellen Gesprächen zum Thema „Innere Freiheit ist immer eine Sache deiner Haltungen“. ECKANKAR – Der Weg spiritueller Freiheit. Die Veranstaltung ist kostenfrei.



MO | 14. Juli | 19 Uhr  
INSENTO Hotel Passau

## ZIEGEL- UND KALKMUSEUM FLINTSBACH



KULTBRIADA



NICK WOODLAND &amp; BAND



CHRIS BOETTCHER

## NICK WOODLAND &amp; BAND

In den 70er Jahren fand der in London geborene Sänger und Gitarrist Nick Woodland in München den perfekten Nährboden für seine kreative Arbeit. Sein Werdegang machte Nick Woodland zu der eigentümlich-aparten Mischung aus schwarzem britischen Humor und bayerischem Querkopf, die ihn heute auszeichnet.

FR | 4. Juli | 20:30 Uhr



## CHRIS BOETTCHER

Der wohl vielseitigste bayerische Musik- und Comedy-Entertainer präsentiert seine neue Show: Freudenspender. Tja, man braucht für's Leben schon eine geballte Dosis Humor. Und die gibts jetzt: als schnell wirksames Wohlfühl-Destillat

in hochdosierter Konzentration, Gratis-Zwerchfell-Massage inbegriffen.

SA | 5. Juli | 20 Uhr



## KULTBRIADA

KultBriada spielen Kultlieder! Mit Akkordeon, Gitarre und ihren beiden unvergleichlichen Stimmen bringen sie jeden Saal zum Mitsingen und Mitklatschen!

FR | 25. Juli | 20 Uhr



ANZEIGE

Diagnose:

## Medizincontroller

(m/w/d)

Passau in Vollzeit



**IHR PROFIL:** Studium der Betriebswirtschaft oder Berufsausbildung im Bereich Gesundheitswesen / -management o.ä. (Erfahrungen im Gesundheitswesen wünschenswert)

- Leitungsfunktion mit Personalverantwortung
- Beratung und Unterstützung der Geschäftsleitung bei der Entwicklung von strategischen Zielen und Zukunftsprojekten
- Analyse und Optimierung des medizinischen Leistungsspektrums



Wir freuen uns, Sie kennenzulernen!

Tel. 0851-50198 222  
Mail: [karriere@radio-log.de](mailto:karriere@radio-log.de)  
[www.radio-log.de/karriere](http://www.radio-log.de/karriere)

Achten Sie auf Ihre Gesundheit - Wir tun es auch

**RADIOLOG**

[www.radio-log.de](http://www.radio-log.de)

## JAZZ AM HOF

CHRISTIAN ELSÄSSER QUINTETT



DIE DRAHTZIEHER FEAT. DAVID WEISS



Zum 18. Mal öffnen Fred Mutzl und sein Team am 4. und 5. Juli 2025 die Pforten des wunderschönen, alten Dreiseithofes in Ausham 7 bei Fürstenzell. Um wetterunabhängig zu sein, ist die Anzahl der verfügbaren Plätze auf 60 begrenzt, deshalb wird darum gebeten, die Karten rechtzeitig vorzubestellen.

**CHRISTIAN ELSÄSSER QUINTETT**

Mit Niels Klein, Tim Collins, Henning Sieverts und Fabian Arends – alles bedeutende Stimmen der deutschen Jazzszene – hat Christian Elsässer für sein neues Quintett-Projekt Partner gefunden, die seine musikalische Vision teilen. Alle Kompositionen aus der Feder des Bandleaders spannen einen weiten Bogen von intimen Duos, einem vierstimmigen Kanon, impressionistischen Akkordfarben bis hin zu energetisch aufgeladenen Groove-Stücken. Ein erfrischendes musikalisches Erlebnis!

📅 FR | 4. Juli | 20 Uhr

**DIE DRAHTZIEHER FEAT. DAVID WEISS**

Der unverwechselbare Sound der Drahtzieher verbindet kunstvoll die Einflüsse dreier weitgereister Gypsy Jazz Musiker aus Ravensburg. Ihre zahlreichen Engagements mit den Größen des Genres bilden die Grundlage für das Trio, neue Klangfarben und Spielarten geschmackvoll und souverän in das Genre einzubringen. In ihren fantasievollen Arrangements begegnen die Instrumente einander auf Augenhöhe, rhythmisch, harmonisch und präzise auskomponiert.

📅 SA | 5. Juli | 20 Uhr



ALLE TERMINE, INFOS & TICKETS:

## ZOGLAU3 | RAUM FÜR MUSIK

**ALMUT SCHLICHTING SUBSYSTEM & CASEY MOIR**

Bekannt aus den Brettli-Spitzen des Bayerischen Fernsehens geht Schleudergang auf große Tournee. „Schleudergang“ werden Sie nicht nur in eine Zeit „zurückschleudern“, wo das Bier noch braun war und die Madl sittsam – kurz um, in die „guade oide Zeit“, sondern auch die Tücken des heutigen Alltags offenlegen.

📅 SA | 5. Juli | 20 Uhr

**ALEXANDER BEIERBACH CLOUD AND STONE**

Konkret und geerdet wie ein Stein, flüchtig und wandelbar wie eine Wolke – die Musik von Cloud and Stone lässt Texturen miteinander in Kontakt treten, Aggregatzustände ineinander übergehen. Taiko Saito, Alexander Beierbach und Maike Hilbig schaffen dafür in ihren Kompositionen immer neue Klangfiguren, die ebenso greifbar wie suggestiv sind.

📅 SO | 27. Juli | 18 Uhr

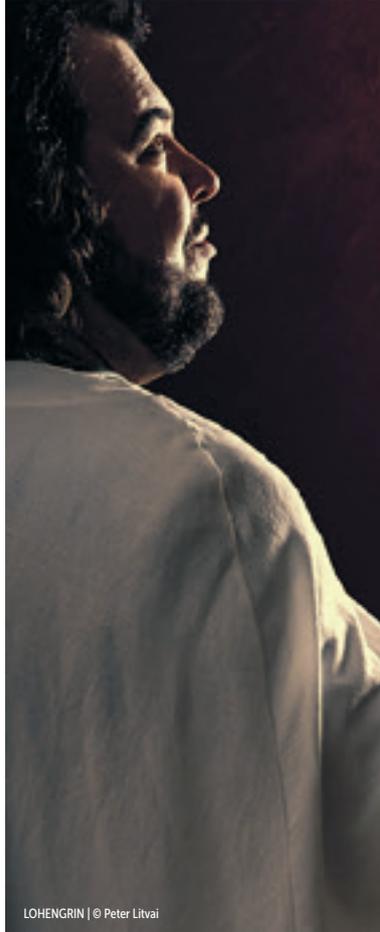


ALLE TERMINE, INFOS & TICKETS:



## STADTTHEATER PASSAU

SOMMERNACHTSZAUBER | © Peter Litvai



LOHENGRIN | © Peter Litvai



DER RÄUBER KNEISSL | © Peter Litvai

**DER RÄUBER KNEISSL****Burgenfestspiele Niederbayern  
auf der Veste Oberhaus**

Schauspiel von Wolfgang Maria Bauer

Bereits zu Lebzeiten wurde Mathias Kneißl als „bayerischer Robin Hood“ betrachtet, der das Königreich Bayern ein Jahr lang an der Nase herumführte. Große Teile der Bevölkerung begegneten ihm mit Respekt, da er sich gegen Willkür, Not und Unterdrückung wehrte. Die vielen Legenden und Lieder machten ihn zu Bayerns „beliebtestem“ Mörder.

📅 SA 4. Juli | 20 Uhr

SA | 5. Juli | 20 Uhr

**LOHENGRIN****Burgenfestspiele Niederbayern  
auf der Veste Oberhaus**

Romantische Oper von Richard Wagner

In Brabant herrscht ein Machtvakuum. Elsa steht als Angeklagte vor einem Gottesgericht unter Vorsitz des deutschen Königs Heinrich. Hat sie wirklich den Thronfolger, ihren Bruder Gottfried, umgebracht, wie Ortrud behauptet? Elsa ruft zu ihrer Rettung eine schützende Traumgestalt an. Und plötzlich geschieht tatsächlich „ein Wunder“!

📅 SO | 13. Juli | 19 Uhr

FR | 18. Juli | 19 Uhr

SO | 20. Juli | 19 Uhr

**SOMMERNACHTSZAUBER****Burgenfestspiele Niederbayern  
auf der Veste Oberhaus**

Sinfoniekonzert V

Kein Virtuose kommt an Peter Tschaikowskys Violinkonzert in D-Dur op. 35 vorbei. Es zählt zu den anspruchsvollsten, aber auch beliebtesten Violinkonzerten. Solist ist Christian Scholl, Konzertmeister der Niederbayerischen Philharmonie. Märchenhaft geht es im zweiten Teil des Konzerts zu. Nikolaj Rimski-Korsakows (1844-1908) 1888 entstandene sinfonische Dichtung Scheherazade op. 35 gehört mittlerweile zu den ohrwurmträchtigen Klassikern und ist geradezu ein Schlager der russischen Konzertliteratur. Ein großes romantisches Orchester mit ausgeprägtem Schlagwerk sorgt für das orientalische Kolorit, welches die Erzählung aus Tausend- und einer Nacht farbenreich zum Leben erweckt. Hier erwartet das Publikum eine märchenhafte Video- und Lichtinszenierung, die die einzigartige Musik optisch zu einem einmaligen Gesamterlebnis an einem lauen Sommerabend machen wird.

📅 FR | 11. Juli | 21 Uhr

ALLE TERMINE, INFOS  
& TICKETS:

## RINGELSPÜ



Folk trifft auf Jazz. Jazz trifft auf Blues. Ums Hineinspüren geht es Ringelspü, wenn sich malerische Gitarrenriffs an fesselnde Drums schmiegen. Ums Hineindenken, wenn die Mundart-Poesie den Lachmuskel kitzelt und die Tränenrüse drückt. Da dreht es sich, nuanciert und authentisch, um den Lärm der Zeit und die Dinge des Lebens. Ringelspü texten beim Rasenmähen und Komponieren am Surfbrett, intelligente Liedermacherei, regional gefertigt.



📅 DO | 14. August | 19:30 Uhr

📍 Gasthaus Zum Haber  
Osterhofen

## RAIFFEISEN KULTURSOMMER

© COFO Entertainment



### ANNE-SOPHIE MUTTER

Werke des Hollywood-Komponisten John Williams führte. Große Teile der Bevölkerung begegneten ihm mit Respekt, da er sich gegen Willkür, Not und Unterdrückung wehrte. Die vielen Legenden und Lieder machten ihn zu Bayerns „beliebtestem“ Mörder.

MI | 9. Juli | 20 Uhr  
Kapellplatz Altötting

### MARTINA SCHWARZMANN

Martina Schwarzmann macht, was Sie will.

DO | 10. Juli | 20 Uhr  
Kapellplatz Altötting

### RAINHARD FENDRICH

Eine sehr persönliche Retrospektive.

FR | 11. Juli | 20 Uhr  
Kapellplatz Altötting

### DEICHKIND

Wenn Deichkind die Bühne betreten, gibt es kein Halten mehr.

DO | 24. Juli | 20 Uhr  
Schlosspark Tüßling

### SIDO

Eine Reise durch alle Phasen seiner Musik, von den frühen Klassikern bis hin zu den neuesten Tracks.

SA | 26. Juli | 19 Uhr  
Schlosspark Tüßling

### ROY BIANCO & DIE ABBRUZZATI BOYS

Energiegeladene und mit schelmischen Possen spielen sie ihre alten und vor allem die neuen Titel aus ihrem Hit-Kompilium.

SO | 27. Juli | 19:30 Uhr  
Schlosspark Tüßling



ALLE TERMINE, INFOS  
& TICKETS:

## TANDEM-SPIEL MIT RAIDAS KLAVIERCLUB



Der Pianist und Komponist Elmar Raida, der u.a. für das Münchner Nationaltheater und für das Landestheater Niederbayern in Landshut komponierte, gibt mit seinem Klavierclub ein Konzert „Tandem-Klavier“, eine Erfindung von Raida, bedeutet: Auf der Bühne stehen 2 Klaviere.



SA | 19. Juli | 18 Uhr  
Mehrzweckhalle der  
Alfons-Lindner-Schule  
Tiefenbach

## SEMESTERABSCHLUSSKONZERTE DES UNI-VOKALENSEMBLES PASSAU

© Marcus Grillhofer



Den musikalischen Mittelpunkt des Programms unter dem Titel „Schöpfungen“ bildet die Uraufführung des „Cantico delle Creature“ des Passauer Komponisten Philipp Ortmeier (\*1978), das den berühmten Lobgesang des Hl. Franziskus in einer ausdrucksstarken, zeitgenössischen Klangsprache neu interpretiert. Ergänzt wird das Werk durch romantische und moderne Chortexte und Werke für Harfe und Flöte solo. Der Eintritt ist frei.

FR | 4. Juli | 19:30 Uhr  
Pfarrkirche St. Margaretha  
Schönberg

SA | 5. Juli | 19:30 Uhr  
Klosterkirche Niedernburg  
Passau

## GROSS-OBERMEIER KONZERT GMBH



INFO & TICKETS:

[www.go-konzerte.de](http://www.go-konzerte.de)

01806 570070



(0,20 Euro/Festnetz)

## 16. KLANGFARBEN FESTIVAL FÜR KULTUREN DER WELT

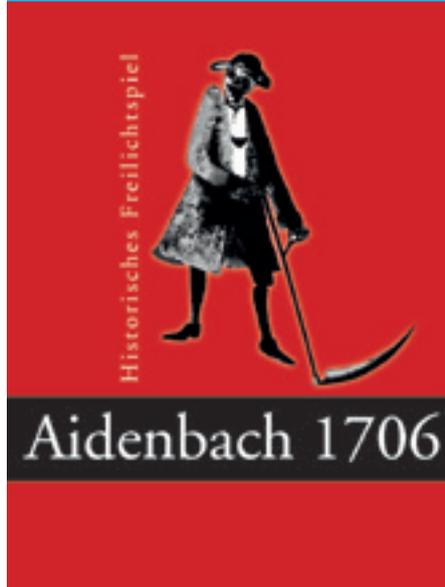


Regensburg feiert im Herzen der Altstadt wieder die Welt. Bereits zum sechzehnten Mal findet das Klangfarben Festival für die Kulturen der Welt statt! Hier ist der edle Arkadenhof des Thon Dittmer Palais mit seiner glänzenden Akustik am Abend ab 19:30 Uhr Schauplatz hochkarätiger und internationaler Open-Air-Konzerte! Am angrenzenden Haidplatz ist ab Freitag der „Markt der Kulturen“ mit Produkten aus aller Welt zu erkunden. Bei der Marktmusik präsentieren sich dort zudem vielversprechende Life-Acts.



📅 FR | 25. Juli – SO | 27. Juli  
📍 Arkadenhof des Thon Dittmer Palais

## LIEBER BAIRISCH STERBEN ... AIDENBACH 1706



Das Historische Freilichtspiel greift die Stimmung der Zeit des Volksaufstandes auf, die Entwicklung des Aufbruchs in der Bevölkerung und das tragische Ende. Beeindruckend inszeniert - mit Begeisterung von Laiendarstellern verkörpert - kann man diese Episode der bayerischen Geschichte realitätsnah erleben. Massenszenen mit Pferden, Feuer und Pulverdampf, charismatische Schauspieler und die Szenerie mit Lichteffekten untermalt, ist dieses Festspiel ein mitreißendes Erlebnis für Jung und Alt.



📅 SA | 5. Juli | 20:45 Uhr  
PREMIERE  
FR | 11. Juli | 20:45 Uhr  
SA | 12. Juli | 20:45 Uhr  
FR | 18. Juli | 20:45 Uhr  
SA | 19. Juli | 18:45 Uhr  
📍 Festspielgelände  
Aidenbach

## MODERN STRING QUARTETT



Das Modern String Quartett gehört zu den prägenden Ensembles der europäischen Crossover-Szene. Als Grenzgänger zwischen Klassik, Neuer Musik und Jazz haben die Musiker im Laufe ihrer gemeinsamen Karriere immer wieder höchst eindrucksvoll die ungeheure Vielfalt der Möglichkeiten zeitgenössischen Musizierens aufgezeigt und für den jeweiligen Moment scheinbar ausgeschöpft. Scheinbar – denn auch für die vier Musiker gilt: Nach dem Spiel ist vor dem Spiel.



📅 SA | 26. Juli | 19:30 Uhr  
📍 Evangelische Christuskirche  
Bad Füssing

AUSSTELLUNG

# OTTO DIX IM MMK PASSAU



Getreu seines Mottos „Trau deinen Augen“ prägte Otto Dix (1891–1969) als schonungsloser Chronist seiner Zeit die Strömung der Neuen Sachlichkeit und die Kunst des 20. Jahrhunderts nachhaltig. Im Zentrum seines Interesses stand der Mensch, was auch die zahlreichen Porträts und Selbstbildnisse verdeutlichen. Dix' Werk besticht damals wie heute in seiner oftmals erschütternden Ehrlichkeit.

Seine Darstellungen der verstörenden Front-Erlebnisse im Ersten Weltkrieg oder des schillernden Großstadtlebens in den Goldenen Zwanzigern wurden von den Nationalsozialisten als „demoralisierend“ und „unsittlich“ klassifiziert. Dix selbst galt als „entarteter Künstler“ und zog sich an den Bodensee in die innere Emigration zurück. Im Spätwerk beschäftigte er sich besonders mit der Technik der Lithografie, die Themen wechselten zwischen Frauenbildnissen, unbeschwerten Kinder- und Tiermotiven, biblischen Sujets und der Dokumentation des eigenen Alters.

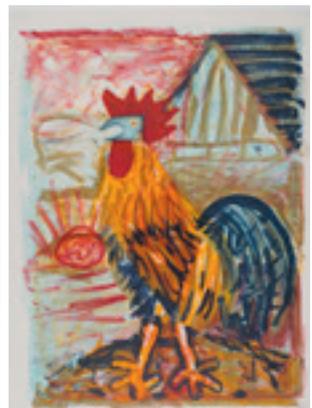
Das MMK Passau zeigt rund 85 Arbeiten auf Papier und ein Gemälde von Otto Dix aus der Sammlung der Kulturstiftung der ZF Passau GmbH. Die ausgestellten Werke sind zwischen 1917 und 1969 entstanden und geben spannende Einblicke in Dix' vielfältiges Œuvre, vor allem in seltenen Probe- oder Zustandsdrucken. Als Hauptwerk der Passauer Sammlung gilt unumstritten das Gemälde Vanitas (1932) mit seiner allegorischen Darstellung von Schönheit und Vergänglichkeit.

## RAHMENPROGRAMM:

After Work Führung | 30. Juli & 1. Oktober 2025, jeweils 18 Uhr

After Work PLUS | Führung plus Lithografie-Workshop mit Waltraud Danzig im Kulturmodell | 17. September 2025, 18 Uhr

Führung: Anmeldungen bitte bis eine Woche vorher telefonisch unter +49/851 38 38 79-0 oder per Mail an [info@mmk-passau.de](mailto:info@mmk-passau.de)



WEITERE INFOS:



AUSSTELLUNG

# ART ACTIVE

## KÜNSTLERGRUPPE 23



Sylvia Gnatz, Hans Morhard, Beat Luethi,  
Barbara Moritz, Sigrid Worlitscheck, Jutta Leitner

Im Juli 2025 zeigt die ART ACTIVE Künstlergruppe 23 in der Galerie ART ACTIVE für Gegenwartskunst in der Passauer Innstadt eine vielfältige Gemeinschaftsausstellung. Sechs Künstler\*innen präsentieren ihre charakteristischen Stilrichtungen und geben einen Einblick in zeitgenössisches Kunstschaffen.

Sylvia Gnatz verbindet menschliche Holzskulpturen mit KI-Kunst.

Der Schweizer Beat Luethi zeigt abstrakte Kunst mit Schwerpunkt auf geometrische Abstraktion.

Sigrid Worlitscheck bringt mit expressionistischer Malerei innere Empfindungen zum Ausdruck.

Hans Morhard gestaltet intuitive Keramikobjekte.

Der Kunststil von Barbara Moritz, inspiriert vom Impressionismus, arbeitet mit Öl in Spachteltechnik sowie Tusche- und Pastellzeichnungen.

Jutta Leitner experimentiert mit Foto-Collage und FINE-Art Fotografie.

Zur Passauer Kunstnacht 2025 bietet die Ausstellung einen spannenden Querschnitt durch aktuelle künstlerische Positionen.



WEITERE INFOS:



AUSSTELLUNG

# CHRISTIANE BINDER MITMENSCHEN – MIT MENSCHEN



MITMENSCHEN – MIT MENSCHEN ist nicht nur ein Ausstellungstitel, sondern eine Botschaft: Kunst kann Brücken bauen, Herzen berühren und den Geist bewegen. Die Künstlerin Christiane Binder glaubt an die Kraft ihrer Werke, Gefühle zu wecken und einen Dialog über Menschlichkeit, Respekt und ein Miteinander zu eröffnen. Unter dem Titel „Mit ein bisschen Mut kann man sein, wer man möchte – mit ein bisschen mehr Mut kann man sogar sein, wer man ist“ präsentiert Christiane Binder eine beeindruckende Sammlung von Gemälden, die die Welten menschlicher Emotionen widerspiegeln. Der Titel betont das zentrale Anliegen der Künstlerin: den respektvollen Umgang miteinander, Akzeptanz und gegenseitige Inspiration.



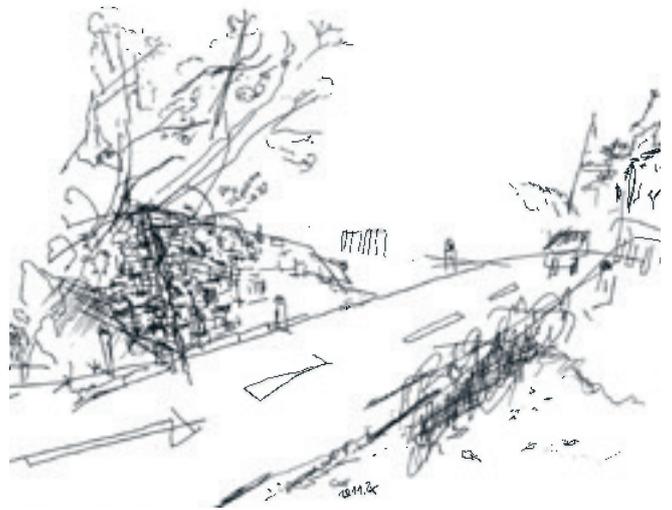
WEITERE INFOS:

→ NATIONALPARK- UND GÄSTEINFORMATION MAUTH, MÜHLWEG 2, 94151 MAUTH  
ÖFFNUNGSZEITEN MO - DO 9 – 12 & 14 – 17 UHR | HERAUSGEBER: NATIONALPARKVER-  
WALTUNG BAYERISCHER WALD | FREYUNGER STR. 2, 94481 GRAFENAU | AUSSTELLUNGS-  
DAUER 30. JUNI BIS 5. OKTOBER 2025

AUSSTELLUNG

# ANTIKE COMICS GLÜCKLICH GERETTETE RUHE - UND...MUSE CHILLT

... sind die Titel ihrer Ausstellungen, die Klaus Krois, Christian Wiedmer und Gertraud Schubert gemeinsam im Atelier Krois in Ranfels vom 28. Juni bis zum 13. Juli zeigen. Unter den Titeln „Antike Comics“, „Glücklich gerettete Ruhe“ und „... Muse chillt“ präsentieren die Künstler ihre Perspektiven auf beeindruckende Weise.



## Rahmenprogramm:

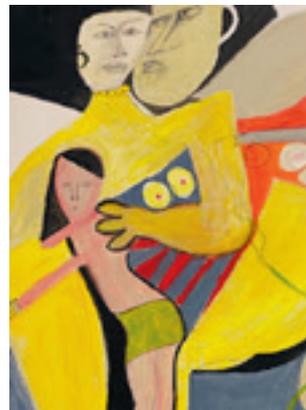
Sa, 12.7.2025 18.00 Uhr

### Lesung:

Gabriele Henrich "Antike Mythen"

### Musik:

Ben Bär (Mularar); Wolfgang Krois  
(Gitarre u. Laute)



WEITERE INFOS:

→ ATELIER KROIS | RANFELS 40 | 94579 ZENTING  
ÖFFNUNGSZEITEN SA, SO 14 - 18 UHR ODER NACH TEL. VEREINBARUNG UNTER:  
+49 9907-87184 | AUSSTELLUNGSDAUER 28. JUNI BIS 13. JULI 2025

AUSSTELLUNG

# „TURBOBRAV“

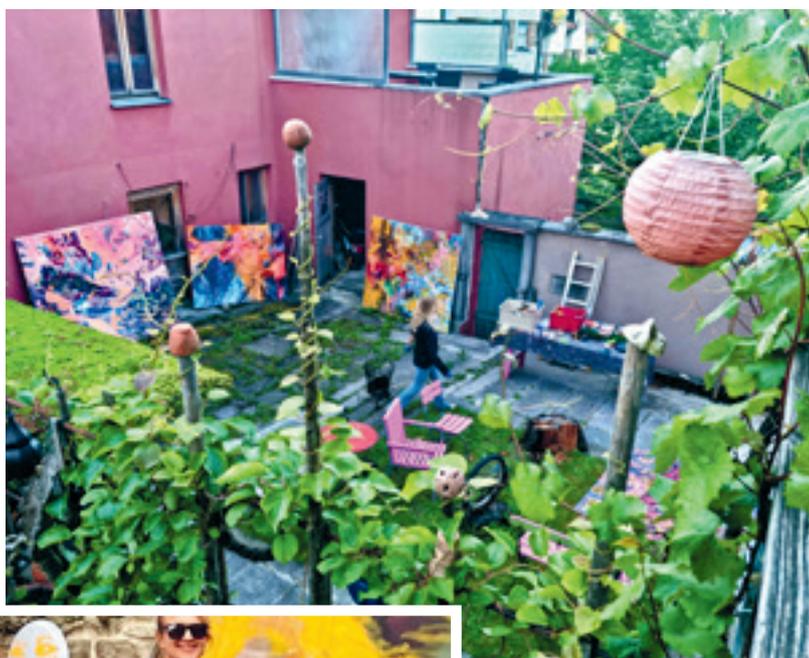
## EIN KÜNSTLERISCHER DIALOG VON LUTZ-STERZENBACH UND T. SCHARRENBROICH

Seit 2023 arbeiten Barbara Lutz-Sterzenbach und T. Scharrenbroich multimedial, mit Schwerpunkten auf Fotografie, Rauminstallationen, Malerei und Zeichnung. Ihr Malprojekt „turbobrav“ begann im Sommer 2024 in einem alten Steinmetzhoﬀ im Freien und wird seither im eigenen Atelier fortgeführt. Die Bilder entstehen im Dialog, durch Öl, Sprühdosen und Spachteln, in einem wochenlangen dynamischen Prozess der stetigen Veränderung und Reflexion.

Barbara Lutz-Sterzenbach studierte Kunst an der Akademie der Bildenden Künste in München und ist seit 2021 Professorin für Kunstpädagogik und Visual Literacy an der Universität Passau.

Thomas Scharrenbroich erprobt in seinen raumbezogenen Installationen analoge und digitale Medien. Im Projekt „Wilder Fisch“ arbeitet er mit Improvisationsmusikern. Seine Lightfiles, Lichtinstallationen und digitalen Bildbearbeitungen wurden national und international ausgestellt. 1998 erhielt er den Preis „Junge Kunst“ der Sparkasse Passau in Niederbayern.

Im Rahmen dieser Ausstellung öﬀnet der Kunstverein Passau seine Pforten zur Passauer Kunstnacht am Freitag, den 11. Juli 2025 von 17 bis 23 Uhr.



BARBARA LUTZ-STERZENBACH UND  
T. SCHARRENBROICH IN AKTION IM  
FREILICHTATELIER, 2024



WEITERE INFOS:

**Programm:**

- 17 Uhr:** Traditionals, Folk, Bordunmusik mit der Passauer Session Group „6/8tel“  
**20 Uhr:** Live-Painting: Das Künstler-Duo Barbara Lutz-Sterzenbach und T. Scharrenbroich gewähren Einblick in ihre Arbeitsweise und den Entstehungsprozess ihrer großformatigen Bilder.  
**ab 22 Uhr:** Lichtinstallation von T. Scharrenbroich im Innenhof.

# DIVERS

BARBARA MORITZ ... ÖLMALEREI | ZEICHNUNG  
 JUTTA LEITNER ... FOTOCOLLAGE  
 HORST MATSCHINER ... KURIOSE KUNSTOBJEKTE



Die Kunstproduzentinnen und Mitglieder der ART ACTIVE Künstlergruppe 23 Barbara Moritz und Jutta Leitner organisieren in Zusammenarbeit mit Horst Matschiner die Ausstellung DIVERS in der Galerie ART ACTIVE.

Das Wort DIVERS kommt ursprünglich aus dem Lateinischen und wird mit VERSCHIEDEN, ANDERS oder UNTERSCHIEDLICH übersetzt. In Kunst und Kultur steht DIVERS für die Vielfalt von Perspektiven, Hintergründen und Erlebnissen. Kunst spiegelt die gesellschaftliche Diversität wider und fördert ein tieferes Verständnis für Achtung und Respekt.

Barbara Moritz zeigt surrealistische Tuschezeichnungen mit unscharfen Umrissen, die eine transformierte Realität darstellen.

Jutta Leitner thematisiert die vielfältige LGBTQ-Gemeinschaft und deren unterschiedliche Identitäten.

Horst Matschiner ergänzt die Ausstellung mit skurrilen Plastiken aus vielfältigen Materialien.

Eine spannende Kunstaktion vereint diverse Stile und Perspektiven.



WEITERE INFOS:



## AUSSTELLUNG

# „ZUSAMMEN IN ZWEI LÄNDERN“

## BERND STÖCKER IM DIALOG MIT MANFRED DARINGER

WEITERE INFOS:



Wertvolle VerBINNungen sind bei der spürbar guten Zusammenarbeit im grenzüberschreitenden Kunstprojekt "INN Ruhe" zwischen dem Kunst- und Kulturverein Triftern e.V. und dem DARINGER Kunstmuseum Aspach entstanden.

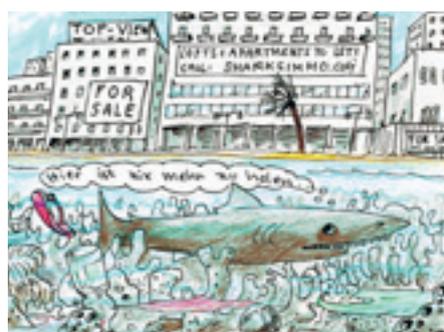
Im Mittelpunkt der am 13. Juni eröffneten Sonderausstellung im DARINGER Kunstmuseum stehen Skulpturen und Zeichnungen von Bernd Stöcker. In seiner künstlerischen Ausdrucksform kann man interessante Verbindungen zu den Skulpturen und Zeichnungen von Manfred Daringer entdecken. Bei beiden Bildhauern steht die menschliche Figur im Zentrum ihres künstlerischen Schaffens. Ein spannender Dialog - eindrucksvoll, unterschiedlich und doch Verwandtes, wenn es um die Themen des Alltäglichen geht. Eine gelungene Eröffnung einer ausdrucksstarken Sonderausstellung, mit außergewöhnlicher musikalischer Begleitung von Josef Kili.

→ [DARINGER KUNSTMUSEUM ASPACH IM INNVIERTEL | MARKTPLATZ 9, A-5252 ASPACH](#)

ÖFFNUNGSZEITEN FR, SA, SO, 14 - 17 UHR | AUSSTELLUNGSDAUER 13. JUNI BIS 2. NOVEMBER 2025

## AUSSTELLUNG

# „MENSCH UND KORALLE“

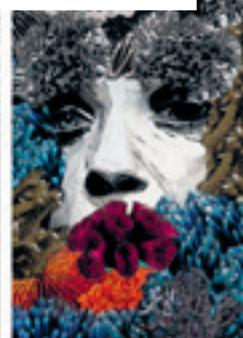


WEITERE INFOS:



Nachdem Robert Weber 2017 das Ausstellungsformat zum Thema „Können Künstler mit ihrer Kunst Tramp beißen?“ nach Vilshofen brachte, holt er nun erneut eine internationale Ausstellung in seine kleine Galerie.

Die Wanderausstellung zum Mail Art Contest war bereits in Hamburg, Köln und Ulm zu sehen und findet nun ihren Weg nach Vilshofen. Der Umweltschutz betrifft sowohl den Menschen als auch die Koralle gleichermaßen. Die Ähnlichkeit unserer Lebenswelten ist sowohl spannend als auch faszinierend.



→ [GALERIE WEBSART | DONAUGASSE 18 | 94474 VILSHOFEN](#)

AUSSTELLUNGSDAUER 13. JUNI - 20 JULI 2025 | VERNISSAGE 13. JUNI, 19 UHR

AUSSTELLUNG

# VERGANGENHEIT – GEGENWART

## GEMEINSCHAFTSAUSSTELLUNG VON HELMUTH HAGER UND WOLFGANG BAUER

Der in Bad Füssing geborene Künstler Helmuth Hager zeigt in dieser Ausstellung Werke aus den 1970er, 1990er und 2000er Jahren. Der stilistische Wandel über seine fünfzigjährige künstlerische Laufbahn wird sichtbar, geprägt von Themen wie Mythologie, Zeitkritik und stilistischer Reduktion. Diese Elemente finden sich sowohl in seiner Malerei als auch in seinen bildhauerischen Tätigkeiten. Hager ist zudem in mehreren künstlerischen Vereinigungen aktiv, sowohl als Mitglied als auch in organisatorischen Rollen.

Der zweite Aussteller der Schau, Wolfgang Bauer, ein in Ortenburg schaffender Künstler, beschäftigt sich seit vielen Jahren mit der Technik des digitalen Malens. Er lässt bei den Betrachtern die Frage aufkommen, ob es sich bei seinen Werken um Gemälde oder Fotografien handelt. Durch bewusst unscharfes Fotografieren verbindet er Malerei mit Fotografie und neuen digitalen Möglichkeiten. Dabei spielt die digitale Spiegelreflex-Kamera als Mal-Werkzeug, eine entscheidende Rolle. Diese unscharfen Bilder lenken die Aufmerksamkeit des Betrachters auf das Wesentliche und abstrahieren das Unwichtige. Wolfgang Bauer ist ebenfalls Mitglied in verschiedenen Kunstvereinigungen und hat schon zahlreiche Ausstellungen mit seinen Werken bestückt. Die Ausstellung zeigt großformatige Werke aus den letzten Jahren sowie Acrylbilder und Wachs-Collagen.



WEITERE INFOS:



→ [BÜRGERHAUS ALTES KRANKENHAUS | KRANKENHAUSSTRASSE 12 | 94501 AIDENBACH](#)

ÖFFNUNGSZEITEN SA & SO 10 - 18 UHR | AUSSTELLUNGSDAUER 28. JUNI - 20. JULI 2025 | VERNISSAGE 27. JUNI, 18:30 UHR

AUSSTELLUNG

# ERKUNDUNGEN -

## EIN ZUSAMMENSPIEL DREIER POSITIONEN



Der Maler und Grafiker Rainer A. Riepl, die Textil- und Objektkünstlerin Anita Selinger und der Metallplastiker Andreas Sagmeister erkunden und erforschen in konfrontativer und befruchtender Weise, wie weit ihre sehr unterschiedlichen künstlerischen Herangehensweisen miteinander und mit der Welt Alfred Kubins zusammenspielen. Malerisch strukturierte Acrylbilder sowie Grafit-Zeichnungen, in denen Rainer A. Riepl Naturassoziationen in Frage stellt, stehen dem kontrovers arrangierten Gefüge aus Artefakten und organischen Sammelobjekten von Anita Selinger gegenüber, die unerwartete Deutungsmöglichkeiten eröffnen. Einen strengen, ungegenständlichen Kontrapunkt dazu setzt Andreas Sagmeister mit seinen körper- und raumbildenden Plastiken aus Stahl. Veranstalter: Innviertler Künstlergilde (IKG) KuratorIn: Dr. Sigrid Kofler



WEITERE INFOS:



→ [KUBINHAUS ZWICKLEDT | ZWICKLEDT 7 | 4783 WERNS I EIN AM INN](#)

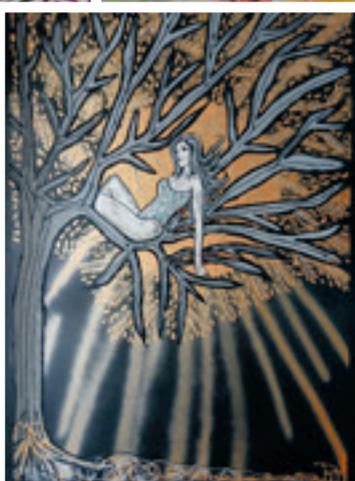
ÖFFNUNGSZEITEN DI – FR 14 – 17 UHR / SA, SO, FEIERTAG: 13 – 18 UHR | AUSSTELLUNGSDAUER 12. JULI - 10. AUGUST 2025 | VERNISSAGE 11. JULI 2025, 19 UHR

AUSSTELLUNG

# AGON E. V. SOMMERAUSSTELLUNG 2025

Der AGON Kunstverein feiert dieses Jahr sein 25-jähriges Bestehen. Aus diesem Anlass gestalten die AGON-Künstler\*innen dieses Mal frei und vielfältig die Sommerausstellung des AGON e. V. in der Höllgasse in Passau.

Sie präsentieren eine sorgfältig kuratierte Auswahl anspruchsvoller Exponate der vergangenen 25 Jahre. Die Bandbreite der Ausstellungsobjekte reicht dabei von Acryl- und Ölmalerei, Zeichnungen, Collagen, Fotografien sowie Skulpturen und Objekte aus Keramik, Bronze und Holz. Die Kombination aus verschiedenen Kunststilen vermittelt dem Publikum einen lebendigen Eindruck vom künstlerischen Spektrum des Vereins. Ergänzt wird die Ausstellung durch eine farbenfrohe Umgestaltung der Höllgasse und eine Vintage-Installation mit Exponaten früherer OPEN-AIR-Projekte zu Themen wie Liebe, Wasser oder Garten Eden. Die Jubiläumsausstellung ist als Gesamtkonzept angelegt und bietet einen eindrucksvollen Rückblick auf 25 Jahre kreatives Schaffen in der Passauer Künstlergasse.



WEITERE INFOS:



## Vorstand bestätigt und ergänzt



In der Mitgliederversammlung der Festspiele Europäische Wochen Passau am 22. Mai wurden Teile des Vorstands turnusgemäß neu besetzt. Rosemarie Weber bleibt erste Vorsitzende, ebenso wurden Dr. Karl Benedikt von Moreau als zweiter Vorsitzender und Dr. Wilfried Hartleb als Schriftführer in ihren Ämtern bestätigt. Neu in den Vorstand aufgenommen wurden Cornelia Wasner-Sommer als dritte Vorsitzende sowie Prof. Dr. Carola Jungwirth als Schatzmeisterin. Auch die Beiratswahlen standen auf der Tagesordnung. In den Beirat wurden gewählt: Gregor Berg, Christian Flisek, Ludwig Fuller, Karl Geroldinger, Walter Keilbart, Peter Kratzer, Matthias von Pollak, Elisabeth Rickl, Bernd Sibler, Prof. Dr. Gerhard Waschler und Dr. Andrea Wettstein.

## 50 Jahre Telefonseelsorge



Oberbürgermeister Jürgen Dupper dankte den Mitarbeiterinnen und Mitarbeitern für das Engagement. In diesem Jahr kann die Telefonseelsorge in Passau das 50. Jubiläum feiern. Zu diesem Anlass hat Oberbürgermeister Jürgen Dupper die Einrichtung in der Heiligeistgasse besucht und im Namen der Stadt für die seelsorgerische Arbeit in den letzten Jahrzehnten gedankt sowie seine Wertschätzung ausgedrückt. Der Einrichtungsleiter Pater Ludger Werner erläuterte gemeinsam mit seinen Mitarbeiterinnen das umfangreiche Tätigkeitsfeld. Die Telefonseelsorge bietet rund um die Uhr und 365 Tage im Jahr eine ganz vielschichtige Unterstützung. Neben dem Anruf gibt es auch die Möglichkeit via E- Mails, persönlich oder im Internet-Chat Sorgen zu formulieren und Kontakt aufzunehmen. Das Team der Telefonseelsorge besteht aus 90 ehrenamtlichen und 4 hauptamtlichen Mitarbeitern. Die Kontaktaufnahme erfolgt dabei stets anonym.



## Pride Parade



Der Kulturverein KiK- Kunst im Keller in Ried veranstaltete gemeinsam mit „Kunst und Kultur Innviertel“ im Rahmen vom Festival der Regionen eine Pride Parade in Ried. Das Ziel war es, einen sicheren Raum anzubieten, in dem LGBTQIA+-Personen sichtbar werden können und eine Basis für Vernetzung zu schaffen, damit sich auch im Innviertel eine queere Community etablieren kann. Viele junge Innviertler freuten sich an der bunten queeren Parade und trotzten dem nicht so guten Wetter.

## Diversity Tag



Teilnehmende mit Vizepräsidentin Prof. Dr. Christina Hansen: (v.l.n.r.) Dr. Vanessa Vollmann, Bettina Pflugbeil, Nina Riedler, Nina Kunze, Julia Wiesmayr, Sarah Beyvers, Prof. Dr. Christina Hansen, Daniela Polzer, Skander Fiala (vorne), August Krockner, Dr. Jonathan Rose; Foto: Universität Passau

Die Universität hatte am Diversity Tag wieder zum Diversity-Slam eingeladen, der in diesem Jahr zum dritten Mal stattfand. Studierende und Forschende hatten acht Minuten Zeit, um wissenschaftliche Inhalte mit Diversity Bezug zu präsentieren. Dieser Aufgabe stellten sich zehn Teilnehmende in neun Slam-Beiträgen. Als Siegerin ging die Anglistin Sarah Beyvers hervor.

## Stadtgalerie spendet 4.000 Euro



Große Freude bei zwei wichtigen Passauer Institutionen: Die Stadtgalerie Passau überreichte einen Spendenscheck in Höhe von insgesamt 4.000 Euro an das Technische Hilfswerk (THW) sowie den Kinderschutzbund Passau. Die Summe wurde im Rahmen von drei Aktionen gesammelt – dem beliebten Geschenke-einpackservice zur Weihnachtszeit, dem Verkauf von Frühlingsblumen aus der saisonalen Dekoration des Centers sowie der Glücksrad Aktion im Februar. Die symbolische Scheckübergabe fand in der Stadtgalerie statt. Für das THW nahmen Herr Hanisch und Frau Hiltz die Spende entgegen, für den Kinderschutzbund freute sich die Vorsitzende Julia Stern über die großzügige Unterstützung.

## Rot-Kreuz Ehrung



Rotes Kreuz Engelhartzell/Maximilian Schellmann

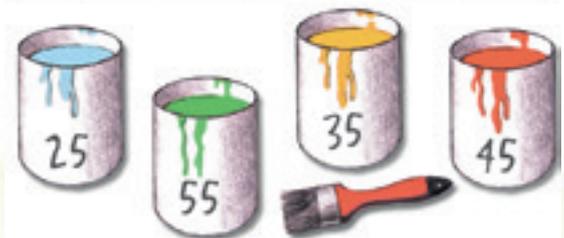
Im Rahmen der kürzlichen feierlichen Eröffnung des neuen Ortsstellengebäudes des Roten Kreuzes Engelhartzell samt gleichzeitiger Jubiläumsfeier „65 Jahre Rotes Kreuz Engelhartzell“ wurde eine besondere Ehrung vorgenommen: Vom Präsidenten des Roten Kreuzes Oberösterreich, Dipl. Päd. Gottfried Hirz wurde die 86-jährige Engelhartzellerin Gisela Würstl für ihre langjährige und engagierte Tätigkeit für die Ortsstelle des Roten Kreuzes Engelhartzell gebührend geehrt und erhielt eine Urkunde des Österreichischen Roten Kreuzes für Dank und Anerkennung. Gisela Würstl appelliert an das Ehrenamt und möchte jeden ermutigen, sich für den Nächsten einzusetzen und zu engagieren. Das Rote Kreuz sucht freiwillige Mitarbeiterinnen und es gibt viele gute Gründe, sich dafür zu entscheiden, so Würstl überzeugend.

# Rätselfieber



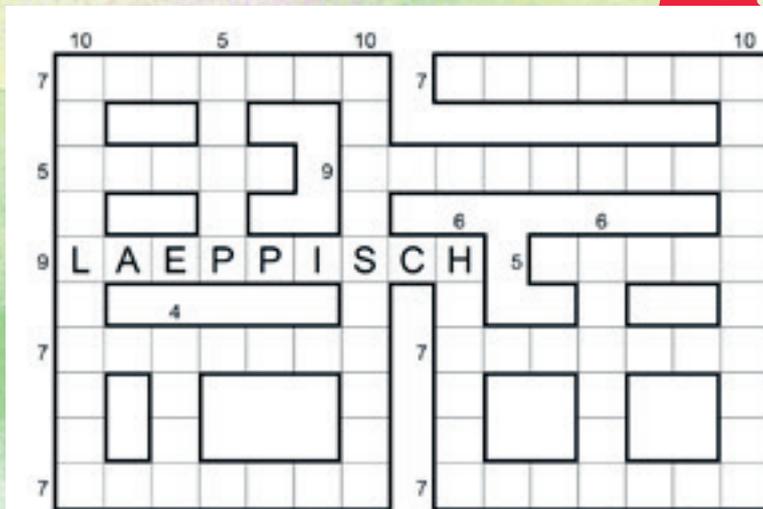
## Einer bleibt übrig

Schau dir die Bilder nacheinander an und suche nach dem jeweiligen Bild, das genauso aussieht. Streiche sie am besten ab, damit du nicht durcheinander kommst. Ein Bild bleibt übrig. Findest du es?



## Malen nach Zahlen

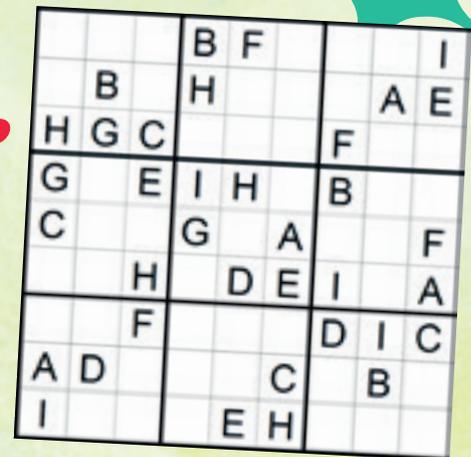
Löse die Rechenaufgaben im Bild und suche den passenden Ergebnis-Maltpf. Nehme deinen Stift in ähnlicher Farbe und male das Feld, das du eben berechnet hast, aus.



4 NEUE, 5 KHAKI, OSSIP, TASSO, 6 HUEFTE, HUSKYS, 7 KINTOPP, ROEHREN, SPAETER, SPUELEN, TANZBAR, TUPOLEW, 9 LAEPPISCH, NACHAHMEN, 10 PENSIONAER, TOTALITAER, WINDSURFEN

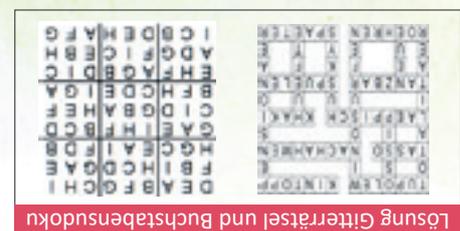
## Gitterrätsel

Die Zahlen vor den waagerechten und senkrechten Kästchen sagen dir, wie viele Buchstaben das zu suchende Wort hat (ein Beispiel ist schon eingetragen). Die hier aufgeführten Wörter sind so in das Rätsel einzufügen, dass zum Schluss ein komplett ausgefülltes Rätsel entsteht. Kleine Hilfe für dich: Streiche alle gefundenen Wörter nacheinander durch!



## Buchstabensudoku

Fülle das Gitter mit den Buchstaben A, B, C, D, E, F, G, H, I komplett auf. In jeder Zeile, in jeder Spalte und in jedem 3x3 Quadrat dürfen die Buchstaben jeweils nur einmal vorkommen.



DAS INNSIDE PREISRÄTSEL

**EIN REISEGUTSCHEIN DER FIRMA EICHBERGER IM WERT VON 100 € ZU GEWINNEN!**

Vorher müssen Sie aber auch noch etwas dafür tun: Lösen Sie das große INNSIDE-Schwedenrätsel und schicken Sie uns das Lösungswort an [insider@inside-online.de](mailto:insider@inside-online.de)  
 Betreff: Preisrätsel Juli. Einsendeschluss ist der 25.07.2025, der Rechtsweg ist dabei ausgeschlossen!

poin. Ostseehalbinsel	Wurfpfeilspiel	Fragewort	langer schmaler Meeressarm	austral. Popgruppe	Bogengeschoss	saudi-arab. Provinz	längl. Vertiefung, Fuge	tapfere Frau	bank-technischer Begriff	Welt-raum, Kosmos
Ort in Gelderland (NL)	5	Tierkreiszeichen	auf-machen	Steinkohlen-einheit (Abk.)	Ausdrucksform	9	ehem. argent. First Lady	3	erster Generalsekretär der UNO †	
unausgefüllt unter-schrieben	vortrefflich, vor-züglich	die Ge-stirne be-treffend	Motorrad Weltmeis-ter (Va-lentino)	8	griech.: ab, weg	Präfix: anders, fremd, ungleich	Tonart	Abk.: med.-techn. Assistent		
Pflanzen-wuchsform	4		Reinheit					Stricke, Taue	heran-kommen	
		Schnee-hütte	Kfz.-Z.: Fürth		dt. Foto-modell (Heidi)	ind. Fladen-brot	Sinnes-organ (Mz.)			2
Verbren-nungs-rück-stand	weit nach unten reichend		Handels-brauch, Gewohnheit	Ein-richtung für Bank-kunden			Dörfer und Klein-städte	Abk.: Las-tenaus-gleichs-gesetz	Abk.: column-a (Spalte)	
		1	Zahl ohne Wert	7	dürftig, erbärmlich			6		
Schutz-heiliger Englands	Un-modernes		schlechte An-gewohnheit				Lilien-gewächs, Heil-pflanze			
Bär aus dem 'Dschun-gelbuch'			Regel, Richt-schnur		quengeln					

© RateFLUX 2025-645-006

**Lösungswort:**

<b>R</b>									
1	2	3	4	5	6	7	8	9	

GEWINNERIN DER AUSGABE VOM JUNI 2025

Helga Fischl aus Obernzell  
 Herzlichen Glückwunsch! Viel Spaß wünschen Ihnen die Insider!  
 Bleiben Sie uns gewogen!

IMPRESSUM

**JUNI 2025**

**Herausgeber**  
**V.i.S.d.P.:** Gerd Jakobi, Lambert Kinateder †  
**Anzeigen:** Gerd Jakobi  
**Redaktion:** Gerd Jakobi, Anna Thieringer, Isabelle Huber, Ronja Seyfried  
**BOHEMSIDE:** Ivana Bošinová | Stanislava Wróblová | Luboš Vojtech (CZ Budweis) | s.neradova@seznam.cz  
**Gestaltung:** Atelier und Friends | Grafenau  
**Vertrieb:** Eigenvertrieb  
**Fotos:** Gerd Jakobi  
 Presse- und Agenturfotos  
 Triangl/Akontext Prag (www.trianglprint.cz)  
**Druck:** Für alle Fehler und jede Menge Ärger: Special Guest MURPHY



**INNSIDE**

VERLAG & WERBEAGENTUR  
 FIRMIANSTRASSE 10 | 94032 PASSAU

**ANZEIGE BUCHEN** TEL.: 0851 320 - 01  
 MAIL: [inside@t-online.de](mailto:inside@t-online.de)

INNSIDE erscheint monatlich. Erscheinungsdatum siehe [www.inside-passau.de](http://www.inside-passau.de). Die Redaktion übernimmt für unverlangt eingesandte Manuskripte und Fotos keine Haftung. Jeder Autor ist für seine Artikel selbstverantwortlich. Namentlich gekennzeichnete Beiträge geben nicht unbedingt die Meinung der Redaktion wieder. INNSIDE behält sich vor, eingesandte Texte zu kürzen und/oder nur auszugsweise zu veröffentlichen. Fotos, Beiträge und Werbeanzeigen im INNSIDE sind ausnahmslos urheberrechtlich geschützt. Jeder Nachdruck, auch auszugsweise, bedarf der ausdrücklichen schriftlichen Zustimmung durch den Verlag.



**NEXT INNSIDE 29.08.2025**

REDAKTIONSSCHLUSS **13.08.2025**

# Endlich Ferien!



## JESOLO Der Badeort an der Oberen Adria

Wöchentlich sonntags von 20.07. bis 21.09.

***Hotel President	8 Tage ÜF	ab 499.-
***Hotel Speranza	8 Tage HP	ab 899.-
****Hotel Capitol	8 Tage HP	ab 799.-
****Hotel Majestic	8 Tage HP	ab 899.-
****Hotel Cellini	8 Tage HP	ab 949.-
****Hotel Cambridge	8 Tage HP	ab 999.-

auch als PKW-Reise buchbar!



## ROVINJ Kroatiens schönstes Adriastädtchen

Wöchentlich sonntags von 20.07. bis 05.10.

****Resort Maistra Amarin	8 Tage HP+	ab 599.-
****Hotel Maistra Eden	8 Tage HP	ab 769.-
****Hotel Maistra Lone	8 Tage ÜF	ab 1099.-

auch als Flug- und PKW-Reise buchbar!



Viele weitere  
Reisen und Infos  
in unseren  
Katalogen



## HARZ All inclusive

Land der Sagen, Märchen und Hexen

29.07. – 01.08. .... 4 Tage AI **399.-**



## WIEN Erwartet Sie

Willkommen in der Donaumetropole

09.08. – 10.08.  
20.09. – 21.09. .... 2 Tage ÜF **149.-**  
29.08. – 31.08. .... 3 Tage ÜF **299.-**



## GARDASEE Extratour

...schnell mal Sonne tanken

14.08. – 17.08.  
25.09. – 28.09. .... 4 Tage HP **349.-**



## BODENSEE International

Lindau, Konstanz, Rheinfahl, Insel Mainau

22.08. – 24.08. .... 3 Tage ÜF **388.-**



## POREC Die Perle der Adria

Wöchentlich sonntags von 20.07. bis 21.09.

***Hotel Plava Laguna Istra	8 Tage HP+	ab 599.-
***Hotel Plava Laguna Mediteran	8 Tage HP+	ab 599.-
***Hotel Plava Laguna Materada	8 Tage HP+	ab 599.-
***Hotel Plava Laguna Albatros	8 Tage AI	ab 699.-
****Hotel Valamar Parentino	8 Tage HP+	ab 999.-

auch als PKW-Reise buchbar!

## BIBIONE Strandparadies an der Adria

Wöchentlich sonntags von 20.07. bis 21.09.

***(*)Hotel Alexander	8 Tage HP	ab 849.-
***Hotel Bellevue	8 Tage HP	ab 949.-
****Hotel Jasminum	8 Tage HP	ab 769.-
****Hotel Luna	8 Tage AI light	ab 999.-
****Resort Lino delle Fate	8 Tage HP	ab 1099.-
****(*)Hotel Laguna Park	8 Tage HP	ab 1099.-
****Hotel Savoy Beach	8 Tage HP	ab 1299.-

auch als PKW-Reise buchbar!

## PRAG Goldene Stadt

25.07. – 27.07.   22.08. – 24.08.	3 Tage ÜF	ab 299.-
02.08. – 03.08.   09.08. – 10.08.		
30.08. – 31.08.   06.09. – 07.09.	2 Tage ÜF	ab 149.-

## BAMBERG & WÜRZBURG Frankens Weltkulturerbe

26.07. – 27.07.   30.08. – 31.08.	2 Tage ÜF	ab 188.-
-----------------------------------	-----------	----------

## MÖRBISCH Seefestspiele

26.07. – 27.07.   09.08. – 10.08.	2 Tage HP	ab 266.-
-----------------------------------	-----------	----------

## INSEL LOSINJ flYellow

wöchentlich samstags von 26.07. bis 20.09.

****Hotel Aurora	8 Tage HP inkl. Flug	ab 1399.-
****Hotel Vespera	8 Tage HP+ inkl. Flug	ab 1399.-

## LEGOLAND Günzburg

27.07.   10.08.		
24.08.   07.09.	1 Tag inkl. Eintritt Kind/Erw.	55.-/77.-

## VERONA Opernfestspiele

01.08. – 03.08.	3 Tage ÜF	ab 333.-
-----------------	-----------	----------

## BRATISLAVA Moderne pulsierende Donaumetropole

02.08. – 03.08.   20.09. – 21.09.	2 Tage ÜF	ab 188.-
-----------------------------------	-----------	----------

## GRAZ Echt steirisch

02.08. – 03.08.   13.09. – 14.09.	2 Tage ÜF	ab 188.-
-----------------------------------	-----------	----------

## ST. MARGARETHEN Opernfestspiele

02.08. – 03.08.	2 Tage HP	ab 266.-
-----------------	-----------	----------

## HAMBURG Meine Perle

07.08. – 10.08.	4 Tage ÜF	ab 499.-
-----------------	-----------	----------

auf Wunsch Musicalkarten buchbar!

## MATTERHORN Zermatt

07.08. – 10.08.	4 Tage HP	ab 555.-
-----------------	-----------	----------

## LERMOOS Auf Kinis Spuren

08.08. – 10.08.   19.09. – 21.09.	3 Tage HP	ab 388.-
-----------------------------------	-----------	----------

## SCHLADMING Hochwurzten & Planai

09.08. – 10.08.   30.08. – 31.08.		
13.09. – 14.09.   27.09. – 28.09.	2 Tage HP	ab 222.-

## OSTSEE Inselhüpfen

10.08. – 14.08.	5 Tage HP	ab 777.-
-----------------	-----------	----------

## LAGO MAGGIORE Extratour

14.08. – 17.08.   14.09. – 17.09.		
02.10. – 05.10.	4 Tage HP	ab 299.-

## BERLIN oder BERLIN & SPREEWALD

14.08. – 17.08.	4 Tage ÜF	ab 444.-
-----------------	-----------	----------

## DRESDEN Elbflorenz

15.08. – 17.08.   10.10. – 12.10.	3 Tage ÜF	ab 299.-
-----------------------------------	-----------	----------

## BELLA ITALIA Extratour

17.08. – 21.08.	5 Tage HP	ab 499.-
28.08. – 31.08.	4 Tage HP	ab 399.-

## BRESLAU Deluxe

21.08. – 24.08.	4 Tage ÜF/HP	ab 499.-
-----------------	--------------	----------

## MAINZ ZDF Fernsehgarten

23.08. – 24.08.	2 Tage ÜF inkl. Eintritt	ab 222.-
-----------------	--------------------------	----------

## ROMANTISCHE STRASSE

23.08. – 24.08.   20.09. – 21.09.	2 Tage ÜF	ab 166.-
-----------------------------------	-----------	----------

Bilder: stock.adobe.com bzw. Copyright am Bild

**eichberger  
reisen**

Tel. +49 851 989 000 200  
reise@eichberger-reisen.de  
www.eichberger-reisen.de



**ferien  
star**  
SIEGHARTREISEN

Tel. +49 8555 9 60 60  
info@ferienstar.de  
www.ferienstar.de



# ZEITLOS

---

SCHÖN



Klassische Automobile zeugen von Charme und Eleganz vergangener Zeiten. Kaum jemand bleibt davon unberührt. Das macht sie zu begehrten Sammlerobjekten und Sachwerten in der Kapitalanlage. Unsere einzigartige Sammlung umfasst ca. 50 Classic Cars – im Originalzustand oder professionell restauriert. Die meisten davon können käuflich erworben werden.

**Besuchen Sie uns!**

**Autohaus  
Platzer & Wimmer GmbH**